

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАТИСТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**  
*NATIONAL STATISTICAL COMMITTEE OF THE REPUBLIC OF BELARUS*

**ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ  
В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ**

*TRANSPORT AND COMMUNICATIONS  
IN THE REPUBLIC OF BELARUS*

Статистический сборник  
*Statistical book*

МИНСК  
*MINSK*

2012

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:  
*EDITORIAL BOARD:*

В.А. Богуш – Председатель редакционной коллегии  
*Vadim Bogush – Chair*

Е.М. Палковская, И.С. Шестакова, С.Э. Ермолович, Н.М. Логинова, Н.Н. Чуракова  
*Elena Palkovskaya, Irina Shestakova, Sofia Ermolovich, Natalia Loginova, Nina Churakova*

В статистическом сборнике представлены данные о работе железнодорожного, автомобильного, водного, воздушного, городского электрического транспорта, финансовом состоянии транспорта, аварийности на транспорте.

Данная публикация предназначена для высшего управленческого персонала, работников органов управления и финансово-экономических служб организаций, научных работников, профессорско-преподавательского состава, аспирантов и студентов экономических вузов, других заинтересованных пользователей.

*The statistical book presents data on the railway, motor road, water, air, urban electric transport, on the financial situation in transport, transport accident rate.*

*The publication is intended for senior management, public administration bodies, financial and economic departments of organisations; research community, teaching staff, post-graduates and students of economics of higher education establishments, and other interested users.*

Условные обозначения:

*Explanation of symbols:*

– явление отсутствует	– not applicable
... данных не имеется	... data not available
0,0 небольшая величина	0,0 negligible magnitude

Относительные показатели рассчитаны исходя из абсолютных данных с меньшей единицей измерения, чем приведены в таблицах.

В отдельных случаях незначительные расхождения между итогом и суммой слагаемых объясняются округлением данных.

*Relative ratios are calculated on the basis of absolute figures expressed in smaller units than those given in tables.*

*The discrepancy between the totals and the sum in some cases can be explained by data rounding.*

**ISBN 978-985-6858-39-3**

© Национальный статистический комитет  
Республики Беларусь, 2012  
© National Statistical Committee  
of the Republic of Belarus, 2011  
E-mail: [belstat@mail.belpak.by](mailto:belstat@mail.belpak.by)  
<http://www.belstat.gov.by>

## ПРЕДИСЛОВИЕ

В статистическом сборнике приведены данные, характеризующие состояние транспорта и связи в Республике Беларусь в 2011 году, в сравнении с рядом предшествующих лет.

По основным показателям статистические данные приведены в разрезе областей и г. Минска, что позволит провести сопоставления и получить более полную информацию о развитии регионов республики.

Помещены сведения об основных социально-экономических показателях работы транспорта и связи, инвестициях, производстве, экспорте и импорте транспортных средств и средств связи, финансах и тарифах.

Приведены данные об объемах перевозок по каждому виду транспорта, финансовых результатах транспортной деятельности, протяженности автомобильных дорог. Приведены данные об аварийности на транспорте.

В отдельный раздел выделены данные по международным сравнениям Республики Беларусь со странами СНГ и зарубежными странами.

Приведены краткие методологические пояснения к статистическим показателям, представлены графики, диаграммы.

По отдельным показателям данные уточнены по сравнению с опубликованными ранее. Данные за 2011 год могут быть уточнены в последующих изданиях.

Сборник подготовлен Главным управлением статистики услуг и демографической статистики при участии других подразделений Национального статистического комитета Республики Беларусь и предназначен для широкого круга пользователей.

## INTRODUCTION

*The statistical book presents data characterising the state of transport and communications in the Republic of Belarus in 2011 as compared with previous years.*

*Statistical data on main indicators are provided in a breakdown by regions and Minsk City, thus, allowing for comparing and getting an insight into development of country's regions.*

*Information on main socio-economic indicators of transport and communications, investment, manufacture, exports and imports of transport vehicles and means of communications, finances and tariffs is included.*

*Data on freight and passenger transportation by each mode of transport, financial results of transport activities and length of motor roads as well as data on transport accidents are provided.*

*Data on international comparisons of the Republic of Belarus with the CIS countries and foreign countries are given in a separate chapter.*

*Statistical indicators are provided with brief methodological explanations; charts and diagrams are also presented.*

*Data on selected indicators were revised as compared with previously published data. Data for 2011 are subject to further revision.*

*The statistical book is prepared by the Main Department of Services and Demographic Statistics with the involvement of other subdivisions of National Statistical Committee of the Republic of Belarus and is intended for a wide range of users.*

Ответственные за разделы сборника:  
Persons responsible for the chapters of the statistical book:

		Телефоны <i>Telephones</i> (375-17)
Основные экономические показатели работы транспорта и связи <i>Main economic indicators of transport and communications</i>	И.С.Шестакова О.В.Завадская <i>I. Shestakova</i> <i>A. Zavadskaya</i>	214-95-10 249-21-97
Труд и оплата труда <i>Labour and labour remuneration</i>	Е.А.Севашко <i>E. Sevashko</i>	249-02-65
Инвестиции <i>Investment</i>	А.А.Сидоров <i>A. Sidorov</i>	249-31-94
Транспорт <i>Transport</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10
Железнодорожный транспорт <i>Railway transport</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10
Автомобильный транспорт <i>Motor road transport</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10
Автомобильные дороги <i>Motor roads</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10
Городской электрический транспорт <i>Urban electric transport</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10
Внутренний водный транспорт <i>Inland water transport</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10
Воздушный транспорт <i>Air transport</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10
Транспортно-логистические услуги <i>Transportation and logistics services</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10
Аварийность на транспорте <i>Transport accident rate</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	249-31-94
Связь <i>Communications</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10
Производство, экспорт и импорт <i>Production, exports and imports</i>	О.А.Довнар В.А.Кулешевич <i>O. Dovnar</i> <i>V. Kuleshevich</i>	249-71-92 249-72-03
Тарифы <i>Tariffs</i>	А.И.Ярковец <i>A. Yarkovets</i>	249-23-36
Охрана окружающей среды <i>Environmental protection</i>	О.А.Довнар <i>O. Dovnar</i>	249-81-39
Финансы <i>Finance</i>	С.П.Ничипорович <i>S. Nichiporovich</i>	249-13-48
Международные сравнения <i>International comparisons</i>	И.С.Шестакова <i>I. Shestakova</i>	214-95-10

**Сокращения**  
**Abbreviations**

тыс.	<i>thous.</i>	тысяча	<i>thousand</i>
млн.	<i>mln</i>	миллион	<i>million</i>
млрд.	<i>bn</i>	миллиард	<i>billion</i>
км	<i>km</i>	километр	<i>kilometre</i>
т.км	<i>tonne-km</i>	тонно-километр	<i>tonne-kilometre</i>
т	<i>t</i>	тонна	<i>tonne</i>
пассажиро-км	<i>passenger-km</i>	пассажиро-километр	<i>passenger-kilometre</i>
км/час	<i>km/h,</i>	километров в час	<i>kilometres per hour</i>
руб.		рублей	

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

Стр.

## 1. Основные экономические показатели деятельности организаций транспорта и связи

### *Main economic indicators of transport and communications organisations*

1.1.	Основные социально-экономические показатели деятельности организаций транспорта и связи.....	27
	<i>Main socio-economic indicators of Transport and Communications organisations</i>	
1.2.	Удельный вес вида экономической деятельности «Транспорт и связь» в общереспубликанских социально-экономических показателях.....	29
	<i>Share of Transport and Communications economic activity in socio-economic indicators at country level</i>	
1.3.	Удельный вес отдельных видов экономической деятельности в производстве валового внутреннего продукта.....	30
	<i>Share of selected economic activities in GDP production</i>	
1.4.	Счет производства по виду экономической деятельности «Транспорт и связь».....	30
	<i>Production account for Transport and Communications economic activity</i>	
1.5.	Счет образования доходов по виду экономической деятельности «Транспорт и связь».....	31
	<i>Generation of income account for Transport and Communications economic activity</i>	

## 2. Труд и оплата труда

### *Labour and labour remuneration*

2.1.	Списочная численность работников организаций транспорта и связи.....	32
	<i>Payroll number of employees in transport and communications organisations</i>	
2.2.	Списочная численность работников организаций транспорта по областям и г.Минску.....	33
	<i>Payroll number of employees in transport organisations by regions and Minsk City</i>	
2.3.	Списочная численность работников организаций связи по областям и г.Минску.....	33
	<i>Payroll number of employees in communications organisations by regions and Minsk City</i>	
2.4.	Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников организаций транспорта и связи.....	34
	<i>Nominal gross average monthly wages and salaries of employees in transport and communications organisations</i>	
2.5.	Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников организаций транспорта по областям и г.Минску.....	35
	<i>Nominal gross average monthly wages and salaries of employees in transport organisations by regions and Minsk City</i>	
2.6.	Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников организаций связи по областям и г.Минску.....	35
	<i>Nominal gross average monthly wages and salaries of employees in communications organisations by regions and Minsk City</i>	
2.7.	Прием и увольнение работников в организациях транспорта и связи.....	36
	<i>Job entrants and job leavers in transport and communications organisations</i>	

## 3. Инвестиции

### *Investment*

3.1.	Структура инвестиций в основной капитал по видам экономической деятельности	37
	<i>Structure of fixed capital investment by economic activity</i>	
3.2.	Инвестиции в основной капитал по виду экономической деятельности «Транспорт и связь».....	38
	<i>Fixed capital investment for Transport and Communications economic activity</i>	
3.3.	Индексы физического объема инвестиций в основной капитал.....	39
	<i>Volume indices of fixed capital investment</i>	

#### 4. Транспорт *Transport*

4.1.	Количество организаций транспорта с основным видом экономической деятельности.....	40
	<i>Transport organisations by major economic activity</i>	
4.2.	Протяженность путей сообщения.....	41
	<i>Length of transport lines</i>	
4.3.	Наличие транспортных средств.....	42
	<i>Transport vehicles</i>	
4.4.	Наличие транспортных средств в личной собственности граждан по областям и г.Минску.....	43
	<i>Privately owned transport vehicles by regions and Minsk City</i>	
4.5.	Перевозки грузов по видам транспорта .....	44
	<i>Freight transportation by mode of transport</i>	
4.6.	Индексы объема перевозок грузов по видам транспорта.....	45
	<i>Freight transportation indices by mode of transport</i>	
4.7.	Грузооборот по видам транспорта .....	46
	<i>Freight turnover by mode of transport</i>	
4.8.	Индексы грузооборота по видам транспорта .....	47
	<i>Freight turnover indices by mode of transport</i>	
4.9.	Грузооборот по видам транспорта (график).....	48
	<i>Freight turnover by mode of transport (diagramme)</i>	
4.10.	Структура грузооборота по видам транспорта (график).....	48
	<i>Structure of freight turnover by mode of transport (graphic)</i>	
4.11.	Транспортирование грузов по магистральным трубопроводам.....	49
	<i>Freight transportation via main pipelines</i>	
4.12.	Грузооборот магистральных трубопроводов.....	49
	<i>Freight turnover of main pipelines</i>	
4.13.	Перевозки пассажиров по видам транспорта .....	50
	<i>Passenger transportation by mode of transport</i>	
4.14.	Индексы объема перевозок пассажиров по видам транспорта.....	51
	<i>Passenger transportation indices by mode of transport</i>	
4.15.	Структура перевозок пассажиров по видам транспорта .....	52
	<i>Structure of passenger transportation by mode of transport</i>	
4.16.	Перевозки пассажиров транспортом по видам сообщения.....	53
	<i>Passenger transportation by transport service type</i>	
4.17.	Пассажирооборот по видам транспорта.....	54
	<i>Passenger turnover by mode of transport</i>	
4.18.	Индексы пассажиорооборота по видам транспорта.....	55
	<i>Passenger turnover indices by mode of transport</i>	
4.19.	Пассажирооборот транспорта по видам сообщения.....	56
	<i>Passenger turnover by transport service type</i>	
4.20.	Пассажирооборот по видам транспорта (график).....	57
	<i>Passenger turnover by mode of transport (graphic)</i>	
4.21.	Структура пассажиорооборота по видам транспорта (график).....	57
	<i>Structure of passenger turnover by mode of transport (graphic)</i>	
4.22.	Среднее расстояние перевозки одного пассажира по видам транспорта.....	58
	<i>Average distance of a passenger transportation by mode of transport</i>	
	<b>Железнодорожный транспорт</b> <i>Railway transport</i>	
4.23.	Эксплуатационная длина железнодорожных путей общего пользования.....	59
	<i>Length of general purpose railway tracks in use</i>	
4.24.	Эксплуатационная длина железнодорожных путей общего пользования по областям.....	59
	<i>Length of general purpose railway tracks in use by regions</i>	
4.25.	Перевозки грузов и грузооборот железнодорожного транспорта общего пользования.....	60
	<i>Freight transportation and freight turnover of general purpose railway transport</i>	

	Стр.
4.26. Индексы объема перевозок грузов и грузооборота железнодорожного транспорта общего пользования (график).....	61
<i>Freight transportation and freight turnover indices of general purpose railway transport (graphic)</i>	
4.27. Погрузка грузов железнодорожным транспортом общего пользования по видам грузов.....	61
<i>Freight loading by general purpose railway transport by freight type</i>	
4.28. Структура погрузки грузов железнодорожным транспортом общего пользования по видам грузов.....	62
<i>Structure of freight loading by general purpose railway transport by freight type</i>	
4.29. Перевозки пассажиров и пассажирооборот железнодорожного транспорта общего пользования.....	62
<i>Passenger transportation and passenger turnover of general purpose railway transport</i>	
4.30. Индексы объема перевозок пассажиров и пассажирооборота железнодорожного транспорта общего пользования (график).....	63
<i>Passenger transportation and passenger turnover indices of general purpose railway transport (graphic)</i>	
4.31. Финансовые результаты от перевозок грузов и пассажиров железнодорожным транспортом общего пользования .....	64
<i>Financial results of freight and passenger transportation by general purpose railway transport</i>	
4.32. Структура доходов организаций железнодорожного транспорта общего пользования от перевозок грузов и пассажиров (график).....	65
<i>Structure of revenues of general purpose railway transport organisations from freight and passenger transportation (graphic)</i>	
4.33. Удельный вес расходов по содержанию и эксплуатации пассажирского железнодорожного транспорта общего пользования, компенсируемых платой за проезд (график).....	65
<i>Share of expenditures on maintenance and operation of general purpose passenger railway transport reimbursed by passenger fare (graphic)</i>	
<b>Автомобильный транспорт</b>	
<i>Motor road transport</i>	
4.34. Перевозки грузов автомобильным транспортом по областям и г.Минску.....	66
<i>Freight transportation by motor road transport by regions and Minsk City</i>	
4.35. Индексы объема перевозок грузов автомобильным транспортом по областям и г.Минску.....	66
<i>Freight transportation indices of motor road transport by regions and Minsk City</i>	
4.36. Грузооборот автомобильного транспорта по областям и г.Минску.....	67
<i>Freight turnover of motor road transport by regions and Minsk City</i>	
4.37. Индексы грузооборота автомобильного транспорта по областям и г.Минску.....	67
<i>Freight turnover indices of motor road transport by regions and Minsk City</i>	
4.38. Перевозки грузов и грузооборот автомобильного транспорта специализированных организаций по областям и г.Минску.....	68
<i>Freight transportation and freight turnover of motor road transport of specialised organisations by regions and Minsk City</i>	
4.39. Работа грузовых автомобильных транспортных средств специализированных организаций.....	69
<i>Operation of freight motor road transport vehicles of specialised organisations</i>	
4.40. Основные показатели работы автобусов по видам перевозок.....	70
<i>Main performance indicators of buses by service type</i>	
4.41. Использование автобусов.....	71
<i>Use of buses</i>	
4.42. Перевозки пассажиров и пассажирооборот автомобильного (автобусного) транспорта по видам перевозок.....	72
<i>Passenger transportation by motor road (bus) transport by service type</i>	

	Стр.
4.43. Перевозки пассажиров автомобильным (автобусным) транспортом по областям и г.Минску.....	73
<i>Passenger transportation by motor road (bus) transport by regions and Minsk City</i>	
4.44. Индексы объема перевозок пассажиров автомобильным (автобусным) транспортом по областям и г.Минску.....	73
<i>Passenger transportation indices of motor road (bus) transport by regions and Minsk City</i>	
4.45. Пассажирооборот автомобильного (автобусного) транспорта по областям и г.Минску.....	74
<i>Passenger turnover of motor road (bus) transport by regions and Minsk City</i>	
4.46. Индексы пассажирооборота автомобильного (автобусного) транспорта по областям и г.Минску.....	74
<i>Passenger turnover indices of motor road (bus) transport by regions and Minsk City</i>	
4.47. Финансовые результаты от перевозок грузов специализированными организациями и перевозок пассажиров автомобильным транспортом общего пользования.....	75
<i>Financial results of freight transportation by specialised organisations and of passenger transportation by general purpose motor road transport</i>	
4.48. Удельный вес расходов по содержанию и эксплуатации автобусов, компенсируемых платой за проезд (график).....	76
<i>Share of expenditures on maintenance and operation of buses reimbursed by passenger fare (graphic)</i>	
4.49. Обеспеченность населения легковыми автомобилями .....	77
<i>Availability of personal passenger cars</i>	
4.50. Обеспеченность населения легковыми автомобилями на 1 000 человек населения (график).....	77
<i>Availability of personal passenger cars (graphic)</i>	
4.51. Перевозки грузов и грузооборот автомобильного транспорта по областям, городам и районам.....	78
<i>Freight transportation and freight turnover of motor road transport by regions, towns and districts</i>	
<b>Автомобильные дороги</b>	
<i>Motor roads</i>	
4.52. Протяженность автомобильных дорог .....	84
<i>Length of motor roads</i>	
4.53. Протяженность автомобильных дорог общего пользования по областям.....	84
<i>Length of general use motor roads by regions</i>	
4.54. Протяженность автомобильных дорог общего пользования по типам покрытия.....	85
<i>Length of general use motor roads by surface type</i>	
4.55. Протяженность автомобильных дорог общего пользования с твердым покрытием по основным типам покрытия по областям на 1 января 2012 года.....	86
<i>Length of hard surface general use motor roads by major surface types, by region as of January 1, 2012</i>	
4.56. Плотность автомобильных дорог общего пользования с твердым покрытием по областям .....	86
<i>Density of hard surface general use motor roads by region</i>	
4.57. Структура автомобильных дорог общего пользования по типам покрытия по областям.....	87
<i>Structure of general use motor roads by surface type, by region</i>	
4.58. Ввод в действие автомобильных дорог по областям и г. Минску.....	88
<i>Commissioning of motor roads by regions and Minsk City</i>	
4.59. Число объектов придорожного сервиса, расположенных на автомобильных дорогах общего пользования.....	88
<i>Roadside facilities located on general use motor roads</i>	
4.60. Общая протяженность улиц, проездов, набережных в городах и поселках городского типа по областям и г.Минску.....	89
<i>Total length of streets, passages, quays in towns and urban-type settlements by regions and Minsk City</i>	



**Городской электрический транспорт***Urban electric transport*

4.61.	Протяженность эксплуатационных путей городского электрического транспорта (в двухпутном исчислении).....	90
	<i>Length of operating tracks of urban electric transport (in two-way terms)</i>	
4.62.	Подвижной состав городского электрического транспорта.....	91
	<i>Rolling stock of urban electric transport</i>	
4.63.	Перевозки пассажиров городским электрическим транспортом.....	92
	<i>Passenger transportation by urban electric transport</i>	
4.64.	Индексы объема перевозок пассажиров городским электрическим транспортом.....	92
	<i>Passenger transportation indices by urban electric transport</i>	
4.65.	Пассажирооборот городского электрического транспорта.....	93
	<i>Passenger turnover of urban electric transport</i>	
4.66.	Индексы пассажирооборота городского электрического транспорта.....	93
	<i>Passenger turnover indices of urban electric transport</i>	
4.67.	Финансовые результаты от перевозок пассажиров городским электрическим транспортом.....	94
	<i>Financial results of passenger transportation by urban electric transport</i>	
4.68.	Удельный вес расходов по содержанию и эксплуатации городского электрического транспорта, компенсируемых платой за проезд.....	95
	<i>Share of expenditures on maintenance and operation of urban electric transport compensated by passenger fare</i>	

**Внутренний водный транспорт***Inland water transport*

4.69.	Перевозки грузов и грузооборот внутреннего водного транспорта общего пользования .....	96
	<i>Freight transportation and freight turnover of general purpose inland water transport</i>	
4.70.	Перевозки пассажиров и пассажирооборот внутреннего водного транспорта общего пользования.....	96
	<i>Passenger transportation and passenger turnover of general purpose inland water transport</i>	
4.71.	Финансовые результаты от перевозок грузов и пассажиров внутренним водным транспортом общего пользования .....	97
	<i>Financial results of freight and passenger transportation by general purpose inland water transport</i>	
4.72.	Структура выручки организаций внутреннего водного транспорта общего пользования от перевозок грузов и пассажиров.....	98
	<i>Structure of revenue of general purpose inland water transport organisations from freight and passenger transportation</i>	

**Воздушный транспорт***Air transport*

4.73.	Перевозки грузов и грузооборот воздушного транспорта .....	99
	<i>Freight transportation and freight turnover of air transport</i>	
4.74.	Перевозки пассажиров и пассажирооборот воздушного транспорта.....	99
	<i>Passenger transportation and passenger turnover of air transport</i>	
4.75.	Финансовые результаты от перевозок пассажиров, грузов и почтовых отправлений	100
	<i>Financial results of passenger, freight and postal item transportation by air transport</i>	

**Транспортно-логистические услуги***Transportation and logistics services*

4.76.	Объем транспортно-логистических, транспортно-экспедиционных услуг за 2011 год.....	101
	<i>Volume of transportation logistics and forwarding services in 2011</i>	
4.77.	Выручка от реализации услуг логиста, экспедитора в 2011 году.....	101
	<i>Logistics and forwarding services revenue in 2011</i>	
4.78.	Основные показатели деятельности транспортно-логистических центров в 2011 году.....	102
	<i>Main indicators of transportation logistics centres in 2011</i>	

	Стр.
4.79. Списочная численность и номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников транспортно-логистических центров в 2011 году.....	102
<i>Payroll number and nominal gross average monthly wages and salaries of employees of transportation logistics centres in 2011</i>	
<b>Аварийность на транспорте</b>	
<i>Transport accident rate</i>	
4.80. Основные показатели в области дорожного движения.....	103
<i>Main indicators of road traffic</i>	
4.81. Аварийность на транспорте.....	103
<i>Transport accident rate</i>	
4.82. Число дорожно-транспортных происшествий, приходящихся на 10 000 зарегистрированных транспортных средств в 2011 году (график).....	104
<i>Road traffic accidents per 10 000 registered vehicles (graphic)</i>	
4.83. Дорожно-транспортные происшествия и пострадавшие в них по вине водителей, находившихся в состоянии алкогольного опьянения, по областям и г.Минску в 2011 году.....	105
<i>Road traffic accidents and victims thereof due to driving under the influence of alcohol by regions and Minsk City in 2011</i>	
<b>5. Связь</b>	
<i>Communications</i>	
5.1. Количество организаций связи с основным видом экономической деятельности.....	106
<i>Communications organizations by major economic activity</i>	
5.2. Доходы от услуг связи .....	106
<i>Revenue from communication services</i>	
5.3. Удельный вес доходов отдельных видов услуг связи в общем объеме доходов от услуг связи (график).....	107
<i>Share of revenue from selected communication services in total revenues from communication services (graphic)</i>	
5.4. Индексы физического объема услуг связи, оказанных юридическим лицам, индивидуальным предпринимателям и физическим лицам.....	107
<i>Volume indices of communication services provided to legal entities, individual entrepreneurs and natural persons</i>	
5.5. Удельный вес доходов от услуг связи, оказанных физическим лицам, в доходах от услуг связи общего пользования.....	108
<i>Share of revenue from communication services provided to natural persons in total revenue from general use communication services</i>	
5.6. Удельный вес доходов отдельных видов услуг связи в общем объеме доходов от услуг связи, оказанных физическим лицам (график).....	109
<i>Share of revenue from selected communication services in total revenues from communication services provided to natural persons (graphic)</i>	
5.7. Доходы от услуг связи по областям и г. Минску.....	110
<i>Revenue from communication services by regions and Minsk City</i>	
5.8. Основные показатели связи общего пользования.....	110
<i>Main indicators of general use communications</i>	
5.9. Число телефонных аппаратов, подключенных к сети электросвязи общего пользования, по областям и г.Минску.....	112
<i>Fixed telephone lines connected to general use telecommunication network by regions and Minsk City</i>	
5.10. Обеспеченность населения квартирными телефонными аппаратами, подключенными к сети электросвязи общего пользования, по областям и г. Минску.....	113
<i>Home fixed telephone lines connected to general use telecommunication network by regions and Minsk City</i>	
5.11. Обеспеченность населения квартирными телефонными аппаратами сети общего пользования (график).....	114
<i>Home fixed telephone lines connected to general use telecommunication network (graphic)</i>	

	Стр.
5.12. Основные показатели развития междугородной телефонной связи общего пользования.....	114
<i>Main indicators of general use intercity communications</i>	
5.13. Основные показатели развития сотовой подвижной электросвязи .....	115
<i>Main indicators of cellular mobile telecommunications</i>	
5.14. Количество абонентов сотовой подвижной электросвязи на 1 000 человек населения (график) .....	115
<i>Mobile cellular telecommunication subscriptions per 1 000 population (graphic)</i>	
5.15. Развитие кабельного телевидения.....	116
<i>Cable television</i>	
5.16. Количество абонентов и пользователей сети Интернет на 1 000 человек населения (график).....	116
<i>Internet subscribers and users per 1 000 population (graphic)</i>	
5.17. Данные о количестве абонентов и пользователей сети передачи данных.....	117
<i>Subscribers and users of data transmission network</i>	
5.18. Доступ домашних хозяйств к услугам сети Интернет с домашнего компьютера по областям и г.Минску.....	118
<i>Access to Internet by households from home computers by regions and Minsk City</i>	
5.19. Доступ населения к услугам сети Интернет .....	119
<i>Access to Internet by population</i>	
5.20. Распределение пользователей услуг сети Интернет по частоте выхода в сеть .....	120
<i>Distribution of Internet users by frequency of accessing Internet</i>	
5.21. Доступ населения к услугам сети Интернет по областям и г. Минску.....	121
<i>Access to Internet by population by regions and Minsk-City</i>	
5.22. Распределение пользователей услуг сети Интернет по частоте выхода в сеть по областям и г. Минску.....	121
<i>Distribution of Internet users by frequency of accessing Internet by regions and Minsk-City</i>	
<b>6. Производство, экспорт и импорт</b>	
<i>Production, exports and imports</i>	
6.1. Производство отдельных видов транспортных средств.....	122
<i>Manufacture of selected types of transport vehicles</i>	
6.2. Производство шин .....	122
<i>Manufacture of tyres</i>	
6.3. Производство средств связи .....	123
<i>Manufacture of communication apparatus</i>	
6.4. Экспорт транспортных средств .....	123
<i>Exports of transport vehicles</i>	
6.5. Импорт транспортных средств .....	124
<i>Imports of transport vehicles</i>	
6.6. Импорт основных средств связи .....	124
<i>Imports of major communication apparatus</i>	
6.7. Потребление электроэнергии организациями транспорта и связи.....	125
<i>Electricity consumption by transport and communications organisations</i>	
<b>7. Тарифы</b>	
<i>Tariffs</i>	
7.1. Индексы тарифов на перевозку грузов.....	126
<i>Freight tariff indices</i>	
7.2. Индексы цен (тарифов) на услуги пассажирского транспорта.....	126
<i>Price / tariff indices of passenger transportation services</i>	
7.3. Индексы тарифов на отдельные услуги связи.....	127
<i>Tariff indices of selected communication services</i>	
<b>8. Охрана окружающей среды</b>	
<i>Environmental protection</i>	
8.1. Выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух от мобильных источников .....	128
<i>Air polluting emissions from mobile sources</i>	

	Стр.
8.2. Выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух от мобильных источников в расчете на одного жителя (график)..... <i>Air polluting emissions from mobile sources per inhabitant (graphic)</i>	129
<b>9. Финансы</b> <i>Finance</i>	
9.1. Расходы консолидированного бюджета Республики Беларусь на развитие транспорта и связи..... <i>Expenditures of the consolidated budget of the Republic of Belarus on development of transport and communications</i>	130
9.2. Основные финансовые показатели работы организаций транспорта и связи..... <i>Main financial indicators of transport and communications organizations</i>	130
9.3. Убыточные организации транспорта и связи..... <i>Loss-making transport and communications organisations</i>	132
9.4. Состояние расчетов организаций транспорта и связи..... <i>Status of accounts of transport and communications organisations</i>	133
9.5. Количество организаций транспорта и связи, имевших просроченную задолженность на 1 января 2012 года ..... <i>Transport and communication organisations with overdue accounts as of January 1, 2012</i>	135
9.6. Структура затрат на производство продукции (работ, услуг) организаций транспорта и связи..... <i>Structure of production costs of production of products (works, services) of transport and communications organisations</i>	136
9.7. Коэффициенты ввода новых основных средств и ликвидации основных средств организаций транспорта и связи..... <i>New fixed assets introduction and fixed assets disposal rates of transport and communications organisations</i>	138
9.8. Удельный вес накопленной амортизации в первоначальной стоимости основных средств организаций транспорта и связи..... <i>Share of accumulated depreciation in the original value of fixed assets of transport and communications organisations</i>	138
<b>10. Международные сравнения</b> <i>International comparisons</i>	
10.1. Протяженность железнодорожных путей (эксплуатационная длина железнодорожных путей)..... <i>Length of railway tracks (length of operating railway tracks)</i>	139
10.2. Пассажирооборот железнодорожного транспорта..... <i>Passenger turnover of railway transport</i>	141
10.3. Грузооборот железнодорожного транспорта..... <i>Freight turnover of railway transport</i>	143
10.4. Протяженность автомобильных дорог..... <i>Length of motor roads</i>	145
10.5. Число легковых автомобилей..... <i>Passenger cars</i>	146
10.6. Число легковых автомобилей на 1 000 человек населения..... <i>Passenger cars per 1 000 population</i>	148
10.7. Обеспеченность населения мобильными телефонами..... <i>Mobile telephones</i>	150
10.8. Обеспеченность населения и телефонными аппаратами, подключенными к сети электросвязи общего пользования..... <i>Fixed telephone lines connected to general use telecommunication network</i>	151
10.9. Число пользователей сети Интернет..... <i>Number of Internet users</i>	152

## ОСНОВНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ТРАНСПОРТА И СВЯЗИ

**Валовой внутренний продукт** характеризует стоимость товаров и услуг, произведенных в стране всеми видами экономической деятельности и предназначенных для конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

**Счет производства** отражает операции, относящиеся непосредственно к процессу производства. В этом счете определяется валовая добавленная стоимость, равная разнице между выпуском и промежуточным потреблением.

В ресурсах показан выпуск товаров и услуг, налоги на продукты, за вычетом субсидий на продукты; в использовании отражается промежуточное потребление товаров и услуг.

**Валовая добавленная стоимость** исчисляется на уровне видов экономической деятельности как разность между выпуском товаров и услуг и промежуточным потреблением. Термин «валовая» указывает на то, что показатель включает потребленную в процессе производства стоимость основного капитала.

**Основные средства** – активы организации, имеющие материально-вещественную форму при одновременном выполнении следующих условий:

активы предназначены для использования в производстве продукции, при выполнении работ или оказании услуг, для использования во вспомогательных, обслуживающих производствах и хозяйствах, для управленческих нужд организации либо для предоставления организацией за плату во временное владение и пользование или во временное пользование;

активы предназначены для использования в течение срока продолжительностью свыше 12 месяцев;

активы способны приносить организации экономические выгоды (доход) в будущем;

активы не предполагаются на момент приобретения для последующей перепродажи.

**Инвестиции в основной капитал** представляют собой совокупность затрат, направляемых на приобретение, воспроизводство и создание новых основных средств.

В соответствии с направлением воспроизводства основных средств инвестиции в основной капитал распределяются как затраты на возведение, реконструкцию, модернизацию, реставрацию объектов, которые приводят к увеличению первоначальной стоимости объекта.

Данные об инвестициях в основной капитал отражаются в размере фактически использованного объема независимо от момента оплаты без учета авансовых платежей.

**Объем платных услуг населению** отражает объем потребления населением различных видов услуг и измеряется суммой денежных средств, оплаченных гражданином за оказанные ему услуги или юридическим лицом, его

обособленным подразделением, в котором он работает (за счет средств прибыли).

### Труд и оплата труда

**Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата** рассчитывается путем деления начисленного фонда заработной платы, включая подоходный налог и обязательный страховой взнос работника, на среднесписочную численность работников, принимаемую для исчисления средней заработной платы, и на количество месяцев в периоде.

**В списочную численность работников** включаются работники, работавшие по трудовому договору (контракту) и выполнявшие постоянную, временную или сезонную работу. В численность включаются как фактически работающие, так и временно не работающие по каким-либо причинам (находящиеся в трудовых отпусках, отпусках по инициативе нанимателя, не явившиеся на работу вследствие временной нетрудоспособности и другим причинам). Внешние совместители и граждане, выполнявшие работу по гражданско-правовым договорам, в списочную численность не включаются.

**Списочная численность работников в среднем за период** определяется путем суммирования среднемесячной численности работников за все месяцы отчетного периода и деления полученной суммы на число месяцев в периоде. В сборнике списочная численность работников в среднем за период приводится без работников, находящихся в отпусках по беременности и родам, в связи с усыновлением (удочерением) ребенка в возрасте до трех месяцев, по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет. Списочная численность работников в среднем за месяц (среднемесячная численность) исчисляется путем суммирования численности работников списочного состава за каждый календарный день отчетного месяца и деления полученной суммы на число календарных дней месяца.

В численность **принятых** включаются лица, зачисленные в отчетном периоде в организацию приказом (распоряжением) нанимателя о приеме на работу.

В численность **уволенных** включаются все работники, оставившие работу в организации, независимо от оснований прекращения трудового договора, увольнение или перевод которых оформлен приказом (распоряжением).

**Численность занятых** (занятое население) – это лица, работающие по трудовым договорам (контрактам) и гражданско-правовым договорам, для которых эта работа является единственной; индивидуальные предприниматели; лица, осуществляющие деятельность по оказанию услуг в сфере агротуризма, ремесленную деятельность; лица, выполняющие работу (помогающие) в организации, учредителем (участником) которой является их родственник; лица, занятые в личном подсобном хозяйстве производством продукции, предназначенной для реализации, для которых эта работа является основной.

## ТРАНСПОРТ

**Эксплуатационная длина железнодорожных путей общего пользования** – протяженность в километрах железнодорожных линий Белорусской железной дороги, измеряемая по оси главного пути, а на многопутных линиях – кратчайшего главного пути между осями отдельных пунктов (станций, разъездов, обгонных пунктов), ограничивающих эту линию.

**Протяженность автомобильных дорог общего пользования** включает все дороги без городских улиц и дорог, принадлежащих промышленным, строительным, сельскохозяйственным и другим организациям.

К **твердому покрытию автодорог** относятся: усовершенствованное покрытие (цементобетонное, асфальтобетонное, из щебня и гравия, обработанных вяжущими материалами), а также щебеночное, гравийное и мостовое покрытие.

**Протяженность эксплуатационного пассажирского трамвайного пути (троллейбусной линии)** в двухпутном исчислении отражает протяженность пути (линии), предназначенного для движения пассажирских вагонов (машин) на маршрутах, включая разъезды и поворотные кольца.

**Эксплуатационная длина пути на метрополитене** представляет собой протяженность главного пути, измеренного между осями станций, рассчитывается в двухпутном исчислении.

**Магистральный трубопроводный транспорт (далее – трубопровод)** – вид транспорта, предназначенный для транспортировки магистральными трубопроводами продукции, подготовленной в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации, от пункта приемки продукции до пункта ее сдачи, передачи в другие трубопроводы, на иной вид транспорта или хранение. Трубопровод используется для транспортировки нефти, природного газа, нефтяного (попутного) газа, других жидких и газообразных углеводородов, нефтепродуктов (далее – продукция).

**Протяженность магистральных трубопроводов** представляет собой сумму линейных протяжений всех участков трубопроводов в одноконтурном исчислении, включая отводы от них.

**Плотность автомобильных дорог общего пользования** – протяженность автомобильных дорог общего пользования в километрах, приходящаяся на единицу площади территории (обычно 1000 квадратных километров) страны или региона.

**Перевезено грузов (объем перевозок грузов)** – количество грузов в тоннах, перевезенных транспортом.

Перевозки грузов автомобильным транспортом отражают данные о коммерческих перевозках грузов, выполненных транспортом организаций, видом

экономической деятельности которых является деятельность автомобильного грузового транспорта.

Перевозки грузов автомобильным транспортом специализированных организаций отражают данные о коммерческих перевозках грузов, выполненных транспортом организаций, основным видом экономической деятельности которых является деятельность автомобильного грузового транспорта.

**Грузооборот транспорта** – объем работы транспорта по перевозкам грузов, на автомобильном транспорте – организаций, видом экономической деятельности которых является деятельность автомобильного грузового транспорта, осуществляющих коммерческие перевозки. Единицей измерения является тонно-километр, т.е. перемещение 1 тонны груза на расстояние в 1 километр. Исчисляется суммированием произведений веса каждой партии перевезенных грузов в тоннах на расстояние перевозки в километрах.

**Перевезено пассажиров** (объем перевозок пассажиров) – число пассажиров, перевезенных за определенный период времени. Учитывается по видам транспорта и видам сообщения. Данные по перевозке пассажиров приведены с учетом пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда.

**Пассажирооборот транспорта** – объем работы транспорта по перевозкам пассажиров. Единицей измерения является пассажиро-километр, т.е. перемещение пассажира на расстояние в 1 километр. Определяется суммированием произведений количества пассажиров по каждой позиции перевозки на расстояние перевозки в километрах. Учитывается отдельно по видам транспорта и видам сообщения.

**Транспортирование продукции** – первоначальное отправление продукции, принятой организациями магистрального трубопроводного транспорта, для доставки из районов добычи (производства) или из-за границы в пункты потребления.

**Грузооборот магистрального трубопроводного транспорта** – объем работы по перемещению нефти, нефтепродуктов и газа по магистральным трубопроводам. Определяется как сумма произведений объемов принятой на границе Республики Беларусь продукции (нефти, нефтепродуктов и газа) в тоннах (метрах кубических) брутто на расстояние транспортирования продукции по территории Республики Беларусь до наливного пункта, нефтебазы, нефтеперерабатывающего завода, газораспределительной системы.

**Безопасность дорожного движения** – состояние дорожного движения, обеспечивающее минимальную вероятность возникновения опасности для движения и дорожно-транспортного происшествия.

**Дорожно-транспортное происшествие, повлекшее гибель или ранение людей** (далее – ДТП) – происшествие, совершенное с участием хотя бы одного находившегося в движении механического транспортного средства, в результате чего погибли или ранены люди.



В число **погибших** при ДТП включаются люди, скончавшиеся от полученных ранений на месте ДТП или в течение 30 суток с момента происшествия при наличии документально подтвержденной причинно-следственной связи между наступлением смерти и ДТП.

В число **раненых** при ДТП включаются люди, которые получили телесные повреждения при происшествии, вызвавшем потерю трудоспособности или необходимость госпитализации, либо назначение амбулаторного лечения после оказания первой медицинской помощи на срок не менее одного дня. Назначение амбулаторного лечения в необходимых случаях подтверждается документами (справками) медицинских учреждений.

**Выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух** – поступление загрязняющих веществ в атмосферный воздух от источников выбросов.

**Мобильные источники выбросов** – транспортные средства и самоходные машины, оснащенные двигателями, эксплуатация которых влечет за собой выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух.

## **СВЯЗЬ**

**К доходам от оказания услуг связи** относятся доходы, начисленные за весь объем оказанных услуг связи по действующим тарифам за отчетный период (независимо от времени оплаты услуг).

**Почтовая связь** – вид связи, представляющий собой единый производственно-технологический комплекс технических и транспортных средств, обеспечивающий прием, обработку, хранение, перевозку, доставку (вручение) почтовых отправлений и оказание иных услуг почтовой связи.

**Электросвязь** – вид связи, представляющий собой любые излучения, передачу или прием знаков, сигналов, голосовой информации, письменного текста, изображений, звуков или иных сообщений по радиосистеме, проводной, оптической и другим электромагнитным системам.

**Услуги передачи данных** – услуги электросвязи по приему, передаче, обработке и хранению данных.

**Услуги постоянного доступа в сеть Интернет** – услуги передачи данных по организации постоянного соединения между оконечным оборудованием данных пользователя услуг электросвязи и сетью Интернет.

**Телематические услуги** – услуги электросвязи по приему, передаче, обработке и хранению сообщений телематических служб.

**Услуги по трансляции телевизионных программ** – услуги телевизионного вещания по трансляции телевизионных программ широкому кругу территориально рассредоточенных пользователей услуг электросвязи.

**Услуги сотовой подвижной электросвязи** – услуги электросвязи, оказываемые пользователям услуг электросвязи оператором электросвязи посредством сети сотовой подвижной электросвязи.

**Количество абонентов сотовой подвижной электросвязи** – количество пользователей услугами сотовой подвижной электросвязи, с которыми заключены договора об оказании таких услуг при выделении для этих целей абонентского номера или уникального кода идентификации.

**Телефонные аппараты, подключенные к сети электросвязи общего пользования** включают телефонные аппараты, подключенные к сети национального оператора электросвязи и телефонные аппараты, подключенные к технологическим сетям электросвязи, присоединенным к сети электросвязи общего пользования. В общем количестве телефонных аппаратов учитываются основные (индивидуальные и спаренные), параллельные, «вечерние» и «дневные» телефонные аппараты, установленные в организациях и квартирах. Из общего количества телефонных аппаратов выделяются квартирные телефонные аппараты – телефонные аппараты, установленные в квартирах (жилых домах).

## ПРОИЗВОДСТВО, ЭКСПОРТ, ИМПОРТ

**Данные о производстве промышленной продукции в натуральном выражении** приводятся, как правило, по валовому выпуску продукции, то есть включая данные о продукции, израсходованной на промышленно-производственные нужды внутри организации, а также выработанной из давальческого сырья.

Давальческое сырье – это сырье, принадлежащее заказчику и переданное на промышленную переработку другим организациям для производства из него продукции в соответствии с заключенными договорами.

**Экспорт товаров** - вывоз с территории Республики Беларусь товаров, которые уменьшают запасы материальных ресурсов государства.

**Импорт товаров** - ввоз на территорию Республики Беларусь товаров, которые добавляются к запасам материальных ресурсов государства.

## ТАРИФЫ

**Индексы цен (тарифов) на услуги пассажирского транспорта** исчислены на основе регистрации цен (тарифов) на услуги-представители по выборочному кругу организаций, индивидуальных предпринимателей, оказывающих услуги по перевозке пассажиров. Индексы цен (тарифов) на услуги пассажирского транспорта характеризуют изменение уровня цен (тарифов) на перевозку пассажиров во времени.

**Индексы тарифов на перевозку грузов** позволяют определить за текущий период изменение тарифов на перевозку грузов без учета изменения за этот период структуры перевезенных грузов по разнообразным признакам: по виду груза, размеру отправки груза, скорости доставки, расстоянию перевозки груза, территории перевозки, типу подвижного состава, степени использования

его грузоподъемности и по другим признакам. По каждому виду транспорта регистрируется тариф услуги-представителя. Под услугой-представителем перевозки грузов разными видами транспорта понимается перевозка тонны наиболее массового груза на определенное расстояние. В качестве весов используются доходы данного вида транспорта от перевозок грузов за базисный период.

**Индексы тарифов на услуги связи**, оказываемые физическим, юридическим лицам и индивидуальным предпринимателям, рассчитываются на основании тарифов на услуги связи по отдельным видам услуг-представителей. В качестве весов для расчета индекса тарифов на услуги связи используются доходы от услуг связи общего пользования по видам связи.

## ФИНАНСЫ

**Данные о финансовых результатах** деятельности организаций транспорта и связи представлены по юридическим лицам, их обособленным подразделениям, имеющим отдельный баланс.

**Бюджет** – основной финансовый план формирования и использования денежных средств для обеспечения функций государственных органов, экономического и социального развития Республики Беларусь или соответствующих административно-территориальных единиц.

В бюджетную систему Республики Беларусь как самостоятельные части включаются республиканский и местные бюджеты.

**Консолидированный бюджет** – совокупность бюджетов Республики Беларусь. Бюджеты областей, города Минска и республиканский бюджет составляют консолидированный бюджет Республики Беларусь.

**Расходы бюджета** определяются программами социально-экономического развития Республики Беларусь и соответствующей административно-территориальной единицы и осуществляются по направлениям и в размерах, установленных законодательством Республики Беларусь и решениями местных Советов депутатов о бюджете на очередной финансовый (бюджетный) год. Финансовый (бюджетный) год на территории Республики Беларусь устанавливается с 1 января по 31 декабря календарного года.

**Суммарная задолженность по обязательствам** организаций – кредиторская задолженность и задолженность по кредитам и займам.

**Кредиторская задолженность** – задолженность по расчетам с поставщиками и подрядчиками за поступившие материальные ценности, выполненные работы и оказанные услуги, задолженность поставщикам, подрядчикам и другим кредиторам, которым организация выдала в обеспечение их поставок, работ и услуг собственные векселя, по полученным авансам, по оплате труда и прочим операциям с персоналом по налогам и сборам в бюджет и внебюджетные фонды, по социальному страхованию и обеспечению, по расчетам с акционерами (учредителями) по выплате доходов (дивидендов), с разными кредиторами.

**Дебиторская задолженность** – задолженность по расчетам с покупателями и заказчиками за отгруженные им товары, сделанные работы и

оказанные услуги, по полученным векселям, по выданным авансам, с бюджетом и внебюджетными фондами, с персоналом, задолженность учредителей (участников) организации по вкладам в уставный фонд, по расчетам с разными дебиторами.

**Рентабельность реализованных товаров, продукции, работ, услуг** – отношение прибыли от реализации товаров, продукции, работ, услуг к себестоимости реализованных товаров, продукции, работ, услуг. В том случае, если финансовый результат от реализации товаров, продукции, работ, услуг отрицательный – имеет место убыточность.

**Прибыль, убыток (-) от реализации товаров, продукции, работ, услуг** – финансовый результат от реализации товаров, продукции, работ, услуг, определяемый как разница между выручкой от реализации и себестоимостью реализованных товаров, продукции, работ, услуг, начисленными налогами и сборами из выручки.

**Чистая прибыль или чистый убыток (конечный финансовый результат)** – сумма финансового результата от видов деятельности, операционных и внереализационных доходов за вычетом расходов, а также за вычетом начисленных налогов и сборов, платежей и расходов, производимых из прибыли.

**Прибыльная организация** – организация, получившая за отчетный период чистую прибыль.

**Убыточная организация** – организация, получившая за отчетный период чистый убыток.

## MAIN ECONOMIC INDICATORS OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

**Gross Domestic Product (GDP)** characterises the value of goods and services produced in the country by all kinds of economic activity and intended for final consumption, accumulation and net exports.

**Production account** records transactions directly referred to the production process. This account defines gross value added which is a difference between output and intermediate consumption.

Resources show output of goods and services, taxes on products less subsidies on products, while use reflects intermediate consumption of goods and services.

**Gross value added** is calculated at the level of kinds of economic activity as the value of output of goods and services less the value of intermediate consumption. The term "Gross" means that the value added includes the value of fixed capital consumed in the process of production.

**Fixed assets** are assets of organisation in the tangible form concurrently complying with the following conditions:

assets are intended for the use in the production of products, performing of work or provision of services, in auxiliary or service plants and business units, for managerial needs of organisation, or to be lent by organisation on a payment basis for temporary possession and use or for temporary use;

assets are intended to be used over a period of more than 12 months;

assets can produce economic benefits (profit) in future;

at the time of acquisition assets are not supposed for further re-sale.

**Fixed capital investments** represent total costs invested in acquisition, reproduction and creation of new fixed assets.

According to the line of fixed assets reproduction fixed capital investments are distributed as expenditures on construction, reconstruction, modernisation and restoration of projects leading to the increase in the initial value of projects.

Data on fixed capital investments are reflected in the amount of actually used volume irrespective of date of payment excluding advance payments.

**Volume of paid services provided to population** reflects the volume of consumption by population of various services and is measured as a total amount of money paid by an individual for provided services or by a legal entity and its separate subdivision where he/she works (out of profits).

### Labour and labour remuneration

**Nominal gross average monthly wages and salaries** are calculated through dividing gross wage fund including income tax and employees' individual compulsory insurance fees by the average payroll number of employees, taken for calculation of average wages and salaries, and by the number of months in the period. Social benefits payable from social insurance funds are excluded.

**Payroll number of employees** covers all persons having concluded labour agreements (contracts) and performing permanent, temporary, or seasonal work. The payroll number of employees includes both those who actually worked and those who were temporarily absent from work because of certain reasons (holidays or vacations, leaves initiated by the employer, temporary disability, etc.). The payroll number of employees excludes external multiple jobholders and persons working under civil law contracts.

**Average monthly payroll number of employees** is calculated by adding together the payroll number of employees for each calendar day of the reference month and dividing the sum by the number of calendar days of the month.

**Average payroll number of employees for the corresponding period** is calculated by adding together the average monthly payroll number of employees for all months of the reference period and dividing the sum by the number of months of the period. The average number of employees for the corresponding period excludes persons on maternity leave, in connection with adoption of a child aged under 3 months, on child care leave until a child reaches 3 years.

**Job entrants** include persons taken on the staff of an organisation in the reference period by the order (direction) of the employer concerning acceptance for employment.

**Job leavers** include all workers who have left jobs at organisations irrespective of the cause of labour contract termination, their discharge or transfer being confirmed by the order (direction).

**Number of employed** (employed population) comprise persons working under employment agreements (contracts) and civil-law contracts for whom this work is the only one; individual entrepreneurs; persons providing services in the field of agri-ecotourism or engaged in handicraft activities; persons performing work (helping) in an entity established (partnered) by a related person; persons engaged in market-oriented production in personal subsidiary plots, for whom this work is the primary one.

## TRANSPORT

**In-use length of general purpose railway tracks** is a length of railway tracks of Belarusian Railways (in kilometres) measured along the axis of the main line track; for multi-track lines it is the length of the shortest main track between the axes of operation points (stations, side tracks, passing stations).

**Length of public motor roads** refers to a length of all roads excluding urban streets and roads belonging to industrial, building, agricultural and other organisations.

Hard surface roads include improved surface roads (cement concrete, asphalt concrete, crushed stone and gravel treated with binding materials) as well as crushed stone, gravel and bridge surfaces.

**Length of operating passenger tramway track (trolleybus line)** in two-way terms reflects a length of a track (line) designed for movement of passenger wagons (cars) on routes including crossroads and turning circles.

**In-use length of metro tracks** is a length of a main track, measured between the axes of stations, calculated in two-way terms.

**Main pipeline transport (further called pipeline)** is a mode of transport designed to transport a production, prepared in accordance with requirements of technical regulatory legal acts in the field of technical rate setting and standardisation, by main pipeline from an acceptance point to a delivery point, transfer to other pipelines, to a different mode of transport or storage. Pipeline is used for transportation of oil, natural gas, petroleum (associated) gas, other liquid and gaseous hydrocarbons, oil products (further called production).

**Length of main pipelines** is a sum of line lengths of all pipeline sections in single-line terms including branch lines.

**Density of public motor roads** is a length of public motor roads in kilometres per a unit of area (commonly 1000 square kilometres) of a country or a region.

**Freights transported (volume of freight transportations)** is a quantity of freights carried by transport in tonnes.

Freight transportations by motor road transport reflect data on commercial freight

*transportations performed by organisations, for which a kind of economic activity is an activity of motor road freight transport.*

*Freight transportations by motor road transport of specialised organisations reflect data on commercial freight transportations performed by transport of organisations, for which a kind of economic activity is an activity of motor road freight transport.*

**Freight turnover** is a volume of work of transport to carry freights; for motor road transport – organisations, for which a kind of economic activity is an activity of motor road freight transport performing commercial transportations. Measuring unit is tonne-kilometre, i.e. movement of 1 tonne of freight over a distance of 1 kilometre. It is calculated by summation of products of each lot weight in tonnes by the distance of its transportation in kilometres.

**Passengers transported (volume of passenger transportations)** is a number of passengers transported over a certain period of time. It is recorded by modes of transport and types of service. Data on passenger transportation include passengers with a right to free travel.

**Passenger turnover** is a volume of work of transport to carry passengers. Measurement unit is a passenger-kilometre, i.e. transportation of a passenger over a distance of 1 kilometre. It is calculated by summing up the number of passengers for each transportation type multiplied by transportation distance measured in kilometres. It is recorded separately by modes of transport and types of service.

**Production transportation** is an initial dispatch of the production accepted by pipeline transport organisations for delivery from mining (producing) areas or from abroad to consumption points.

**Pipeline transport turnover** is a volume of work to transport oil, oil products and gas via main pipelines. It is defined as a sum of productions of volumes of production (oil, oil products and gas) accepted at the border of the Republic of Belarus in gross tonnes (cubic metres) and of transportation distance in the territory of the Republic of Belarus to a filling point, oil depot, oil refinery, gas distribution system.

**Road traffic safety** is a state of road traffic ensuring the lowest probability of danger for traffic and of a road traffic accident.

**Road traffic accident resulting in death or injury** is an accident involving at least one moving automotive vehicle which resulted either in human death or injury.

**Persons killed** in road traffic accidents refer to persons who died from injuries at the scene of a road traffic accident or within 30 days after the accident had happened provided there is a document supported cause and effect relationship between fatality and the road traffic accident.

**Persons injured** in road traffic accidents refer to persons who sustained bodily injuries during the accident, resulting in loss of labour capacity or either in a need for hospitalisation or in administration of outpatient treatment at least for one day following the first medical aid. Where necessary administration of outpatient treatment is confirmed by documents (certificates) issued by medical institutions.

**Air polluting emissions** refer to the ingress of contaminants into the atmospheric air from sources of emission.

**Mobile sources of emission** are transport vehicles and self-propelled machines equipped with engines, the operation of which results in air polluting emissions.

## COMMUNICATIONS

**Revenue from communication services** refers to revenue accrued for total volume of provided communication services according to actual tariffs for the reference period

(irrespective of time of payment for services).

**Postal service** is a type of communications related to a unified production process complex of technical equipment and transport vehicles providing receipt, processing, storage, transportation and delivery of postal items as well as providing other postal services.

**Telecommunications** are a type of communications related to any emissions, transmission or receipt of signs, signals, voice information, written text, pictures, sounds or other messages via a radio system, wire-connected, optical or other electromagnetic systems.

**Data transmission services** are telecommunication services of receipt, transmission, processing and storage of data.

**Permanent Internet access services** are data transmission services of organisation of permanent connection between telecommunication service user terminal equipment and Internet.

**Telematic services** are telecommunication services of receipt, transmission, processing and storage of telematic service messages.

**Television programme broadcast services** are television transmission services of television programme broadcasting for a wide range of geographically distributed telecommunication service users.

**Mobile cellular telecommunication services** are telecommunication services provided to telecommunication service users by telecommunication carriers via mobile cellular telecommunication network.

**Mobile cellular telecommunication subscriptions** comprise users of mobile cellular telecommunication services who concluded contract on the provision of such services with the assignment of a subscriber number or a unique identification code.

**Fixed telephone lines connected to general use telecommunication network** comprise fixed telephone lines connected to the network of a national telecommunication carrier and telephone lines connected to technological telecommunication networks linked to general use telecommunication network. The total number of fixed telephones include main (individual and shared), coupled, night-time and day-time telephones installed in organisations and at home. Out of total number of fixed telephones, distinguished are home telephones, i.e. telephones installed in apartments / dwelling houses.

## PRODUCTION, EXPORTS, IMPORTS

**Manufacture of industrial products in physical terms** is measured, as a rule, by recording the gross output of products, i.e. including products used for own industrial needs as well as manufactured from customer-furnished raw materials.

Customer-furnished raw materials are raw materials which belong to customers and are transferred to other organisations to be processed under contracts concluded.

**Export of goods** is shipping of goods from the territory of the Republic of Belarus which subtract from the stocks of material resources of the country.

**Import of goods** is entry of goods in the territory of the Republic of Belarus which add to the stocks of material resources of the country.



## TARIFFS

**Price (tariff) indices for passenger transport services** are calculated based on registration of prices (tariffs) for representative services for selected number of organisations, individual entrepreneurs, providing passenger transportation services. Price (tariff) indices for passenger transport service characterise the change in price (tariff) level for passenger transportation over time.

**Freight tariff indices** allow for estimation of changes in freight tariffs in the current period irrespective of changes in the structure of freights transported by various characteristics, i.e. freight type and size of consignment, delivery speed, hauling distance, territory of transportation, type of rolling stock, utilisation rate of load carrying capacity, etc. For each mode of transport, tariff of the representative service is recorded. Transporting one tonne of the most bulk freight over a specified distance is referred to as a representative service of freight transportation by different modes of transport. Revenues of the particular mode of transport from freight transportation over the base period are used as weights.

**Tariff indices of communication services** provided to natural and legal persons and individual entrepreneurs are calculated in accordance with communication tariffs for selected kinds of representative services. To calculate tariff index of communication services, revenues from general use communication services by type of communications are applied as weights.

## FINANCE

**Data on financial results** of transport and communications organisations refer to legal entities and their separate subdivisions having an individual balance.

**Budget** is the main financial plan of formation and spending of monetary resources enabling the state bodies to fulfil their functions and to ensure economic and social development of the Republic of Belarus and its administrative-territorial units.

The budgetary system of the Republic of Belarus includes, as independent parts, the republican budget and local budgets.

**Consolidated budget** is the sum total of budgets of the Republic of Belarus. Budgets of the regions and the Minsk City, and the republican budget form the consolidated budget of the Republic of Belarus.

**Budget expenditures** are determined by the programmes of socio-economic development of the Republic of Belarus and its administrative-territorial units. The items and the size of these expenditures are determined by the legislation of the Republic of Belarus and decisions of local Councils of Deputies on the budget for the next fiscal (budgetary) year. The fiscal (budgetary) year in the Republic of Belarus starts on January 1 and ends on December 31 of a calendar year.

**Effective debt** of organisations includes accounts payable and liabilities on credits and loans.

**Accounts payable** are liabilities to suppliers and contractors for tangible assets received, works done and services provided; liabilities to suppliers, contractors and other creditors to whom organisation issued own promissory notes to secure their deliveries, works and services; on advance payments received; on wage payments and other transactions with personnel; on taxes and duties to the budget and extrabudgetary funds; on social insurance and security; to shareholders (founders) on incomes (dividends) payable; to different creditors.

**Accounts receivable** are liabilities of buyers and customers for goods shipped, works done and services provided; on promissory notes received; of budget and extrabudgetary funds; of personnel; of founders (partners) on contributions to statutory fund; of different debtors.

**Profitability of goods, products, works and services sold** is calculated as the ratio of profit from sales of goods, products, works and services to the net cost of goods, products, works and services sold. When the financial result from sales of goods, products, works and services is negative, it means operating at a loss.

**Profit / loss (-) from sales of goods, products, works and services** is the final financial result of sales of goods, products, works and services which is defined as the difference between sales revenues and net cost of goods, products, works and services sold, accrued taxes and charges payable from revenues.

**Net profit or net loss (final financial result)** is the sum of financial results from activities, operating and non-sale incomes less associated expenses, as well as less taxes and dues, payments and expenses payable from profit.

**Profitable organisation** is an organisation which made a net profit in the reference period.

**Loss-making organisation** is an organisation which made a net loss in the reference period.

# 1. ОСНОВНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ТРАНСПОРТА И СВЯЗИ

## MAIN ECONOMIC INDICATORS

### OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS ORGANISATIONS

#### 1.1. Основные социально-экономические показатели деятельности организаций транспорта и связи<sup>1)</sup>

#### Main socio-economic indicators of transport and communications organisations<sup>1)</sup>

	2005	2008	2009	2010	2011	
Валовая добавленная стоимость по секции «Транспорт и связь» (в текущих ценах), млрд. руб.:	5 251,3	9 297,6	10 523,8	12 577,1	19 677,2 <sup>2)</sup>	Gross value added for Transport and Communications section (at current prices), bn rubles
Численность занятых, тыс. человек:						Number of employed, thous. persons
транспорт	270,8	292,3	289,6	287,5	282,7	transport
связь	64,5	63,3	63,2	62,8	61,4	communications
Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников, тыс. руб.:						Nominal gross average monthly wages of employees, thous. rubles
транспорт	512,1	905,3	1 037,4	1 304,0	1 944,4	transport
связь	543,0	976,6	1 148,9	1 432,7	2 073,6	communications
Основные средства секции «Транспорт и связь» (на конец года; по первоначальной стоимости) <sup>3)</sup> , млрд. руб.:	45 172,2	77 850,8	83 359,4	99 590,2	174 084,5 <sup>2)</sup>	Fixed assets for Transport and Communications section (at year-end, at initial value), bn rubles <sup>3)</sup>
Инвестиции в основной капитал, млрд. руб.:						Fixed capital investment, bn rubles
транспорт	1 440,1	3 159,2	2 662,2	3 882,7	8 171,5	transport
связь	829,6	1 104,9	1 211,1	1 573,2	2 656,2	communications
Общий объем платных услуг населению, млрд. руб.:	6 776,2	12 607,6	14 223,4	15 690,8	21 519,7	Total volume of paid services provided to population, bn rubles
из них услуги:						of which:
транспортные	1 117,7	1 922,1	1 929,1	2 086,9	3 049,2	transport
связи	1 467,8	2 672,2	2 999,5	3 463,7	4 440,5	communications
Перевезено грузов транспортом – всего, млн. т	393,5	435,4	420,1	456,0	475,2	Total freights transported, mln tonnes
из него:						of which by modes of transport:
трубопроводным	164,6	152,2	146,7	143,0	142,8	pipeline
железнодорожным	125,1	147,2	134,0	139,9	152,8	railway
автомобильным	100,7	130,9	133,9	166,9	172,9	motor road

Продолжение / Continued

	2005	2008	2009	2010	2011	
Грузооборот транспорта – всего, млн. т.км	127 320	130 796	121 173	128 144	132 986	Total freight turnover, mln tonne-km
из него:						of which by modes of transport:
трубопроводного	74 261	67 871	64 786	65 743	65 258	pipeline
железнодорожного	43 559	48 994	42 742	46 224	49 405	railway
автомобильного	9 351	13 742	13 512	16 023	18 153	motor road
Перевезено пассажиров транспортом – всего, млн. человек	2 540,3	2 272,8	2 202,0	2 393,8	2 432,8	Total passengers transported, mln
из него:						of which by modes of transport:
железнодорожным	104,5	88,0	83,5	83,6	89,0	railway
автобусным	1 509,9	1 298,8	1 257,0	1 410,0	1 440,3	bus
Пассажирооборот транспорта – всего, млн. пасс.км	24 354	21 620	19 818	23 430	23 586	Total passenger turnover, mln passenger-km
из него:						of which by modes of transport:
железнодорожного	10 351	8 188	7 401	7 578	7 941	railway
автобусного	9 231	8 184	7 247	10 194	9 923	bus
Чистая прибыль организаций <sup>4)</sup> , млрд. руб.:						Net profit of organisations <sup>4)</sup> , bn rubles
транспорта	340	1 006	1 010	1 584	2 564	transport
связи	475	1 181	815	786	560	communications

<sup>1)</sup> Данные в стоимостном выражении приведены в фактически действовавших ценах.  
Data in value terms are given at actual prices.

<sup>2)</sup> Предварительные данные / Provisional data

<sup>3)</sup> Данные за 2005-2010 гг. приведены по ОКОНХ, данные за 2011 г. – по ОКЭД. / Data for 2005-2010 are given according to OKONH; data for 2011 – according to OKED.

<sup>4)</sup> Данные за 2005-2008 гг. приведены по ОКОНХ, данные за 2009-2011 гг. – по ОКЭД. / Data for 2005-2008 are given according to OKONH; data for 2009-2011 – according to OKED.

## 1.2. Удельный вес вида экономической деятельности «Транспорт и связь» в общереспубликанских социально-экономических показателях

(процентов)

*Share of Transport and Communications economic activity  
in socio-economic indicators at country level*

(percent)

	2005	2008	2009	2010	2011	
Удельный вес валовой добавленной стоимости секции «Транспорт и связь» в ВВП:	8,1	7,2	7,7	7,6	7,2 <sup>1)</sup>	<i>Share of gross value added of Transport and Communications section in GDP:</i>
Численность занятых:						<i>Number of employed:</i>
транспорт	6,1	6,3	6,2	6,1	6,1	<i>transport</i>
связь	1,5	1,4	1,4	1,4	1,3	<i>communications</i>
Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников <sup>2)</sup> :						<i>Nominal gross average monthly wages of employees<sup>2)</sup>:</i>
транспорт	110,4	104,3	105,7	107,1	102,3	<i>transport</i>
связь	117,1	112,5	117,0	117,7	109,1	<i>communications</i>
Основные средства секции «Транспорт и связь» (на конец года; по первоначальной стоимости) <sup>3)</sup>	18,5	20,3	19,2	19,1	16,1 <sup>1)</sup>	<i>Fixed assets for Transport and Communications sections (at year-end, at initial value), bn rubles<sup>3)</sup></i>
Инвестиции в основной капитал:						<i>Fixed capital investment, bn rubles:</i>
транспорт	9,5	8,5	6,1	7,0	8,3	<i>transport</i>
связь	5,5	3,0	2,8	2,9	2,7	<i>communications</i>
Чистая прибыль организаций <sup>4)</sup> :						<i>Net profit of organisations<sup>4)</sup>:</i>
транспорт	4,8	5,6	7,7	8,9	5,0	<i>transport</i>
связь	6,7	6,6	6,2	4,4	1,1	<i>communications</i>

<sup>1)</sup> Предварительные данные / *Provisional data.*

<sup>2)</sup> Отношение номинальной начисленной среднемесячной заработной платы работников транспорта и связи к среднереспубликанской. / *Ratio between nominal gross average monthly wages of employees of the branch in question and average wage at national level.*

<sup>3)</sup> Данные за 2005-2010 гг. приведены по ОКОНХ, данные за 2011 г. – по ОКЭД. / *Data for 2005-2010 are given according to OKONH; data for 2011 – according to OKED.*

<sup>4)</sup> Данные за 2005-2008 гг. приведены по ОКОНХ, данные за 2009-2011 гг. – по ОКЭД. / *Data for 2005-2008 are given according to OKONH; data for 2009-2011 – according to OKED.*

**1.3. Удельный вес отдельных видов экономической деятельности в производстве валового внутреннего продукта**  
(в текущих ценах, в процентах к итогу)

*Share of selected economic activities in GDP production*  
(at current prices; percent of total)

	2005	2008	2009	2010	2011 <sup>1)</sup>	
<b>Всего</b>	100	100	100	100	100	<b>Total</b>
в том числе:						of which :
промышленность	31,1	30,3	28,0	27,2	31,7	industry
сельское хозяйство	8,4	8,5	8,3	9,2	8,6	agriculture
строительство	6,7	8,6	9,1	9,6	6,8	construction
транспорт и связь	8,1	7,2	7,7	7,6	7,2	transport and communications
другие виды экономической деятельности	31,7	30,9	32,9	33,7	32,4	other
чистые налоги на продукты	14,0	14,5	14,0	12,7	13,3	net taxes on products

**1.4. Счет производства по виду экономической деятельности «Транспорт и связь»**

(в текущих ценах; миллиардов рублей)

*Production account for Transport and Communications economic activity*  
(at current prices; billion rubles)

	Ресурсы / Resources	Использование / Use	
	выпуск в основных ценах output at basic prices	промежуточное потребление intermediate consumption	валовая добавленная стоимость gross value added
<b>Транспорт и связь</b> <i>Transport and communications</i>			
2005	9 155,0	3 903,7	5 251,3
2008	15 968,5	6 670,9	9 297,6
2009	18 024,1	7 500,3	10 523,8
2010	21 777,8	9 200,7	12 577,1
2011 <sup>1)</sup>	34 826,9	15 149,7	19 677,2

<sup>1)</sup> Предварительные данные / Provisional data.

### 1.5. Счет образования доходов по виду экономической деятельности «Транспорт и связь»

(в текущих ценах; миллиардов рублей)

*Generation of income account for Transport and Communications  
 economic activity*

*(at current prices; billion rubles)*

	Ресурсы <i>Resources</i>	Использование <i>Use</i>		
	валовая добавленная стоимость <i>gross value added</i>	оплата труда <i>labour remuneration</i>	другие налоги на производство <i>other taxes on production</i>	валовая прибыль и валовые смешанные доходы <i>gross profit and gross mixed income</i>
2005	5 251,3	2 453,8	417,9	2 379,6
2008	9 297,6	4 676,8	570,3	4 050,5
2009	10 523,8	5 312,8	495,9	4 715,1
2010	12 577,1	6 618,9	581,2	5 377,0
2011	19 677,2	9 785,5	523,5	9 368,2

## 2. ТРУД И ОПЛАТА ТРУДА

### LABOUR AND LABOUR REMUNERATION

#### 2.1. Списочная численность работников организаций транспорта и связи<sup>1)</sup>

(в среднем за год, тысяч человек)

*Payroll number of employees in transport and communications organisations<sup>1)</sup>*

*(average annual, thousand persons)*

	2010	2011	
<b>Списочная численность работников транспорта</b>	256,9	256,0	<b><i>Payroll number of employees in transport</i></b>
из нее по видам деятельности:			<i>of which by economic activity:</i>
железнодорожный транспорт	68,3	69,1	<i>railway</i>
автомобильный грузовой транспорт	71,1	72,6	<i>motor road freight</i>
перевозки автобусами	29,4	28,3	<i>bus</i>
перевозки трамваями	2,1	2,0	<i>tramway</i>
перевозки троллейбусами	8,7	8,4	<i>trolleybus</i>
перевозки метрополитеном	3,7	3,5	<i>metro</i>
транспортирование по трубопроводам	8,0	8,0	<i>pipeline</i>
внутренний водный транспорт	1,4	1,5	<i>inland water</i>
воздушный транспорт	3,4	3,4	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	49,9	49,3	<i>auxiliary and complementary activity</i>
<b>Списочная численность работников связи</b>	62,1	60,5	<b><i>Payroll number of employees in communications</i></b>
В процентах к общей численности работников, занятых в организациях республики:			<i>As percent of total number of employees of organisations of the country:</i>
транспорт	6,1	6,1	<i>transport</i>
связь	1,5	1,4	<i>communications</i>

<sup>1)</sup> Здесь и далее без индивидуальных предпринимателей, лиц работающих у них по найму.  
*Hereinafter excluding individual entrepreneurs and their employees.*



## 2.2. Списочная численность работников организаций транспорта по областям и г.Минску

(в среднем за год, тысяч человек)

*Payroll number of employees in transport organisations  
by regions and Minsk City  
(average annual, thousand persons)*

	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	256,9	256,0	<b>Republic of Belarus</b>
Области:			<i>Regions:</i>
Брестская	40,8	39,7	<i>Brest</i>
Витебская	34,7	33,9	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	36,6	37,5	<i>Gomel</i>
Гродненская	24,9	24,8	<i>Grodno</i>
г.Минск	67,7	66,8	<i>Minsk City</i>
Минская	30,3	31,3	<i>Minsk</i>
Могилевская	21,9	22,0	<i>Mogilev</i>

## 2.3. Списочная численность работников организаций связи по областям и г.Минску

(в среднем за год, тысяч человек)

*Payroll number of employees in communications organisations  
by regions and Minsk City  
(average annual, thousand persons)*

	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	62,1	60,5	<b>Republic of Belarus</b>
Области:			<i>Regions:</i>
Брестская	8,1	8,0	<i>Brest</i>
Витебская	8,4	8,3	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	9,5	9,2	<i>Gomel</i>
Гродненская	6,4	6,3	<i>Grodno</i>
г.Минск	15,0	14,5	<i>Minsk City</i>
Минская	7,8	7,4	<i>Minsk</i>
Могилевская	6,9	6,8	<i>Mogilev</i>

## 2.4. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников организаций транспорта и связи

(тысяч рублей)

*Nominal gross average monthly wages and salaries  
of employees in transport and communications organisations*

(thousand rubles)

	2010	2011	
<b>Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников транспорта – всего</b>	1 304,0	1 944,4	<b>Total nominal gross average monthly wages of transport employees</b>
в том числе по видам деятельности:			<i>of which by economic activity:</i>
железнодорожный транспорт	1 681,0	2 429,2	<i>railway</i>
автомобильный грузовой транспорт	1 007,4	1 537,9	<i>motor road freight</i>
перевозки автобусами	1 195,5	1 731,3	<i>bus</i>
перевозки трамваями	1 256,2	1 881,6	<i>tramway</i>
перевозки троллейбусами	1 274,9	1 850,5	<i>trolleybus</i>
перевозки метрополитеном	1 415,8	1 979,5	<i>metro</i>
транспортирование по трубопроводам	2 115,2	3 180,6	<i>pipeline</i>
внутренний водный транспорт	1 257,5	1 704,7	<i>inland water</i>
воздушный транспорт	1 829,5	3 330,0	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	1 215,7	1 831,2	<i>auxiliary and complementary activity</i>
<b>Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников связи</b>	1 432,7	2 073,6	<b>Nominal gross average monthly wages of communications employees</b>
В процентах к среднереспубликанскому уровню заработной платы:			<i>As percent of average national wage level:</i>
транспорт	107,1	102,3	<i>transport</i>
связь	117,7	109,1	<i>communications</i>

## 2.5. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников организаций транспорта по областям и г.Минску

(тысяч рублей)

*Nominal gross average monthly wages and salaries  
of employees in transport organisations by regions and Minsk City  
(thousand rubles)*

	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	1 304,0	1 944,4	<b>Republic of Belarus</b>
Области:			<i>Regions:</i>
Брестская	1 306,9	1 864,7	<i>Brest</i>
Витебская	1 269,3	1 890,9	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	1 396,8	2 065,6	<i>Gomel</i>
Гродненская	1 102,5	1 632,3	<i>Grodno</i>
г.Минск	1 426,5	2 216,6	<i>Minsk City</i>
Минская	1 182,7	1 735,9	<i>Minsk</i>
Могилевская	1 219,4	1 795,7	<i>Mogilev</i>

## 2.6. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников организаций связи по областям и г.Минску

(тысяч рублей)

*Nominal gross average monthly wages and salaries of employees in  
communications organisations by regions and Minsk City*

*(thousand rubles)*

	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	1 432,7	2 073,6	<b>Republic of Belarus</b>
Области:			<i>Regions:</i>
Брестская	1 283,6	1 891,1	<i>Brest</i>
Витебская	1 214,3	1 772,9	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	1 250,6	1 832,7	<i>Gomel</i>
Гродненская	1 225,9	1 816,1	<i>Grodno</i>
г.Минск	2 023,7	2 863,1	<i>Minsk City</i>
Минская	1 210,0	1 761,4	<i>Minsk</i>
Могилевская	1 186,8	1 751,0	<i>Mogilev</i>

## 2.7. Прием и увольнение работников в организациях транспорта и связи<sup>1)</sup>

(тысяч человек)

*Job entrants and job leavers<sup>1)</sup> in transport and communications organisations  
(thousand persons)*

	Принято работников в течение года <i>Job entrants taken on within a year</i>		Уволено работников в течение года <i>Job leavers within a year</i>		Соотношение принятых и уволенных работников, в процентах <i>Proportion of job entrants and job leavers, percent</i>	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011
<b>Транспорт – всего</b> <i>Total transport</i>	37,2	37,4	36,4	41,2	102,2	90,8
из него по видам деятельности: <i>of which by economic activity:</i>						
железнодорожный транспорт / <i>railway</i>	8,4	9,2	7,7	9,3	108,7	99,4
автомобильный грузовой транспорт <i>motor road freight</i>	8,9	10,2	8,8	10,6	101,7	95,7
перевозки автобусами / <i>bus</i>	6,9	6,2	7,3	7,9	94,7	78,2
перевозки трамваями <i>tramway</i>	0,3	0,3	0,4	0,4	74,8	81,2
перевозки троллейбусами <i>trolleybus</i>	1,3	1,2	1,5	1,6	87,3	71,3
перевозки метрополитеном <i>metro</i>	0,3	0,3	0,3	0,5	100,9	60,2
транспортирование по трубопроводам <i>pipeline</i>	0,6	0,5	0,6	0,5	101,5	100,0
внутренний водный транспорт <i>inland water</i>	0,6	0,6	0,5	0,6	111,9	94,8
воздушный транспорт / <i>air</i>	0,7	0,7	0,6	0,5	130,1	131,0
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность <i>auxiliary and complementary activity</i>	8,6	8,0	8,1	8,7	105,6	91,6
<b>Связь / Communications</b>	13,8	13,3	14,6	15,3	94,5	86,8

<sup>1)</sup> Без учета субъектов малого предпринимательства негосударственной формы собственности. / *Excluding small business entities of non-state ownership.*

### 3. ИНВЕСТИЦИИ INVESTMENT

#### 3.1. Структура инвестиций в основной капитал по видам экономической деятельности

(в процентах к итогу)

*Structure of fixed capital investment by economic activity  
(percent of total)*

	2009	2010	2011	
<b>Всего</b>	100	100	100	<b>Total</b>
в том числе по видам деятельности:				<i>of which by economic activity:</i>
промышленность	30,3	29,5	40,4	<i>industry</i>
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство	19,0	17,8	13,0	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
строительство	3,7	4,1	2,2	<i>construction</i>
транспорт	6,1	7,0	8,3	<i>transport</i>
связь	2,8	2,9	2,7	<i>communications</i>
другие виды деятельности	38,1	38,7	33,4	<i>other economic activities</i>

### 3.2. Инвестиции в основной капитал по виду экономической деятельности «Транспорт и связь»

(в фактически действовавших ценах; миллиардов рублей)

*Fixed capital investment for Transport and Communications economic activity  
(at actual prices; billion rubles)*

	2009	2010	2011	
<b>Транспорт – всего</b>	2 662,2	3 882,7	8 171,5	<b>Total transport</b>
из него:				<i>of which:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	708,4	1 021,1	2 682,8	<i>railway</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	192,3	562,4	1 297,9	<i>freight motor road</i>
перевозки автобусами	226,6	335,8	318,9	<i>bus</i>
перевозки трамваями	58,5	57,8	89,0	<i>tramway</i>
перевозки троллейбусами	150,1	104,2	62,1	<i>trolleybus</i>
перевозки метрополитеном	199,1	285,0	277,4	<i>metro</i>
транспортирование по трубопроводам	385,2	297,6	645,5	<i>pipeline</i>
деятельность внутреннего водного транспорта	2,3	4,3	5,6	<i>inland water</i>
деятельность воздушного транспорта	14,0	17,7	124,8	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	713,6	1 169,6	2 648,5	<i>auxiliary and complementary activity</i>
<b>Связь</b>	1 211,1	1 573,2	2 656,2	<b>Communications</b>

### 3.3. Индексы физического объема инвестиций в основной капитал

(в сопоставимых ценах, в процентах к предыдущему году)

*Volume indices of fixed capital investment*

*(at constant prices, percent of previous year)*

	2009	2010	2011	
<b>Транспорт – всего</b>	75,7	132,2	139,2	<b>Total transport</b>
из него:				<i>of which:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	98,3	130,7	173,8	<i>railway</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	28,4	265,2	152,7	<i>freight motor road</i>
перевозки автобусами	71,2	134,4	62,8	<i>bus</i>
перевозки трамваями	136,0	89,6	101,8	<i>tramway</i>
перевозки троллейбусами	73,2	62,9	39,4	<i>trolleybus</i>
перевозки метрополитеном	113,5	129,8	64,4	<i>metro</i>
транспортирование по трубопроводам	99,1	70,1	143,5	<i>pipeline</i>
деятельность внутреннего водного транспорта	97,8	170,2	85,8	<i>inland water</i>
деятельность воздушного транспорта	96,5	114,0	в 4,7р.	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	75,5	148,6	149,8	<i>auxiliary and complementary activity</i>
<b>Связь</b>	98,4	117,8	111,7	<b>Communications</b>

## 4. ТРАНСПОРТ TRANSPORT

### 4.1. Количество организаций транспорта (по основному виду экономической деятельности)

(единиц)

*Transport organisations (by major economic activity)  
(entities)*

	2009	2010	2011	
<b>Транспорт:</b>	7 711	8 150	8 404	<b>Transport:</b>
из него:				<i>of which:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	9	8	8	<i>railway</i>
перевозки автобусами	1 215	1 172	1 095	<i>bus</i>
деятельность трамвайного, троллейбусного транспорта, метрополитена	8	8	8	<i>tramway, trolleybus, metro</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	4 135	4 477	4 617	<i>freight motor road</i>
деятельность водного транспорта	4	7	4	<i>water</i>
деятельность воздушного транспорта	14	18	16	<i>air</i>



## 4.2. Протяженность путей сообщения

(на конец года; километров)

*Length of transport lines*

*(at year-end, kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Железнодорожные пути общего пользования <sup>1)</sup>	5 533	5 518	5 511	5 511	5 503	5 503	<i>General purpose railway tracks<sup>1)</sup></i>
из них электрифицированные	874	897	897	898	898	899	<i>of which electric</i>
Автомобильные дороги общего пользования - всего, тыс. км	74,4	83,0	85,7	86,3	86,4	86,5	<i>Total general purpose motor roads, thous. km</i>
из них с твердым покрытием	66,2	72,2	74,3	74,5	74,7	74,8	<i>of which hard surface roads</i>
Трамвайные пути <sup>1)</sup> (в двухпутном исчислении)	100,5	102,1	102,1	93,6	78,1	83,6	<i>Tramway tracks<sup>1)</sup> (in two-way terms)</i>
Троллейбусные линии <sup>1)</sup> (в двухпутном исчислении)	466,6	468,1	478,3	568,8	576,6	607,4	<i>Trolleybus lines<sup>1)</sup> (in two-way terms)</i>
Метрополитенные пути <sup>1)</sup> (в двухпутном исчислении)	21,9	27,6	43,1	43,1	43,1	43,1	<i>Metro tracks<sup>1)</sup> (in two-way terms)</i>
Магистральные трубопроводы							<i>Main pipelines</i>
газопроводы	6 411	7 678	7 421	7 490	7 483	7 502	<i>gas pipelines</i>
нефтепроводы	2 988	2 995	2 984	2 983	2 972	2 983	<i>oil pipelines</i>
нефтепродуктопроводы	1 304	1 564	1 107	807	807	750	<i>oil products pipelines</i>

<sup>1)</sup> Эксплуатационная длина. / *Length in use.*

### 4.3. Наличие транспортных средств

(на конец года; штук)

*Transport vehicles*

(at year-end; units)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Транспортные средства, принадлежащие организациям							<i>Corporate transport vehicles</i>
автомобильные транспортные средства <sup>1)</sup>	415 857	367 628	403 561	405 771	411 213	412 945	<i>motor road transport vehicles<sup>1)</sup></i>
грузовые	...	...	...	269 378	277 204	275 328	<i>freight</i>
легковые автомобили	...	...	...	102 820	100 215	104 048	<i>passenger cars</i>
автобусы	38 254	29 870	34 601	33 573	33 794	33 569	<i>buses</i>
троллейбусы	1 745	1 782	1 792	1 734	1 772	1 775	<i>trolleybuses</i>
трамвайные вагоны	355	341	333	284	280	276	<i>tramway cars</i>
вагоны метрополитена	168	223	249	272	302	302	<i>metro cars</i>
Транспортные средства в личной собственности граждан <sup>1)</sup>							<i>Private transport vehicles<sup>1)</sup></i>
грузовые автомобильные транспортные средства	49 350	77 091	99 779	114 288	119 402	121 133	<i>freight motor road transport vehicles</i>
легковые автомобили, тыс. шт.	1 385,9	1 737,1	2 191,3	2 339,8	2 501,2	2 646,5	<i>passenger cars, thous. units</i>
автобусы	12 518	11 631	10 695	10 781	10 863	9 509	<i>buses</i>

<sup>1)</sup> По данным Министерства внутренних дел Республики Беларусь.  
According to data of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus.

**4.4. Наличие транспортных средств  
в личной собственности граждан по областям и г.Минску<sup>1)</sup>**  
(на конец года; штук)

*Privately owned transport vehicles by regions and Minsk City<sup>1)</sup>*  
(at year-end; units)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Грузовые автомобильные транспортные средства</b> <i>Freight motor road transport vehicles</i>							
<b>Республика Беларусь</b>	49 350	77 091	99 779	114 288	119 402	121 133	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	6 650	14 213	16 976	18 125	18 798	19 155	Brest
Витебская	7 861	8 741	14 547	15 274	18 233	18 644	Vitebsk
Гомельская	9 511	13 201	14 540	15 583	16 448	17 326	Gomel
Гродненская	4 820	8 011	11 225	12 443	12 997	13 250	Grodno
г.Минск	9 045	11 715	16 335	17 642	18 683	17 718	Minsk City
Минская	6 604	13 238	17 267	17 620	18 895	19 437	Minsk
Могилевская	4 859	7 972	8 889	17 601	15 348	15 603	Mogilev
<b>Автобусы / Buses</b>							
<b>Республика Беларусь</b>	12 518	11 631	10 695	10 781	10 863	9 509	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	1 687	1 526	1 339	1 295	1 304	1 282	Brest
Витебская	1 268	1 884	2 227	2 050	2 043	1 894	Vitebsk
Гомельская	1 325	1 695	1 498	1 567	1 612	1 690	Gomel
Гродненская	890	1 710	1 150	1 085	1 099	1 096	Grodno
г.Минск	5 848	2 015	1 834	1 909	2 039	2 019	Minsk City
Минская	638	1 262	1 011	1 240	1 077	1 091	Minsk
Могилевская	862	1 539	1 636	1 635	1 689	437	Mogilev
<b>Легковые автомобили, тысяч штук</b> <i>Passenger cars, thousand units</i>							
<b>Республика Беларусь</b>	1 385,9	1 737,1	2 191,3	2 339,8	2 501,2	2 646,5	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	204,5	264,5	328,1	350,1	375,7	402,0	Brest
Витебская	185,2	205,6	276,7	288,1	298,4	313,6	Vitebsk
Гомельская	191,5	239,4	273,1	290,1	310,2	330,7	Gomel
Гродненская	185,3	226,5	273,1	293,3	314,6	336,2	Grodno
г.Минск	275,4	387,3	489,9	532,1	561,0	598,5	Minsk City
Минская	201,0	258,1	334,3	357,5	384,2	404,7	Minsk
Могилевская	143,0	155,7	216,1	228,6	257,1	260,8	Mogilev

<sup>1)</sup> По данным Министерства внутренних дел Республики Беларусь.  
According to data of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus.

#### 4.5. Перевозки грузов по видам транспорта (тысяч тонн)

*Freight transportation by mode of transport  
(thousand tonnes)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Все виды транспорта (без трубопроводного)</b>	154 112	228 807	283 260	273 372	312 986	332 409	<b>All transport modes (excluding pipeline)</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный	88 000	125 097	147 172	133 996	139 937	152 775	<i>railway</i>
из него международные перевозки	60 245	90 236	99 321	86 054	90 376	108 039	<i>of which international</i>
из него транзит	28 810	43 458	50 586	43 439	45 613	50 531	<i>of which transit</i>
автомобильный	64 436	100 685	130 949	133 893	166 862	172 914	<i>motor road</i>
из него международные перевозки	...	4 772	5 785	5 224	6 765	7 601	<i>of which international</i>
из него транзит	...	...	1 507	1 504	1 672	1 871	<i>of which transit</i>
внутренний водный	1 672	3 011	5 120	5 458	6 168	6 711	<i>inland water</i>
воздушный	4	14	19	25	19	9	<i>air</i>
из него международные перевозки	4	15	19	25	19	9	<i>of which international</i>

#### 4.6. Индексы объема перевозок грузов по видам транспорта

##### *Freight transportation indices by mode of transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
--	------	------	------	------	------	------	--

**В процентах к предыдущему году / As percent of previous year**

<b>Все виды транспорта (без трубопроводного)</b>	94,9	113,4	110,5	96,5	114,5	106,2	<b>All modes of transport (excluding pipeline)</b>
в том числе:							of which:
железнодорожный	102,5	112,5	104,4	91,0	104,4	109,2	railway
автомобильный	86,0	114,3	118,1	102,2	124,6	103,6	motor road
внутренний водный	105,3	125,3	114,8	106,6	113,0	108,8	inland water
воздушный	122,0	121,2	89,7	130,0	77,3	50,1	air

**В процентах к 2005 г. / As percent of 2005**

<b>Все виды транспорта (без трубопроводного)</b>			123,8	119,5	136,8	145,3	<b>All modes of transport (excluding pipeline)</b>
в том числе:							of which:
железнодорожный			117,6	107,1	111,9	122,1	railway
автомобильный			130,1	133,0	165,7	171,7	motor road
внутренний водный			170,1	181,3	204,9	222,9	inland water
воздушный			128,4	166,9	129,1	64,7	air

## 4.7. Грузооборот по видам транспорта

(миллионов тонно-километров)

*Freight turnover by mode of transport*

*(million tonne-kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Все виды транспорта (без трубопроводного)</b>	36 495	53 059	62 925	56 387	62 401	67 728	<b>All transport modes (excluding pipeline)</b>
в том числе:							of which:
железнодорожный	31 425	43 559	48 994	42 742	46 224	49 405	railway
из него международные перевозки	23 425	33 339	35 053	28 743	31 667	36 191	of which international
из него транзит	12 016	17 339	19 726	16 433	18 499	19 875	of which transit
автомобильный	5 026	9 351	13 742	13 512	16 023	18 153	motor road
внутренний водный	26	90	132	83	110	143	inland water
воздушный	18	59	57	50	44	27	air
из него международные перевозки	18	59	57	50	44	27	of which international

#### 4.8. Индексы грузооборота по видам транспорта

##### *Freight turnover indices by mode of transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
--	------	------	------	------	------	------	--

**В процентах к предыдущему году / As percent of previous year**

<b>Все виды транспорта (без трубопроводного)</b>	106,5	107,3	104,8	89,6	110,7	108,5	<i>All modes of transport (excluding pipeline)</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный	102,9	108,0	102,2	87,2	108,1	106,9	<i>railway</i>
автомобильный	137,0	105,5	115,1	98,3	118,6	113,3	<i>motor road</i>
внутренний водный	45,8	49,5	141,8	62,9	132,2	130,3	<i>inland water</i>
воздушный	138,9	119,2	85,6	88,9	86,4	61,8	<i>air</i>

**В процентах к 2005 году / As percent of 2005**

<b>Все виды транспорта (без трубопроводного)</b>			118,6	106,3	117,6	127,6	<i>All modes of transport (excluding pipeline)</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный			112,5	98,1	106,1	113,4	<i>railway</i>
автомобильный			147,0	144,5	171,3	194,1	<i>motor road</i>
внутренний водный			146,5	92,2	121,9	158,8	<i>inland water</i>
воздушный			96,6	85,8	74,1	45,8	<i>air</i>

#### 4.9. Грузооборот по видам транспорта

(миллиардов тонно-километров)

*Freight turnover by mode of transport*

*(billion tonne-kilometres)*

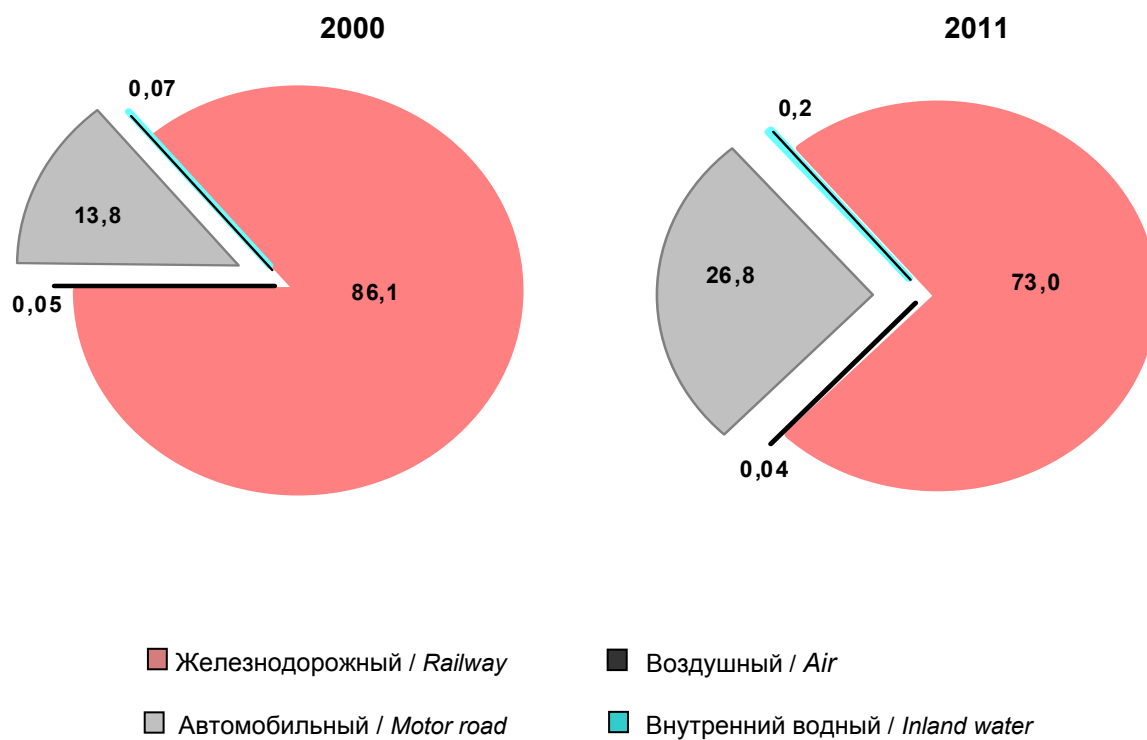


#### 4.10. Структура грузооборота по видам транспорта

(в процентах к итогу)

*Structure of freight turnover by mode of transport*

*(as percent of total)*





#### 4.11. Транспортирование грузов по магистральным трубопроводам

(тысяч тонн)

*Freight transportation via main pipelines  
(thousand tonnes)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Грузы – всего</b>	131 303,5	164 645,6	152 171,2	146 683,3	142 991,7	142 790,9	<b>Total freights</b>
В том числе:							<i>of which:</i>
газ	33 315,5	48 732,8	57 924,7	49 791,2	51 834,5	51 458,1	<i>gas</i>
нефть	91 163,0	106 814,5	85 072,1	89 557,8	82 763,1	81 424,5	<i>oil</i>
нефте-продукты	6 825,0	9 098,3	9 174,4	7 334,3	8 394,1	9 908,3	<i>oil products</i>

#### 4.12. Грузооборот магистральных трубопроводов

(миллионов тонно-километров)

*Freight turnover of main pipelines  
(million tonne-kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Грузооборот – всего</b>	52 659,3	74 260,6	67 870,8	64 785,5	65 743,4	65 257,9	<b>Total freights</b>
В том числе:							<i>of which:</i>
газ	15 209,4	23 505,3	28 612,2	24 622,2	24 943,4	25 039,5	<i>gas</i>
нефть	35 260,9	47 539,1	36 027,3	37 621,1	37 482,8	36 715,6	<i>oil</i>
нефте-продукты	2 189,0	3 216,2	3 231,3	2 542,2	3 317,2	3 502,8	<i>oil products</i>

#### 4.13. Перевозки пассажиров по видам транспорта

(миллионов человек)

*Passenger transportation by mode of transport*

*(million persons)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<i>Все виды транспорта</i>	2 830,6	2 540,3	2 272,8	2 202,0	2 390,2	2 432,8	<i>All transport modes</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный	167,8	104,5	88,0	83,5	83,6	89,0	<i>railway</i>
автобусный	1 499,6	1 509,9	1 298,8	1 257,0	1 410,0	1 440,3	<i>bus</i>
трамвайный	139,5	90,7	96,8	82,7	83,7	85,3	<i>tramway</i>
троллейбусный	758,5	582,6	541,0	519,9	535,0	546,2	<i>trolleybus</i>
метрополитенный	258,2	250,4	244,2	254,2	273,6	268,0	<i>metro</i>
внутренний водный	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	<i>inland water</i>
воздушный	0,3	0,5	0,8	0,8	1,0	1,0	<i>air</i>
таксомоторный	6,6	1,5	3,0	3,7	3,1	2,7	<i>taxi</i>

#### 4.14. Индексы объема перевозок пассажиров по видам транспорта

##### *Passenger transportation indices by mode of transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
В процентах к предыдущему году / As percent of previous year							
<i>Все виды транспорта</i>	101,2	98,5	88,3	97,5	104,4	101,6	<b>All transport modes</b>
из него:							<i>of which:</i>
железнодорожный	99,4	99,3	95,0	94,9	100,1	106,5	<i>railway</i>
автобусный	101,1	99,0	85,0	97,6	104,9	102,1	<i>bus</i>
трамвайный	99,8	99,7	100,6	88,3	101,3	101,9	<i>tramway</i>
троллейбусный	101,6	98,2	91,3	96,1	102,9	102,1	<i>trolleybus</i>
метрополитенный	103,7	95,9	93,2	104,1	107,6	98,0	<i>metro</i>
внутренний водный	84,2	125,6	117,9	99,0	113,4	120,2	<i>inland water</i>
воздушный	94,4	101,3	126,6	99,4	127,1	104,7	<i>air</i>
В процентах к 2005 г. / As percent of 2005							
<i>Все виды транспорта</i>			89,5	86,7	90,5	92,9	<b>All transport modes</b>
из него:							<i>of which:</i>
железнодорожный			84,2	79,9	79,9	85,1	<i>railway</i>
автобусный			86,0	83,3	87,3	90,6	<i>bus</i>
трамвайный			106,7	91,1	92,2	94,0	<i>tramway</i>
троллейбусный			92,9	89,2	91,8	93,8	<i>trolleybus</i>
метрополитенный			97,5	101,5	109,2	107,0	<i>metro</i>
внутренний водный			113,5	112,5	127,6	153,3	<i>inland water</i>
воздушный			169,3	168,2	213,9	224,0	<i>air</i>

#### 4.15. Структура перевозок пассажиров по видам транспорта

(в процентах к итогу)

*Structure of passenger transportation by mode of transport*

*(as percent of total)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<i>Все виды транспорта</i>	100	100	100	100	100	100	<b><i>All transport modes</i></b>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный	5,8	4,1	3,9	3,8	3,5	3,7	<i>railway</i>
автобусный	53,1	59,4	57,2	57,1	59,0	59,2	<i>bus</i>
трамвайный	4,9	3,6	4,3	3,8	3,5	3,5	<i>tramway</i>
троллейбусный	26,9	22,9	23,8	23,6	22,4	22,5	<i>trolleybus</i>
метрополитенный	9,1	9,9	10,7	11,5	11,4	11,0	<i>metro</i>
внутренний водный	0,00	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	<i>inland water</i>
воздушный	0,00	0,02	0,03	0,03	0,04	0,04	<i>air</i>
таксомоторный	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	<i>taxi</i>

## 4.16. Перевозки пассажиров транспортом по видам сообщения

(миллионов человек)

*Passenger transportation by transport service type*

*(million persons)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Международное сообщение</b>							<b>International</b>
железнодорожное	8,2	8,4	8,6	7,0	7,4	7,4	<i>railway</i>
автобусное <sup>1)</sup>	1,2	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	<i>bus<sup>1)</sup></i>
воздушное	0,3	0,5	0,8	0,8	1,0	1,0	<i>air</i>
<b>Междугородное сообщение</b>							<b>Inter-urban</b>
железнодорожное	9,8	7,0	7,5	7,6	8,3	9,1	<i>railway</i>
автобусное <sup>1)</sup>	17,4	14,2	12,7	11,1	11,7	11,7	<i>bus<sup>1)</sup></i>
воздушное	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>air</i>
<b>Пригородное сообщение</b>							<b>Suburban</b>
железнодорожное (включая внутригородское)	149,8	89,1	71,9	68,9	67,9	72,5	<i>railway (including intracity)</i>
автобусное <sup>1)</sup>	199,0	193,0	118,4	91,0	89,0	87,9	<i>bus<sup>1)</sup></i>
внутреннее водное	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	<i>inland water</i>
<b>Городское сообщение</b>							<b>Urban</b>
автобусное <sup>1)</sup>	1 271,5	1 287,0	1 145,2	1 144,0	1 205,8	1 255,5	<i>bus<sup>1)</sup></i>
трамвайное	139,5	90,7	96,8	82,7	83,7	85,3	<i>tramway</i>
троллейбусное	758,5	582,6	541,0	519,9	535,0	546,2	<i>trolleybus</i>
метрополитенное	258,2	250,4	244,2	254,2	273,6	268,0	<i>metro</i>
внутреннее водное	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	<i>Inland water</i>
таксомоторное	6,6	1,5	3,0	3,7	3,1	2,7	<i>taxi</i>

<sup>1)</sup> По автобусам, работающим в регулярном сообщении (кроме малых организаций и микроорганизаций). / Data for scheduled bus service (excluding small and micro entities).

#### 4.17. Пассажирооборот по видам транспорта

(миллионов пассажиро-километров)

*Passenger turnover by mode of transport*

*(million passenger-kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Все виды транспорта</b>	32 449	24 354	21 620	19 818	23 416	23 585	<b>All transport modes</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный	17 722	10 351	8 188	7 401	7 578	7 941	<i>railway</i>
автобусный	9 235	9 231	8 184	7 247	10 194	9 923	<i>bus</i>
трамвайный	553	352	387	298	301	305	<i>tramway</i>
троллейбусный	2 655	2 037	1 897	1 826	1 891	1 931	<i>trolleybus</i>
метрополитенный	1 678	1 678	1 636	1 703	1 833	1 796	<i>metro</i>
внутренний водный	2	2	3	3	3	4	<i>inland water</i>
воздушный	513	684	1 281	1 284	1 571	1 643	<i>air</i>
таксомоторный	91	19	44	56	45	42	<i>taxi</i>

#### 4.18. Индексы пассажирооборота по видам транспорта

##### *Passenger turnover indices by mode of transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
--	------	------	------	------	------	------	--

В процентах к предыдущему году / *As percent of previous year*

<b>Все виды транспорта</b>	102,4	97,9	90,4	93,3	105,1	100,7	<b>All transport modes</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный	105,0	97,7	87,4	90,4	102,4	104,8	<i>railway</i>
автобусный	99,2	98,4	87,5	92,3	104,9	97,3	<i>bus</i>
трамвайный	99,0	97,7	104,6	89,6	100,9	101,5	<i>tramway</i>
троллейбусный	101,4	97,7	91,7	96,3	103,6	102,1	<i>trolleybus</i>
метрополитенный	103,7	95,9	93,2	104,1	107,6	98,0	<i>metro</i>
внутренний водный	72,5	101,2	118,9	86,6	120,8	125,2	<i>inland water</i>
воздушный	88,8	101,4	131,4	100,2	122,3	104,6	<i>air</i>

В процентах к 2005 г. / *As percent of 2005*

<b>Все виды транспорта</b>			88,8	81,7	85,9	88,4	<b>All transport modes</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный			79,1	71,5	73,2	76,7	<i>railway</i>
автобусный			88,7	78,5	82,3	85,3	<i>bus</i>
трамвайный			110,2	84,9	85,7	87,0	<i>tramway</i>
троллейбусный			93,1	89,6	92,8	94,8	<i>trolleybus</i>
метрополитенный			97,5	101,5	109,2	107,0	<i>metro</i>
внутренний водный			122,7	106,2	128,2	160,5	<i>inland water</i>
воздушный			187,5	187,8	229,8	240,4	<i>air</i>

#### 4.19. Пассажирооборот транспорта по видам сообщения

(миллионов пассажиро-километров)

*Passenger turnover by transport service type  
(million passenger-kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Международное сообщение</b>							<b>International</b>
железнодорожное	2 211	2 671	2 791	2 273	2 423	2 335	railway
автобусное <sup>1)</sup>	212	135	132	119	149	184	bus <sup>1)</sup>
воздушное	513	684	1 281	1 284	1 570	1 643	air
<b>Междугородное сообщение</b>							<b>Intercity</b>
железнодорожное	2 654	1 880	1 981	2 004	2 168	2 408	railway
автобусное <sup>1)</sup>	1 221	1 021	978	812	871	902	bus <sup>1)</sup>
воздушное	—	0,0	0,0	0,0	1	0,0	air
<b>Пригородное сообщение</b>							<b>Local</b>
железнодорожное (включая внутригородское)	12 857	5 800	3 416	3 124	2 987	3 198	railway (including intracity)
автобусное <sup>1)</sup>	2 718	2 587	1 716	1 343	1 310	1 338	bus <sup>1)</sup>
внутреннее водное	1	1	1	1	1	1	inland water
<b>Городское сообщение</b>							<b>Urban</b>
автобусное <sup>1)</sup>	4 519	4 889	4 339	4 333	4 585	4 783	bus <sup>1)</sup>
трамвайное	553	352	387	298	301	305	tramway
троллейбусное	2 655	2 037	1 897	1 826	1 891	1 931	trolleybus
метрополитенное	1 678	1 678	1 636	1 703	1 833	1 796	metro
внутреннее водное	1	1	2	2	2	3	inland water
таксомоторное	91	19	44	56	45	42	taxi

<sup>1)</sup> По автобусам, работающим в регулярном сообщении (кроме малых организаций и микроорганизаций). / Data for scheduled bus service (excluding small and micro entities).



#### 4.20. Пассажирооборот по видам транспорта

(миллиардов пассажиро-километров)

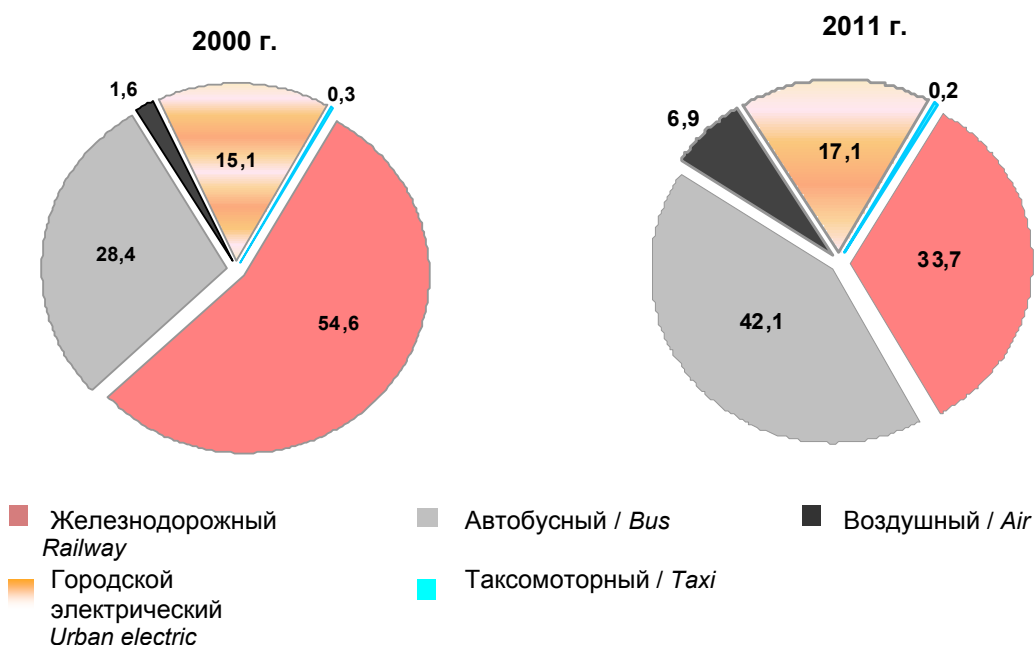
*Passenger turnover by mode of transport  
(billion passenger-kilometres)*



#### 4.21. Структура пассажирооборота по видам транспорта

(в процентах к итогу)

*Structure of passenger turnover by mode of transport  
(as percent of total)*



**4.22. Среднее расстояние перевозки одного пассажира  
по видам транспорта**  
(километров)

*Average distance of a passenger transportation by mode of transport  
(kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Все виды транспорта</b>	11,5	9,6	9,5	9,0	9,8	9,7	<b>All transport modes</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный	105,6	99,0	93,1	88,7	90,7	89,3	<i>railway</i>
автобусный	6,2	6,1	6,3	5,8	7,2	6,9	<i>bus</i>
внутренний водный	15,0	12,6	13,6	11,9	12,6	13,2	<i>inland water</i>
воздушный	1 660	1 472	1 630	1 643	1 582	1 579	<i>air</i>
таксомоторный	13,8	13,1	14,3	14,8	14,7	15,2	<i>taxi</i>

## ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНСПОРТ RAILWAY TRANSPORT

### 4.23. Эксплуатационная длина железнодорожных путей общего пользования

(на конец года)

*Length of general purpose railway tracks in use*

(at year-end)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Эксплуатационная длина железнодорожных путей – всего, км	5 533	5 518	5 511	5 511	5 503	5 503	Total length of railway tracks in use, km
в том числе электрифицированных	874	897	897	898	898	899	of which electrified tracks
Удельный вес в общей эксплуатационной длине железнодорожных путей электрифицированных участков, процентов	15,8	16,3	16,3	16,3	16,3	16,3	Share of electrified tracks in total railway tracks in use, percent
Густота железнодорожных путей в расчете на 1 000 кв. км территории, км	26,7	26,6	26,5	26,5	26,5	26,5	Density of railway tracks, km per 1 000 square kilometres,

### 4.24. Эксплуатационная длина железнодорожных путей общего пользования по областям

(на конец года)

*Length of general purpose railway tracks in use by regions*

(at year-end)

	Эксплуатационная длина железнодорожных путей, км <i>Length of railway tracks in use, km</i>			Густота железнодорожных путей в расчете на 1 000 кв. км территории, км <i>Density of railway tracks, km per 1 000 square kilometres</i>			
	2000	2010	2011	2000	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	5 533	5 503	5 503	26,7	26,5	26,5	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	1 065	1 062	1 062	32,5	32,4	32,4	Brest
Витебская	1 216	1 202	1 202	30,4	30,0	30,0	Vitebsk
Гомельская	901	910	911	22,3	22,6	22,6	Gomel
Гродненская	652	649	649	26,0	25,8	25,8	Grodno
Минская	881	870	869	21,9	21,6	21,6	Minsk
Могилевская	818	810	810	28,1	27,9	27,9	Mogilev

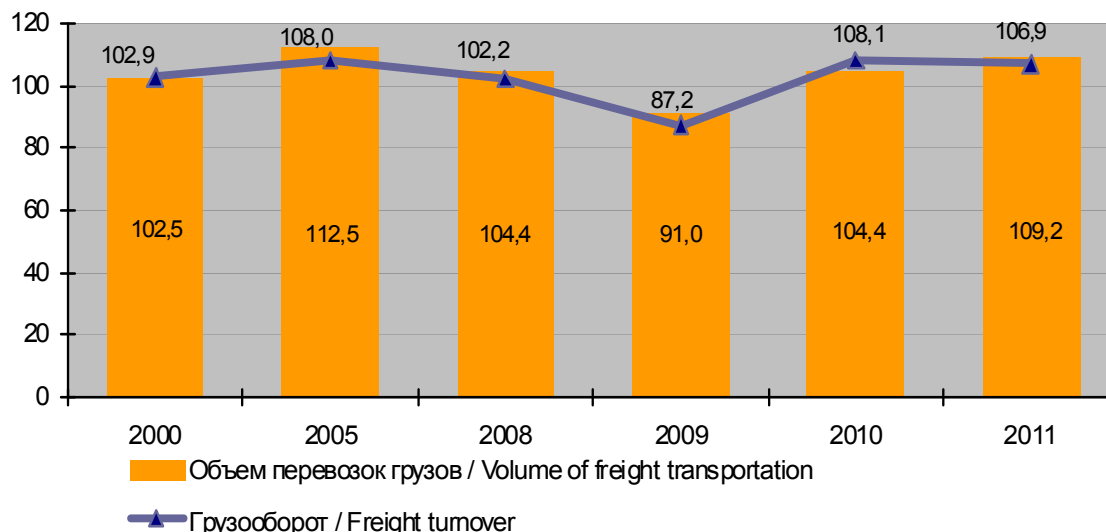
**4.25. Перевозки грузов и грузооборот железнодорожного транспорта общего пользования**  
*Freight transportation and freight turnover of general purpose railway transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Отправлено грузов, тыс.т</b>	49 972	71 302	82 255	78 181	79 617	85 631	<b>Freights dispatched, thous. tonnes</b>
<b>Перевезено грузов – всего, тыс.т</b>	88 000	125 097	147 172	133 996	139 937	152 775	<b>Total freights transported thous. tonnes</b>
в том числе по видам сообщения:							<i>of which by service type</i>
международное	60 245	90 236	99 321	86 054	90 376	108 039	<i>International</i>
в том числе:							<i>of which</i>
ввоз	9 628	11 152	15 155	12 628	15 123	17 041	<i>inbound</i>
вывоз	21 807	35 626	33 580	29 987	29 640	40 467	<i>outbound</i>
транзит	28 810	43 458	50 586	43 439	45 613	50 531	<i>transit</i>
республиканское	27 755	34 861	47 851	47 942	49 561	44 736	<i>national</i>
<b>Грузооборот – всего, млн.т.км</b>	31 425	43 559	48 994	42 742	46 224	49 405	<b>Freight turnover, mln tonne-km</b>
в том числе по видам сообщения:							<i>of which by service type:</i>
международное	23 425	33 339	35 053	28 743	31 667	36 191	<i>International</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
ввоз	2 822	3 022	4 149	3 364	4 047	4 362	<i>inbound</i>
вывоз	8 587	12 978	11 178	8 946	9 121	11 954	<i>outbound</i>
транзит	12 016	17 339	19 726	16 433	18 499	19 875	<i>transit</i>
республиканское	8 000	10 220	13 941	13 999	14 557	13 214	<i>national</i>

#### 4.26. Индексы объема перевозок грузов и грузооборота железнодорожного транспорта общего пользования

(в процентах к предыдущему году)

*Freight transportation and freight turnover indices  
of general purpose railway transport  
(as percent of previous year)*



#### 4.27. Погрузка грузов железнодорожным транспортом общего пользования по видам грузов

(миллионов тонн)

*Freight loading by general purpose railway transport by freight type  
(million tonnes)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Погружено грузов – всего</b>	50,0	71,3	82,2	78,2	79,6	85,6	<b>Total freights loaded</b>
в том числе:							of which:
нефть и нефтепродукты	14,2	21,0	21,9	22,9	17,7	23,0	oil and oil products
черные металлы	1,4	1,8	2,3	2,2	2,3	2,3	ferrous metals
химические и минеральные удобрения	8,8	12,3	12,2	8,3	12,8	12,8	chemical and mineral fertilizers
цемент	1,5	0,2	3,4	3,4	3,4	3,4	cement
лесные грузы	2,7	0,3	4,0	3,1	4,2	4,3	timber freights
зерно и продукты перемола	1,1	0,2	1,8	1,9	2,1	2,0	grain and grinded products
строительные грузы	12,7	1,3	24,0	23,6	25,0	23,4	construction freights
прочие грузы	7,6	34,2	12,6	12,8	12,1	14,4	other freights

#### 4.28. Структура погрузки грузов железнодорожным транспортом общего пользования по видам грузов

(в процентах)

*Structure of freight loading by general purpose railway transport by freight type  
(percent)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Погружено грузов – всего</b>	100	100	100	100	100	100	<b>Total freights loaded</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
нефть и нефтепродукты	28,5	29,5	26,6	29,2	22,3	26,8	<i>oil and oil products</i>
черные металлы	2,8	2,5	2,8	2,8	2,8	2,7	<i>ferrous metals</i>
химические и минеральные удобрения	17,5	17,3	14,8	10,6	16,1	15,0	<i>chemical and mineral fertilizers</i>
цемент	3,0	3,6	4,2	4,4	4,2	4,0	<i>cement</i>
лесные грузы	5,4	5,3	4,9	4,0	5,3	5,0	<i>timber freights</i>
зерно и продукты перемола	2,2	2,3	2,2	2,5	2,6	2,3	<i>grain and grinded products</i>
строительные грузы	25,3	24,7	29,2	30,2	31,4	27,3	<i>construction freights</i>
прочие грузы	15,3	14,8	15,3	16,3	15,3	16,9	<i>other freights</i>

#### 4.29. Перевозки пассажиров и пассажирооборот железнодорожного транспорта общего пользования

*Passenger transportation and passenger turnover  
of general purpose railway transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Перевезено пассажиров – всего, млн. человек</b>	167,8	104,5	88,0	83,5	83,6	89,0	<b>Total passengers transported, mln persons</b>
в том числе по видам сообщения:							<i>of which by service type:</i>
международное	8,2	8,4	8,6	7,0	7,4	7,4	<i>International</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
ввоз	2,9	3,1	3,2	2,6	2,7	2,8	<i>inbound</i>
вывоз	3,9	3,4	3,3	2,6	2,9	2,9	<i>outbound</i>
транзит	1,4	1,9	2,1	1,8	1,8	1,7	<i>transit</i>
республиканское	9,8	7,0	7,5	7,6	8,3	9,1	<i>national</i>
пригородное (включая внутригородское)	149,8	89,1	71,9	68,9	67,9	72,5	<i>suburban (including intra-urban)</i>

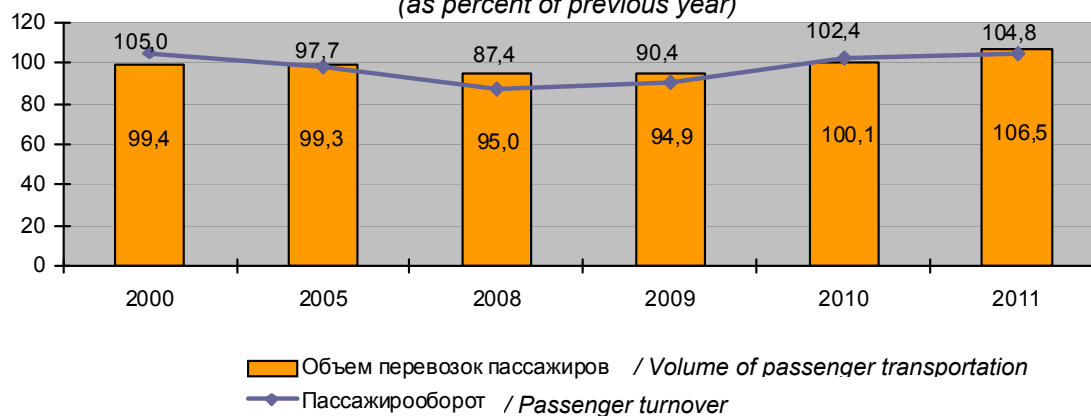
Продолжение / Continued

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Пассажирооборот – всего, млн. пассажиро-км</b>	17 722	10 351	8 188	7 401	7 578	7 941	<b>Total passenger turnover, mln passenger-km</b>
в том числе по видам сообщения:							<i>of which by service type:</i>
международное	2 211	2 671	2 791	2 273	2 423	2 335	<i>International</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
ввоз	769	870	899	734	809	813	<i>inbound</i>
вывоз	817	865	885	730	795	767	<i>outbound</i>
транзит	625	936	1 007	809	819	755	<i>transit</i>
республиканское	2 654	1 880	1 981	2 004	2 168	2 408	<i>national</i>
пригородное (включая внутригородское)	12 857	5 800	3 416	3 124	2 987	3 198	<i>suburban (including intra-urban)</i>
<b>Среднее расстояние перевозки одного пассажира – всего, км</b>	105,6	99,0	93,1	88,7	90,7	89,3	<b>Total average transportation distance of a passenger, km</b>
в том числе по видам сообщения:							<i>of which by service type:</i>
международное	269,6	317,8	326,1	325,4	327,4	316,3	<i>international</i>
республиканское	270,8	269,9	264,9	262,2	263,6	265,6	<i>national</i>
пригородное	85,8	65,1	47,5	45,4	44,0	44,1	<i>suburban</i>
<b>Среднее число поездок на одного жителя в год</b>	17	11	9	9	9	9	<b>Average annual number of rides per inhabitant</b>

#### 4.30. Индексы объема перевозок пассажиров и пассажирооборота железнодорожного транспорта общего пользования

(в процентах к предыдущему году)

*Passenger transportation and passenger turnover indices of general purpose railway transport (as percent of previous year)*



#### 4.31. Финансовые результаты от перевозок грузов и пассажиров железнодорожным транспортом общего пользования

*Financial results of freight and passenger transportation  
by general purpose railway transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Доходы от перевозок грузов и пассажиров – всего, млрд. руб.</b>	336,6	2 203,0	3 878,6	4 544,0	5 352,0	10 489,0	<b>Total revenue from freight and passenger transportation, bln rubles</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
грузов	271,1	1 812,1	3 183,4	3 831,9	4 518,3	9 042,3	<i>freights</i>
пассажиров	65,5	390,9	695,2	712,1	833,7	1 446,7	<i>passengers</i>
<b>Доходы от перевозок грузов и пассажиров, в процентах к предыдущему году</b>	328,7	119,5	122,1	117,2	117,8	196,0	<b>Revenue from freight and passenger transportation, as percent of previous year</b>
<b>Расходы по перевозкам грузов и пассажиров – всего, млрд. руб.</b>	266,2	1802,6	2 752,3	3 107,1	4 013,2	6 468,4	<b>Total expenditures on freight and passenger transportation, bn rubles</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
грузов	161,4	1 186,7	1 798,8	1 977,5	2 519,8	4 236,1	<i>freights</i>
пассажиров	104,8	615,9	953,5	1 129,6	1 493,4	2 232,3	<i>passengers</i>
<b>Средняя себестоимость перевозок:</b>							<b>Average net cost of transportation:</b>
грузов, руб. за 10 т.км	51,4	272,4	367,1	462,7	545,1	857,4	<i>freights, rubles per 10 tonne-km</i>
пассажиров, руб. за 10 пассажиро-км	59,1	453,9	1 164,5	1 526,3	1 970,7	2 811,0	<i>passengers, rubles per 10 passenger-km</i>
<b>Средняя доходная ставка от перевозок:</b>							<b>Average revenue rate of transportation:</b>
грузов, руб. за 10 т.км	86,3	401,5	632,1	870,8	943,1	1 789,3	<i>freights, rubles per 10 tonne-km</i>
пассажиров, руб. за 10 пассажиро-км	37,0	351,3	821,6	931,7	1 063,4	1 777,2	<i>passengers, rubles per 10 passenger-km</i>

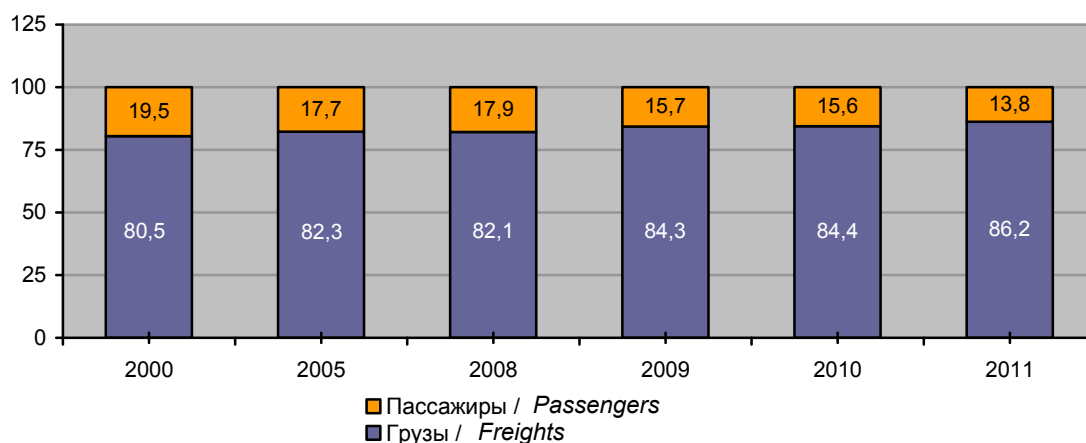


#### 4.32. Структура доходов организаций железнодорожного транспорта общего пользования от перевозок грузов и пассажиров

(в процентах)

*Structure of revenues of general purpose railway transport organisations from freight and passenger transportation*

(percent)

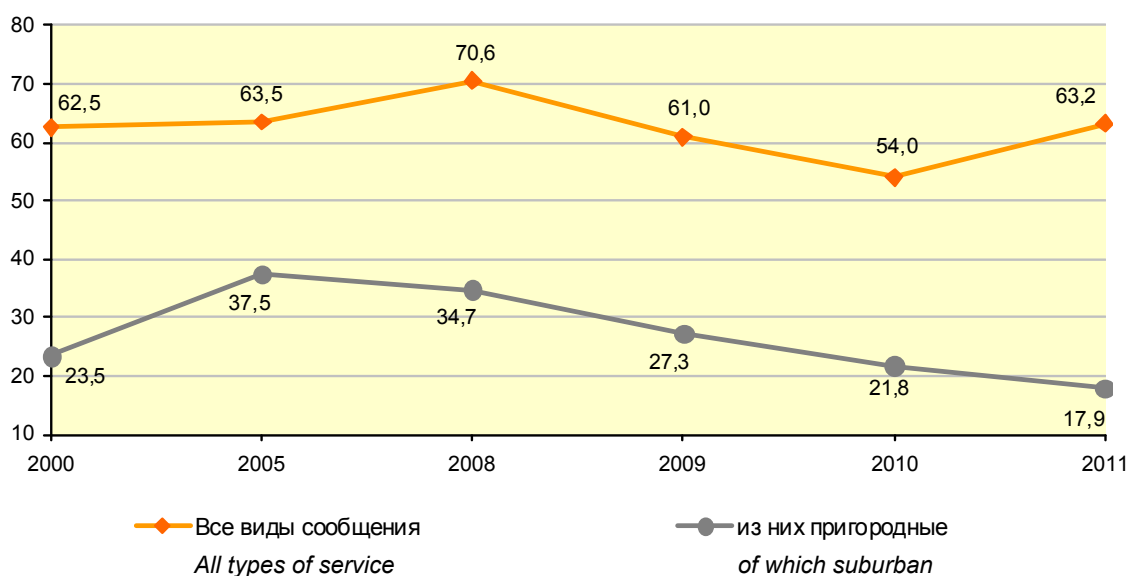


#### 4.33. Удельный вес расходов по содержанию и эксплуатации пассажирского железнодорожного транспорта общего пользования, компенсируемых платой за проезд

(в процентах)

*Share of expenditures on maintenance and operation of general purpose passenger railway transport reimbursed by passenger fare*

(percent)



**АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ**  
*Motor road transport*

**4.34. Перевозки грузов автомобильным транспортом по областям и г.Минску**  
(тысяч тонн)

**Freight transportation by motor road transport by regions and Minsk City**  
(thousand tonnes)

	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	100 684,9	130 949,0	133 893,1	166 862,4	172 913,5	<b>Republic of Belarus</b>
Области:						<i>Regions:</i>
Брестская	16 910,1	20 603,2	24 379,3	30 352,5	28 113,6	<i>Brest</i>
Витебская	10 493,0	13 739,4	13 387,3	17 033,3	17 837,9	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	7 154,6	9 647,2	9 856,8	12 877,4	14 613,7	<i>Gomel</i>
Гродненская	13 836,0	18 869,9	20 280,7	24 574,6	26 009,9	<i>Grodno</i>
г.Минск	22 504,5	26 090,7	25 443,7	31 985,9	33 930,4	<i>Minsk City</i>
Минская	20 368,9	30 655,4	29 503,9	35 359,0	38 189,2	<i>Minsk</i>
Могилевская	9 417,8	11 343,2	11 041,4	14 679,7	14 218,8	<i>Mogilev</i>

**4.35. Индексы объема перевозок грузов автомобильным транспортом по областям и г.Минску**

(в процентах к предыдущему году)

**Freight transportation indices of motor road transport by regions and Minsk City**  
(as percent of previous year)

	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	114,3	118,1	102,2	124,6	103,6	<b>Republic of Belarus</b>
Области:						<i>Regions:</i>
Брестская	110,9	120,1	118,3	124,5	92,6	<i>Brest</i>
Витебская	109,0	111,6	97,4	127,2	104,7	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	108,0	122,4	102,2	130,6	113,5	<i>Gomel</i>
Гродненская	115,9	121,5	107,5	121,2	105,8	<i>Grodno</i>
г.Минск	124,3	115,3	97,5	125,7	106,1	<i>Minsk City</i>
Минская	113,7	118,5	96,2	119,8	108,0	<i>Minsk</i>
Могилевская	108,6	120,0	97,3	133,0	96,9	<i>Mogilev</i>

#### 4.36. Грузооборот автомобильного транспорта по областям и г.Минску

(миллионов тонно-километров)

*Freight turnover of motor road transport by regions and Minsk City  
(million tonne-kilometres)*

	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	9 351	13 742	13 512	16 023	18 153	<b>Republic of Belarus</b>
Области:						<i>Regions:</i>
Брестская	1 605	2 473	2 452	2 795	3 080	<i>Brest</i>
Витебская	616	1 188	1 116	1 194	1 270	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	554	1 000	988	1 351	1 560	<i>Gomel</i>
Гродненская	961	1 666	1 522	1 786	1 985	<i>Grodno</i>
г.Минск	4 092	4 708	4 894	5 568	6 110	<i>Minsk City</i>
Минская	980	1 949	1 707	2 238	2 753	<i>Minsk</i>
Могилевская	543	758	833	1 091	1 395	<i>Mogilev</i>

#### 4.37. Индексы грузооборота автомобильного транспорта по областям и г.Минску

(в процентах к предыдущему году)

*Freight turnover indices of motor road transport by regions and Minsk City  
(as percent of previous year)*

	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	105,5	115,1	98,3	118,6	113,3	<b>Republic of Belarus</b>
Области:						<i>Regions:</i>
Брестская	106,4	135,5	99,1	114,0	110,2	<i>Brest</i>
Витебская	96,5	156,0	94,0	106,9	106,4	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	114,2	127,7	98,8	136,8	115,5	<i>Gomel</i>
Гродненская	103,6	144,1	91,4	117,4	111,1	<i>Grodno</i>
г.Минск	104,0	82,9	103,9	113,8	109,7	<i>Minsk City</i>
Минская	119,3	165,8	87,6	131,1	123,0	<i>Minsk</i>
Могилевская	98,8	136,2	109,8	131,0	127,9	<i>Mogilev</i>

#### 4.38. Перевозки грузов и грузооборот автомобильного транспорта специализированных организаций по областям и г.Минску

*Freight transportation and freight turnover of motor road transport of specialised organisations by regions and Minsk City*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Перевезено грузов, млн.тонн / <i>Freights transported, mln tonnes</i></b>							
<b>Республика Беларусь</b>	51,4	73,3 <sup>1)</sup>	105,7	91,7	109,8	115,4	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							<i>Regions:</i>
Брестская	7,9	12,3	16,5	16,5	20,1	19,5	<i>Brest</i>
Витебская	4,4	8,2	11,9	9,1	11,0	11,7	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	4,5	5,3	8,0	4,9	6,1	7,5	<i>Gomel</i>
Гродненская	7,3	11,0	15,7	15,1	16,8	18,9	<i>Grodno</i>
г. Минск	10,6	10,5	20,0	19,7	23,1	23,8	<i>Minsk City</i>
Минская	11,9	14,3	24,3	19,5	23,3	23,8	<i>Minsk</i>
Могилевская	4,8	7,4	9,3	6,9	9,4	10,2	<i>Mogilev</i>
<b>Грузооборот, млн. тонно-километров / <i>Freight turnover, mln tonne-kilometres</i></b>							
<b>Республика Беларусь</b>	2 640	3 547 <sup>1)</sup>	10 481	9 861	12 012	13 642	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							<i>Regions:</i>
Брестская	230	299	1 972	1 782	2 075	2 370	<i>Brest</i>
Витебская	219	200	949	737	898	968	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	253	221	829	675	964	1 120	<i>Gomel</i>
Гродненская	272	277	1 440	1 281	1 436	1 575	<i>Grodno</i>
г. Минск	982	668	3 345	3 744	4 340	4 778	<i>Minsk City</i>
Минская	341	370	1 339	1 083	1 408	1 669	<i>Minsk</i>
Могилевская	343	301	607	559	891	1 162	<i>Mogilev</i>

<sup>1)</sup> По Республике Беларусь включены данные по малым организациям и микроорганизациям. / *National level data include small and micro entities.*

#### 4.39. Работа грузовых автомобильных транспортных средств специализированных организаций

*Operation of freight motor road transport vehicles of specialised organisations*

	Перевезено грузов, млн.т <i>Freights transported mln tonnes</i>	Грузооборот, млн.т.км <i>Freight turnover, mln tonne-kilometres</i>	Средняя дальность перевозки одной тонны груза, км <i>Average transportation distance of a tonne of freight</i>	Удельный вес в общем объеме работы автомобильного транспорта, в процентах <i>Share in total operation of motor road transport, percent</i>		
				по перевозкам грузов <i>freight transportation</i>	по грузообороту <i>freight turnover</i>	
2000	51,4	2 640	51,3	79,8	52,5	
2005	73,3	3 547	33,9	72,8	37,9	
2008	105,7	10 481	99,2	80,7	76,3	
2009	91,7	9 861	107,5	68,5	73,0	
2010	109,8	12 012	109,4	65,8	75,0	
2011	115,4	13 642	118,2	66,7	75,2	
Области:						<i>Regions:</i>
Брестская	19,5	2 370	121,3	69,5	76,9	<i>Brest</i>
Витебская	11,7	968	82,8	65,6	76,2	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	7,5	1 120	150,1	51,1	71,8	<i>Gomel</i>
Гродненская	18,9	1 575	83,4	72,6	79,4	<i>Grodno</i>
г. Минск	23,8	4 778	200,4	70,3	78,2	<i>Minsk City</i>
Минская	23,8	1 669	70,2	62,3	60,6	<i>Minsk</i>
Могилевская	10,2	1 162	114,4	71,4	83,2	<i>Mogilev</i>

**4.40. Основные показатели работы автобусов  
по видам перевозок**  
*Main performance indicators of buses by service type*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Число городов и поселков городского типа, имеющих городское сообщение</b>	108	110	122	157	159	150	<i>Cities and urban-type settlements with urban bus service</i>
<b>Число маршрутов (на конец года) – всего</b>	3 869	4 511	4 909	5 502	5 520	5 387	<i>Total number of routes (at year-end)</i>
в том числе по видам перевозок:							<i>of which by service type:</i>
международные	74	57	59	70	73	67	<i>international</i>
междугородные	484	654	728	754	760	692	<i>inter-urban</i>
пригородные	2 521	2 864	3 053	3 295	3 274	3 215	<i>suburban</i>
городские	790	936	1 069	1 383	1 413	1 413	<i>urban</i>
<b>Общая длина автобусных линий (на конец года) - всего, тыс.км</b>	214,5	249,3	264,3	282,5	285,6	268,1	<i>Total length of bus lines (at year-end), thous. km</i>
в том числе по видам перевозок:							<i>of which by service type:</i>
международные	34,5	26,7	23,7	27,4	30,0	27,3	<i>international</i>
междугородные	72,1	106,1	123,2	125,3	125,8	113,8	<i>inter-urban</i>
пригородные	96,9	105,7	106,0	113,7	113,5	110,9	<i>suburban</i>
городские	11,0	10,8	11,4	16,1	16,3	16,1	<i>urban</i>
<b>Число выполненных рейсов - всего, тысяч</b>	17 852,6	20 575,4	22 230,0	27 392,0	27 806,0	26 404,5	<i>Total number of trips performed, thousand</i>
в том числе по видам перевозок:							<i>of which by service type:</i>
международные	35,6	24,6	25,8	28,3	33,3	33,5	<i>international</i>
междугородные	335,4	479,8	539,0	555,6	557,7	516,1	<i>inter-urban</i>
пригородные	3 178,2	3 502,9	3 856,2	4 178,7	4 212,4	4 049,4	<i>suburban</i>
городские	14 303,4	16 568,1	17 809,0	22 629,4	23 002,6	21 805,5	<i>urban</i>

#### 4.41. Использование автобусов

##### *Use of buses*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Приходится в среднем на одно место автобуса в год							<i>Per bus seat, annual average:</i>
пассажиров	5 662	5 789	5 509	6 202	6 646	6 948	<i>passengers</i>
тыс. пассажиро-километров	34,9	35,3	33,5	32,9	35,2	36,9	<i>thous. passenger-km</i>
Среднесуточный пробег автобуса, км	193	206	216	214	219	219	<i>Average daily bus run, km</i>
Коммерческая скорость движения автобуса, км/час	18,5	19,8	20,9	20,8	21,0	20,9	<i>Bus service speed, km/h</i>
Коэффициент использования парка автобусов, в процентах	57,0	68,1	71,7	71,5	71,5	69,5	<i>Bus fleet operation factor, as percent</i>
Средняя продолжительность работы автобуса в сутки, часов	10,4	10,4	10,3	10,3	10,4	10,5	<i>Average daily duration of bus operation, hours</i>

#### 4.42. Перевозки пассажиров и пассажирооборот автомобильного (автобусного) транспорта по видам перевозок

*Passenger transportation by motor road (bus) transport by service type*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Перевезено пассажиров автобусами – всего, млн. человек</b>	1 499,6	1 509,9	1 298,8	1 257,0	1 410,0	1 440,3	<b>Total passengers transported by buses, mln persons</b>
в том числе по видам перевозок <sup>1)</sup> :							<i>of which by service type<sup>1)</sup>:</i>
международные	1,2	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	<i>international</i>
междугородные	17,4	14,2	12,7	11,1	11,7	11,7	<i>inter-urban</i>
пригородные	199,0	193,0	118,4	91,0	89,0	87,9	<i>suburban</i>
городские	1 271,5	1 287,0	1 145,2	1 144,0	1 205,8	1 255,5	<i>urban</i>
<b>Пассажирооборот автобусов – всего, млн. пассажиро-км</b>	9 235	9 231	8 184	7 247	10 194	9 923	<b>Total passenger turnover, mln passenger-km</b>
в том числе по видам перевозок <sup>1)</sup> :							<i>of which by service type<sup>1)</sup>:</i>
международные	212	135	132	119	149	184	<i>international</i>
междугородные	1 221	1 021	978	812	871	902	<i>inter-urban</i>
пригородные	2 718	2 587	1 716	1 343	1 310	1 338	<i>suburban</i>
городские	4 519	4 889	4 339	4 333	4 585	4 783	<i>urban</i>
<b>Среднее расстояние перевозки одного пассажира, км</b>	6,2	6,1	6,3	5,8	7,2	6,9	<b>Average transportation distance of a passenger</b>
в том числе по видам перевозок:							<i>of which by service type:</i>
международные	179,5	180,6	189,1	180,4	187,3	211,9	<i>international</i>
междугородные	69,9	71,7	77,0	73,2	74,3	77,1	<i>inter-urban</i>
пригородные	15,3	13,4	14,5	14,8	14,7	15,2	<i>suburban</i>
городские	3,6	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	<i>urban</i>
<b>Перевезено пассажиров легковыми таксомоторами, млн. человек</b>	6,6	1,5	3,0	3,7	3,1	2,7	<b>Passengers transported by taxicabs, mln persons</b>

<sup>1)</sup> По автобусам, работающим в регулярном сообщении (кроме малых организаций и микроорганизаций). / Data for scheduled bus service (excluding small and micro entities).



**4.43. Перевозки пассажиров  
автомобильным (автобусным) транспортом  
по областям и г.Минску**

(миллионов человек)

*Passenger transportation by motor road (bus) transport  
by regions and Minsk City*

(million persons)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	1 499,6	1 509,9 <sup>1)</sup>	1 298,8	1 257,0	1 410,0	1 440,3	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	240,2	258,8	220,5	203,1	217,7	221,8	Brest
Витебская	227,5	183,3	156,1	148,2	179,7	179,8	Vitebsk
Гомельская	214,5	224,2	238,6	234,2	253,2	258,0	Gomel
Гродненская	145,3	147,8	117,5	110,1	119,4	122,5	Grodno
г.Минск	357,8	282,2	283,1	295,5	341,8	349,5	Minsk City
Минская	131,4	135,1	133,4	124,7	137,6	140,9	Minsk
Могилевская	182,9	147,0	149,6	141,2	160,6	167,8	Mogilev

**4.44. Индексы объема перевозок пассажиров  
автомобильным (автобусным) транспортом  
по областям и г.Минску**

(в процентах к предыдущему году)

*Passenger transportation indices of motor road (bus) transport  
by regions and Minsk City*

(as percent of previous year)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	101,1	99,0	85,0	97,6	104,9	102,1	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	99,8	100,9	84,7	93,2	102,3	101,9	Brest
Витебская	97,1	100,6	72,2	94,9	105,1	100,1	Vitebsk
Гомельская	104,5	105,1	89,2	98,2	102,9	101,9	Gomel
Гродненская	96,8	101,6	75,3	93,8	100,8	102,5	Grodno
г.Минск	109,1	94,7	96,1	106,1	110,4	102,3	Minsk City
Минская	92,7	102,9	90,0	94,2	103,0	102,4	Minsk
Могилевская	99,8	99,2	81,2	95,9	104,9	104,5	Mogilev

<sup>1)</sup> По Республике Беларусь включены перевозки пассажиров индивидуальными предпринимателями, привлеченными для работы в регулярном сообщении. / Data for the Republic of Belarus include passenger transportation performed by individual entrepreneurs engaged in regular service.

**4.45. Пассажирооборот автомобильного  
(автобусного) транспорта по областям и г.Минску**  
(миллионов пассажиро-километров)

*Passenger turnover of motor road (bus) transport by regions and Minsk City  
(million passenger-kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	9 235	9 231 <sup>1)</sup>	8 184	7 247	10 194	9 923	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	1 287	1 360	1 165	1 022	1 341	1 296	Brest
Витебская	1 431	1 245	1 090	997	1 465	1 450	Vitebsk
Гомельская	1 389	1 453	1 452	1 344	1 624	1 629	Gomel
Гродненская	920	896	755	678	854	913	Grodno
г.Минск	1 946	1 562	1 661	1 473	2 554	2 242	Minsk City
Минская	1 087	972	1 144	942	1 296	1 267	Minsk
Могилевская	1 175	905	917	791	1 060	1 126	Mogilev

**4.46. Индексы пассажирооборота  
автомобильного (автобусного) транспорта  
по областям и г.Минску**  
(в процентах к предыдущему году)

*Passenger turnover indices of motor road (bus) transport  
by regions and Minsk City  
(as percent of previous year)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	99,2	98,4	87,5	92,3	104,9	97,3	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	98,0	102,9	82,4	88,8	104,1	96,6	Brest
Витебская	100,1	99,7	78,8	91,5	104,8	99,0	Vitebsk
Гомельская	100,5	101,7	88,9	92,6	103,1	100,3	Gomel
Гродненская	93,1	100,3	77,9	90,3	102,6	107,0	Grodno
г.Минск	106,0	97,0	100,1	99,2	108,6	87,8	Minsk City
Минская	91,1	100,3	97,8	92,4	103,2	97,7	Minsk
Могилевская	100,2	99,3	81,6	87,6	105,7	106,2	Mogilev

<sup>1)</sup> По Республике Беларусь включены перевозки пассажиров индивидуальными предпринимателями, привлеченными для работы в регулярном сообщении. / Data for the Republic of Belarus include passenger transportation performed by individual entrepreneurs engaged in regular service.

**4.47. Финансовые результаты от перевозок грузов  
специализированными организациями и перевозок пассажиров  
автомобильным транспортом общего пользования**

*Financial results of freight transportation by specialised organisations and  
of passenger transportation by general purpose motor road transport*

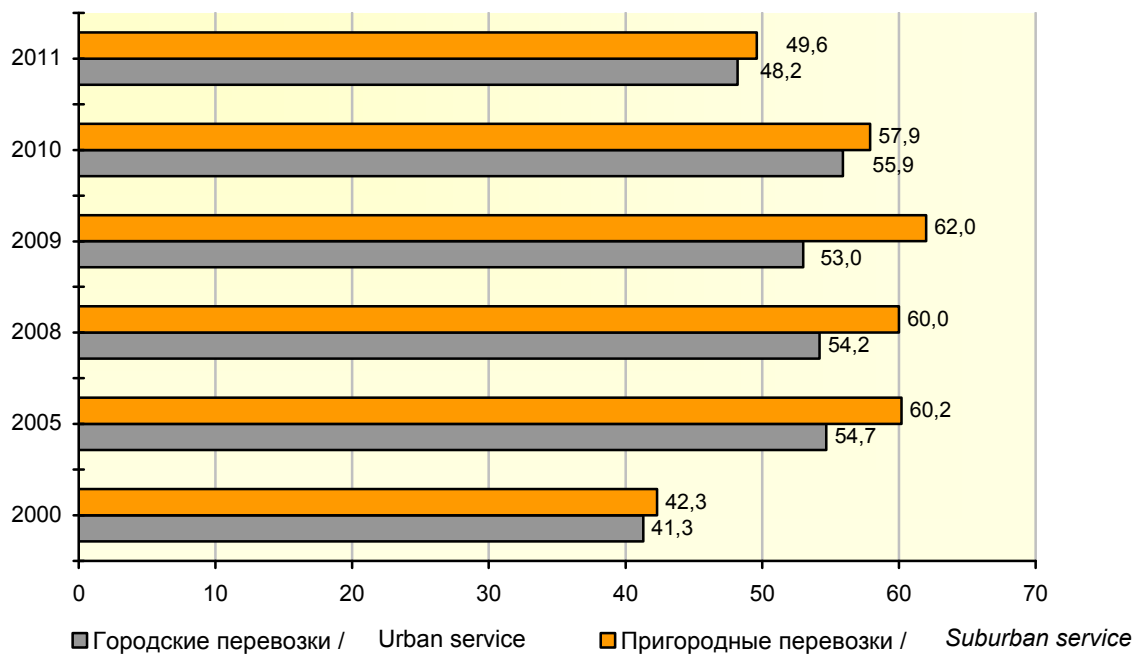
	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Выручка от перевозок грузов и пассажиров - всего, млрд.руб.</b>	201,5	840,2	1 935,4	1 914,7	2 382,8	4 274,1	<b>Total revenue from freight and passenger transportation, bln rubles</b>
в том числе:							of which:
грузов	143,7	482,8	1 112,7	1 056,7	1 397,0	2 762,5	freights
пассажиров	57,8	357,4	822,7	858,0	985,8	1 511,6	passengers
<b>Выручка от перевозок грузов и пассажиров, в процентах к предыдущему году</b>	...	118,9	127,2	105,4	124,4	179,4	<b>Revenue from freight and passenger transportation, as percent of previous year</b>
<b>Расходы по перевозкам грузов и пассажиров - всего, млрд.руб.</b>	209,6	988,4	1 904,7	1 879,3	2 286,1	4000,5	<b>Total expenditures on freight and passenger transportation, bn rubles</b>
в том числе:							of which:
грузов	117,2	461,7	1 006,3	925,1	1 185,8	2 393,5	freights
пассажиров	92,4	526,7	898,4	954,2	1 100,3	1 607,0	passengers
<b>Средняя себестоимость перевозок:</b>							<b>Average net cost of transportation:</b>
грузов, руб. за 10 т.км	391	1 871	2 575	2 655	2 708	4 498	freights, rubles per 10 tonne-km
пассажиров, руб. за 10 пассажиро-км	99	626	1 190	1 368	1 495	2 101	passengers, rubles per 10 passenger-km
<b>Средняя доходная ставка от перевозок:</b>							<b>Average revenue rate of transportation</b>
грузов, руб. за 10 т.км	544	2 067	2 909	3 032	3 190	5 191	freights, rubles per 10 tonne-km
пассажиров, руб. за 10 пассажиро-км	62	425	774	879	972	1 238	passengers, rubles per 10 passenger-km

**4.48. Удельный вес расходов по содержанию и эксплуатации автобусов, компенсируемых платой за проезд**

(в процентах)

*Share of expenditures on maintenance and operation of buses  
reimbursed by passenger fare*

*(percent)*



#### 4.49. Обеспеченность населения легковыми автомобилями

(на конец года; на 1 000 человек населения, штук)

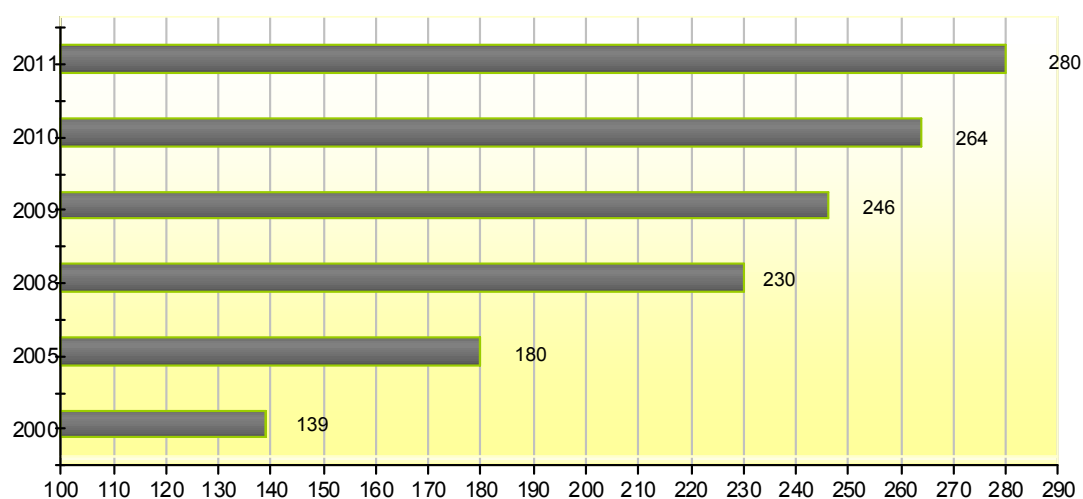
*Availability of personal passenger cars*  
(at year-end, per 1 000 population, units)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	139	180	230	246	264	280	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	138	185	234	250	269	289	Brest
Витебская	137	161	224	234	244	258	Vitebsk
Гомельская	125	163	189	202	216	231	Gomel
Гродненская	158	204	254	274	295	317	Grodno
г.Минск	163	220	270	289	301	317	Minsk City
Минская	131	177	234	252	272	288	Minsk
Могилевская	119	137	195	208	236	241	Mogilev

#### 4.50. Обеспеченность населения легковыми автомобилями на 1 000 человек населения

(на конец года, штук)

*Availability of personal passenger cars*  
(at year-end, per 1 000 population, units)



#### 4.51. Перевозки грузов и грузооборот автомобильного транспорта по областям, городам и районам

*Freight transportation and freight turnover of motor road transport by regions, towns and districts*

	Перевезено грузов, тыс. тонн / <i>Freights transported, thous. tonnes</i>		Грузооборот, млн. т.км. <i>Freight turnover, mln tonne-kilometres</i>		
	2010	2011	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	166 862,4	172 913,5	16 023,1	18 152,7	<b><i>Republic of Belarus</i></b>
<b>Брестская область – всего</b>	30 352,5	28 113,6	2 795,1	3 080,3	<b><i>Brest region – total</i></b>
г. Брест	5 897,7	5 767,4	1 636,2	1 771,6	<i>Brest, city of</i>
г. Барановичи	2 209,5	2 336,6	188,8	230,5	<i>Baranovichy, town of</i>
г. Пинск	3 417,2	3 061,3	279,7	326,4	<i>Pinsk, town of</i>
Районы:					<i>Districts:</i>
Барановичский	106,2	193,6	24,6	36,6	<i>Baranovichy</i>
Березовский	1 015,3	910,8	55,6	60,0	<i>Bereza</i>
Брестский	224,9	208,0	57,4	64,2	<i>Brest</i>
Ганцевичский	522,2	395,5	25,1	32,3	<i>Gantsevichy</i>
Дрогичинский	887,6	924,7	34,9	41,6	<i>Drogichin</i>
Жабинковский	203,2	212,4	25,0	34,0	<i>Zhabinka</i>
Ивановский	481,9	535,3	30,0	32,4	<i>Ivanovo</i>
Ивацевичский	648,9	630,0	30,8	32,8	<i>Ivatsevichy</i>
Каменецкий	474,8	448,5	19,7	17,2	<i>Kamenets</i>
Кобринский	1 889,5	1 585,3	108,5	168,2	<i>Kobrin</i>
Лунинецкий	8 942,0	7 971,1	88,7	91,1	<i>Luninets</i>
Ляховичский	282,3	262,8	23,0	13,6	<i>Lyakhovichy</i>
Малоритский	167,7	97,3	12,6	9,0	<i>Malorita</i>
Пинский	354,0	250,9	33,7	31,7	<i>Pinsk</i>
Пружанский	1 212,6	1 299,5	54,8	47,9	<i>Pruzhany</i>
Столинский	1 415,0	1 022,6	66,0	39,2	<i>Stolin</i>

Продолжение / Continued

	Перевезено грузов, тыс. тонн / <i>Freights transported, thous. tonnes</i>		Грузооборот, млн. т.км. <i>Freight turnover, mln tonne-kilometres</i>		
	2010	2011	2010	2011	
<b>Витебская область – всего</b>	17 033,3	17 837,9	1 193,7	1 269,9	<b>Vitebsk region - total</b>
г. Витебск	6 961,9	7 328,2	383,6	440,8	<i>Vitebsk, city of</i>
г. Новополоцк	1 207,8	1 347,5	172,5	185,7	<i>Novopolotsk, town of</i>
г. Орша	931,5	997,9	145,0	173,3	<i>Orsha, town of</i>
г. Полоцк	239,9	297,3	47,2	48,4	<i>Polotsk, town of</i>
Районы:					<i>Districts:</i>
Бешенковичский	420,0	502,4	17,5	21,0	<i>Beshenkovichy</i>
Браславский	541,2	561,3	29,8	24,9	<i>Braslav</i>
Верхнедвинский	270,0	318,2	16,5	36,3	<i>Verkhnedvinsk</i>
Витебский	128,1	133,8	23,1	18,3	<i>Vitebsk</i>
Глубокский	980,3	684,2	57,2	54,7	<i>Glubokoye</i>
Городокский	68,7	60,8	4,1	2,9	<i>Gorodok</i>
Докшицкий	90,0	48,3	3,6	4,4	<i>Dokshitsy</i>
Дубровенский	383,4	531,3	12,0	14,7	<i>Dubrovno</i>
Лепельский	984,1	769,9	36,3	27,4	<i>Lepel</i>
Лиезненский	70,1	82,1	2,6	2,8	<i>Liozno</i>
Миорский	288,3	272,3	14,4	9,8	<i>Miory</i>
Оршанский	54,4	42,3	12,3	7,3	<i>Orsha</i>
Полоцкий	146,9	118,5	46,6	36,9	<i>Polotsk</i>
Поставский	613,0	732,8	53,5	55,8	<i>Postavy</i>
Россонский	289,7	325,6	8,3	9,3	<i>Rossony</i>
Сенненский	601,9	411,9	33,7	15,2	<i>Senno</i>
Толочинский	562,4	598,2	20,3	24,1	<i>Tolochin</i>
Ушачский	90,7	62,4	3,9	3,7	<i>Ushachy</i>
Чашникский	835,4	1207,5	35,7	38,4	<i>Chashniki</i>
Шарковщинский	238,0	354,1	8,4	8,8	<i>Sharkovshchina</i>
Шумилинский	35,6	49,1	5,6	5,0	<i>Shumilino</i>

Продолжение / Continued

	Перевезено грузов, тыс. тонн / <i>Freights transported, thous. tonnes</i>		Грузооборот, млн. т.км. <i>Freight turnover, mln tonne-kilometres</i>		
	2010	2011	2010	2011	
<b>Гомельская область – всего</b>	12 877,4	14 613,7	1 351,2	1 559,9	<b>Gomel region – total</b>
г.Гомель	6 094,3	6 567,3	612,5	688,7	<i>Gomel, city of</i>
Районы:					<i>Districts:</i>
Брагинский	77,1	102,6	4,6	4,2	<i>Bragin</i>
Буда-Кошелевский	40,5	41,8	15,6	7,9	<i>Buda-Koshelyovo</i>
Ветковский	113,3	50,0	3,4	3,5	<i>Vetka</i>
Гомельский	345,3	328,5	37,4	39,5	<i>Gomel</i>
Добрушский	453,4	497,3	10,5	52,4	<i>Dobrush</i>
Ельский	0,8	2,5	0,02	0,1	<i>Yelsk</i>
Житковичский	217,1	214,8	23,7	24,3	<i>Zhitkovichy</i>
Жлобинский	1 084,8	2 272,0	119,3	166,9	<i>Zhlobin</i>
Калинковичский	421,0	623,8	54,3	70,7	<i>Kalinkovichy</i>
Кормянский	57,0	52,9	7,3	7,7	<i>Korma</i>
Лельчицкий	286,5	455,4	14,8	12,6	<i>Lelchitsy</i>
Лоевский	199,2	35,2	6,0	4,2	<i>Loyev</i>
Мозырский	762,9	911,0	124,1	138,3	<i>Mozyr</i>
Наровлянский	7,9	5,7	1,4	0,7	<i>Narovlya</i>
Октябрьский	275,4	283,3	8,2	9,3	<i>Oktyabrsky</i>
Петриковский	204,3	214,8	13,1	11,0	<i>Petrikov</i>
Речицкий	986,8	933,0	87,8	89,2	<i>Rechitsa</i>
Рогачевский	660,2	557,6	54,8	48,8	<i>Rogachev</i>
Светлогорский	412,2	244,1	147,1	174,7	<i>Svetlogorsk</i>
Хойникский	148,4	186,2	3,3	3,3	<i>Khoyniki</i>
Чечерский	29,0	33,9	2,0	1,9	<i>Chechersk</i>



ТРАНСПОРТ  
TRANSPORT

Продолжение / Continued

	Перевезено грузов, тыс. тонн / <i>Freights transported, thous. tonnes</i>		Грузооборот, млн. т.км. <i>Freight turnover, mln tonne-kilometres</i>		
	2010	2011	2010	2011	
<b>Гродненская область – всего</b>	24 574,6	26 009,9	1 786,3	1 984,6	<b>Grodno region – total</b>
г.Гродно	6 461,8	7 077,5	799,0	898,6	<i>Grodno, city of</i>
Районы:					<i>Districts:</i>
Берестовицкий	439,3	449,6	12,3	10,8	<i>Berestovitsa</i>
Волковысский	8 241,9	8 155,3	146,5	212,4	<i>Volkovysk</i>
Вороновский	392,9	489,2	31,0	26,7	<i>Voronovo</i>
Гродненский	395,8	365,4	116,8	93,5	<i>Grodno</i>
Дятловский	600,3	588,1	38,0	48,6	<i>Dyatlovo</i>
Зельвенский	209,6	256,4	10,1	11,1	<i>Zelva</i>
Ивьевский	66,7	179,1	50,2	53,0	<i>Ivye</i>
Кореличский	500,7	465,2	18,7	19,3	<i>Korelichy</i>
Лидский	1 165,2	1 289,1	244,3	252,7	<i>Lida</i>
Мостовский	458,9	566,3	13,1	14,1	<i>Mosty</i>
Новогрудский	648,5	614,3	63,0	77,0	<i>Novogrudok</i>
Островецкий	646,9	690,5	15,2	18,3	<i>Ostrovets</i>
Ошмянский	836,1	999,5	39,0	42,4	<i>Oshmyany</i>
Свислочский	183,1	143,0	7,4	5,8	<i>Svisloch</i>
Слонимский	1 853,1	1 838,7	110,9	113,7	<i>Slonim</i>
Сморгонский	681,2	864,0	36,8	42,0	<i>Smorgon</i>
Щучинский	792,6	978,7	34,0	44,6	<i>Shchuchin</i>

Продолжение / Continued

	Перевезено грузов, тыс. тонн / <i>Freights transported, thous. tonnes</i>		Грузооборот, млн. т.км. <i>Freight turnover, mln tonne-kilometres</i>		
	2010	2011	2010	2011	
<b>г. Минск</b>	31 985,9	33 930,4	5 568,2	6 109,6	<b><i>Minsk City</i></b>
<b>Минская область – всего</b>	35 359,0	38 189,2	2 237,7	2 752,9	<b><i>Minsk region – total</i></b>
г. Жодино	438,7	616,0	74,4	138,1	<i>Zhodino, town of</i>
Районы:					<i>Districts:</i>
Березинский	523,8	863,5	27,4	29,4	<i>Berezino</i>
Борисовский	2 522,5	2 519,2	205,4	258,6	<i>Borisov</i>
Вилейский	630,5	717,9	22,1	27,8	<i>Vileyka</i>
Воложинский	764,1	867,4	32,1	38,3	<i>Volozhin</i>
Дзержинский	1 554,5	1 821,0	160,4	176,3	<i>Dzerzhinsk</i>
Клецкий	282,6	333,3	12,0	21,5	<i>Klets</i>
Копыльский	677,4	743,8	21,6	38,0	<i>Kopyl</i>
Крупский	503,4	572,7	16,1	24,1	<i>Krupki</i>
Логойский	683,4	886,8	26,2	28,0	<i>Logoysk</i>
Любанский	340,8	368,8	16,4	17,3	<i>Lyuban</i>
Минский	10 564,8	11 193,5	968,5	1 272,2	<i>Minsk</i>
Молодечненский	2 636,4	3 070,7	133,3	144,7	<i>Molodechno</i>
Мядельский	306,8	314,7	13,3	10,1	<i>Myadel</i>
Несвижский	989,7	1 103,1	26,9	32,6	<i>Nesvizh</i>
Пуховичский	1 057,6	730,5	55,2	49,0	<i>Pukhovichy</i>
Слуцкий	2 602,8	2 345,5	90,3	89,5	<i>Slutsk</i>
Смолевичский	711,8	779,3	86,2	93,1	<i>Smolevichy</i>
Солигорский	5 923,0	5 800,3	118,7	124,2	<i>Soligorsk</i>
Стародорожский	349,8	345,5	36,4	40,6	<i>Staryie Dorogi</i>
Столбцовский	463,4	599,5	17,8	22,6	<i>Stolbtsy</i>
Узденский	215,4	267,1	41,4	41,9	<i>Uzda</i>
Червенский	615,8	1329,1	35,6	35,0	<i>Cherven</i>

Продолжение / Continued

	Перевезено грузов, тыс. тонн / <i>Freights transported, thous. tonnes</i>		Грузооборот, млн. т.км. <i>Freight turnover, mln tonne- kilometres</i>		
	2010	2011	2010	2011	
<b>Могилевская область – всего</b>	14 679,7	14 218,8	1 090,9	1 395,5	<b>Mogilev region – total</b>
г. Могилев	3 644,2	3 643,8	500,9	695,3	Mogilev, city of
г. Бобруйск	2 385,4	2 501,7	233,3	284,4	Bobruysk, town of
Районы:					Districts:
Белыничский	524,4	656,4	19,0	25,7	Belynichy
Бобруйский	17,5	21,4	3,5	12,9	Bobruysk
Быховский	482,1	321,3	23,9	28,4	Bykhov
Глусский	366,8	322,8	8,4	10,7	Glusk
Горецкий	473,4	563,4	41,1	40,6	Gorki
Дрибинский	203,7	189,4	3,1	3,2	Dribin
Кировский	277,6	268,0	12,9	21,1	Kirovsk
Климовичский	553,8	417,7	5,6	7,8	Klimovichy
Кличевский	164,5	203,2	5,1	10,3	Klichev
Костюковичский	1 117,1	701,1	14,5	12,4	Kostyukovichy
Краснопольский	82,9	106,1	1,9	2,7	Krasnopolye
Кричевский	1 154,7	967,7	18,6	17,2	Krichev
Круглянский	536,9	452,3	40,8	26,4	Krugloye
Могилевский	134,2	262,2	59,9	79,7	Mogilev
Мстиславский	354,3	442,2	6,7	7,9	Mstislavl
Осиповичский	615,2	573,9	29,4	45,7	Osipovichy
Славгородский	216,5	315,6	6,7	9,8	Slavgorod
Хотимский	234,9	225,1	12,6	13,8	Khotimsk
Чаусский	286,0	294,3	13,5	14,0	Chausy
Чериковский	237,9	335,3	6,4	6,4	Cherikov
Шкловский	615,7	433,9	23,1	19,1	Shklov

## АВТОМОБИЛЬНЫЕ ДОРОГИ MOTOR ROADS

### 4.52. Протяженность автомобильных дорог

(на конец года; тысяч километров)

*Length of motor roads  
(at year-end, thousand kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Автомобильные дороги общего пользования – всего	74,4	83,0	85,7	86,3	86,4	86,5	<i>Total general use motor roads</i>
из них с твердым покрытием	66,2	72,2	74,3	74,5	74,7	74,8	<i>of which hard surface roads</i>
Удельный вес дорог с твердым покрытием в общей длине автомобильных дорог общего пользования, процентов	89,0	87,0	86,7	86,3	86,4	86,5	<i>Percentage share of hard surface roads in total general use motor roads</i>

### 4.53. Протяженность автомобильных дорог общего пользования по областям

(на конец года; тысяч километров)

*Length of general use motor roads by regions  
(at year-end, thousand kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	74,4	83,0	85,7	86,3	86,4	86,5	<b><i>Republic of Belarus</i></b>
Области:							<i>Regions:</i>
Брестская	9,4	10,5	10,7	10,7	10,7	10,7	<i>Brest</i>
Витебская	15,1	17,3	17,5	17,6	17,7	17,7	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	10,3	11,0	12,4	12,4	12,4	12,4	<i>Gomel</i>
Гродненская	10,9	13,1	12,9	12,9	12,9	12,9	<i>Grodno</i>
Минская	17,7	19,0	19,4	19,4	19,4	19,5	<i>Minsk</i>
Могилевская	11,0	12,1	12,8	13,3	13,3	13,3	<i>Mogilev</i>

#### 4.54. Протяженность автомобильных дорог общего пользования по типам покрытия

(на конец года)

*Length of general use motor roads by surface type  
(at year-end)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Дороги с твердым покрытием, тыс. км</b>	66,2	72,2	74,3	74,5	74,7	74,8	<b>Hard surface roads, thous. km</b>
в том числе							of which
с цементобетонным и асфальтобетонным покрытиями							with cement concrete and asphalt concrete surface
тыс. км	41,9	44,6	46,2	46,4	46,6	46,8	thous. km
в % к итогу	63,3	61,8	62,2	62,3	62,4	62,5	as % of total
черные гравийные и черные щебеночные							black gravel and black crushed-rock roads
тыс. км	1,5	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	thous. km
в % к итогу	2,3	1,9	1,6	1,6	1,6	1,6	as % of total
с покрытием переходного типа							with transition-type surface
тыс. км	22,8	26,3	26,9	26,9	26,9	26,8	thous. km
в % к итогу	34,4	36,4	36,2	36,1	36,0	35,9	as % of total

#### 4.55. Протяженность автомобильных дорог общего пользования с твердым покрытием по основным типам покрытия по областям на 1 января 2012 года

(километров)

*Length of hard surface general use motor roads by major surface types, by region as of January 1, 2012*

(kilometres)

	Дороги с твердым покрытием <i>Hard surface roads</i>	В том числе / Of which				
		с цементобетонным и асфальтобетонным покрытиями <i>with cement concrete and asphalt concrete surface</i>	черные гравийные и черные щебеночные <i>black gravel and black crushed-rock roads</i>	гравийные и щебеночные <i>gravel and crushed-rock roads</i>	прочие <i>other roads</i>	
<b>Республика Беларусь</b>	74 838	46 809	1 170	26 643	216	<b>Republic of Belarus</b>
Области:						Regions:
Брестская	10 462	6 400	332	3 675	55	Brest
Витебская	14 637	7 855	90	6 688	4	Vitebsk
Гомельская	10 746	8 221	315	2 208	2	Gomel
Гродненская	11 789	6 462	277	4 949	101	Grodno
Минская	17 369	11 246	43	6 031	49	Minsk
Могилевская	9 835	6 625	113	3 092	5	Mogilev

#### 4.56. Плотность автомобильных дорог общего пользования с твердым покрытием по областям

(на конец года, километров в расчете на 1 000 квадратных километров территории)

*Density of hard surface general use motor roads by region*

(at year-end; kilometres per 1000 square kilometres of territory)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	319,1	347,7	357,7	359,0	359,6	360,5	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	277,8	306,8	315,9	316,4	316,5	319,1	Brest
Витебская	320,8	352,2	361,3	363,8	364,7	365,5	Vitebsk
Гомельская	233,1	245,9	263,7	265,1	265,0	266,2	Gomel
Гродненская	394,3	462,2	467,3	467,5	469,3	469,2	Grodno
Минская	393,1	421,0	430,3	430,9	431,8	432,1	Minsk
Могилевская	315,3	328,9	335,7	337,5	337,7	338,3	Mogilev

#### 4.57. Структура автомобильных дорог общего пользования по типам покрытия по областям

(на конец года; в процентах)

*Structure of general use motor roads by surface type, by region  
(at year-end, percent)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Удельный вес дорог с усовершенствованным покрытием в протяженности дорог общего пользования с твердым покрытием							<i>Share of enhanced surface roads in total length of hard surface general use roads</i>
Республика Беларусь	65,6	63,6	63,8	63,9	64,0	64,1	<i>Republic of Belarus</i>
Области:							<i>Regions:</i>
Брестская	64,5	62,4	62,7	62,8	63,2	64,3	<i>Brest</i>
Витебская	56,9	53,9	54,5	54,5	54,5	54,3	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	83,8	82,8	80,3	79,9	79,7	79,4	<i>Gomel</i>
Гродненская	60,6	56,7	56,7	56,9	57,1	57,2	<i>Grodno</i>
Минская	63,9	63,4	64,6	64,8	64,9	65,0	<i>Minsk</i>
Могилевская	68,6	68,1	68,3	68,3	68,5	68,5	<i>Mogilev</i>
Удельный вес дорог с покрытием переходного типа в протяженности дорог общего пользования с твердым покрытием							<i>Share of roads with transition-type surface in total hard surface general use roads</i>
Республика Беларусь	34,4	36,4	36,2	36,1	36,0	35,9	<i>Republic of Belarus</i>
Области:							<i>Regions:</i>
Брестская	35,5	37,6	37,3	37,2	36,8	35,7	<i>Brest</i>
Витебская	43,1	46,1	45,5	45,5	45,5	45,7	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	16,2	17,2	19,7	20,1	20,3	20,6	<i>Gomel</i>
Гродненская	39,4	43,3	43,3	43,1	42,9	42,8	<i>Grodno</i>
Минская	36,1	36,6	35,4	35,2	35,1	35,0	<i>Minsk</i>
Могилевская	31,4	31,9	31,7	31,7	31,5	31,5	<i>Mogilev</i>

#### 4.58. Ввод в действие автомобильных дорог по областям и г. Минску

(километров)

*Commissioning of motor roads by regions and Minsk City  
(kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	215	114	282	110	116	287	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							<i>Regions:</i>
Брестская	2	—	10	8	18	138	<i>Brest</i>
Витебская	9	8	52	22	—	28	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	19	—	53	45	46	17	<i>Gomel</i>
Гродненская	14	34	55	17	20	48	<i>Grodno</i>
г. Минск	3	—	—	—	—	—	<i>Minsk City</i>
Минская	160	58	73	11	24	19	<i>Minsk</i>
Могилевская	8	14	39	7	8	37	<i>Mogilev</i>

#### 4.59. Число объектов придорожного сервиса, расположенных на автомобильных дорогах общего пользования

(на конец года)

*Roadside facilities located on general use motor roads  
(at year-end)*

	2005	2008	2009	2010	2011	
Гостиницы и аналогичные средства размещения	46	59	40	43	47	<i>Hotels and similar accommodation facilities</i>
Станции технического обслуживания	106	155	190	182	232	<i>Service stations</i>
Автозаправочные станции	291	367	372	396	463	<i>Refuelling stations</i>
Объекты общественного питания	334	398	420	441	464	<i>Public catering facilities</i>



#### 4.60. Общая протяженность улиц, проездов, набережных в городах и поселках городского типа по областям и г.Минску<sup>1)</sup>

(на конец года; километров)

*Total length of streets, passages, quays in towns and urban-type settlements  
by regions and Minsk City<sup>1)</sup>*

*(at year-end, kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Республика Беларусь</b>	11 283,2	12 212,5	12 311,0	13 215,6	13 051,9	13 400,9	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	1 518,3	1 571,8	1 876,1	2 027,6	2 068,9	2 127,3	Brest
Витебская	1 924,8	2 105,0	1 832,7	1 834,6	1 917,1	1 939,9	Vitebsk
Гомельская	1 997,0	2 166,4	2 137,0	2 833,9	2 166,1	2 166,1	Gomel
Гродненская	1 399,3	1 481,7	1 507,6	1 575,2	1 683,3	1 823,1	Grodno
г.Минск	975,5	1 138,4	1 179,1	1 151,3	1 166,0	1 167,0	Minsk City
Минская	1 587,8	1 780,6	1 783,4	1 786,8	2 028,7	2 147,2	Minsk
Могилевская	1 880,5	1 968,6	1 995,1	2 006,2	2 021,8	2 030,3	Mogilev

<sup>1)</sup> С 2008 г. по данным Министерства жилищно-коммунального хозяйства Республики Беларусь. / According to data provided by the Ministry of Housing and Utilities of the Republic of Belarus.

**ГОРОДСКОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТРАНСПОРТ**  
*URBAN ELECTRIC TRANSPORT*

**4.61. Протяженность эксплуатационных путей городского электрического транспорта (в двухпутном исчислении)**

(на конец года; километров)

*Length of operating tracks of urban electric transport (in two-way terms)*

*(at year-end, kilometres)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Трамвайные пути – всего<sup>1)</sup></b>	100,5	102,1	102,1	93,6	78,1	83,6	<b>Total tramways <sup>1)</sup></b>
в том числе в городах:							<i>of which in towns:</i>
Минск	31,2	31,5	31,5	46,3	30,8	36,3	<i>Minsk</i>
Витебск	36,1	36,1	36,1	36,1	36,1	36,1	<i>Vitebsk</i>
Новополоцк	11,2	11,2	11,2	11,2	11,2	11,2	<i>Novopolotsk</i>
<b>Троллейбусные линии – всего</b>	466,6	468,1	478,3	568,8	576,6	607,4	<b>Total trolleybus lines</b>
в том числе в городах:							<i>of which in towns:</i>
Минск	249,7	250,3	246,1	335,6	339,3	368,6	<i>Minsk</i>
Брест	24,8	24,8	29,5	29,5	29,9	29,9	<i>Brest</i>
Витебск	20,8	21,4	21,4	21,3	23,3	23,3	<i>Vitebsk</i>
Гомель	67,8	67,9	73,2	73,2	73,2	73,2	<i>Gomel</i>
Гродно	36,2	36,2	40,6	41,7	43,4	44,9	<i>Grodno</i>
Могилев	49,9	50,1	50,1	50,1	50,1	50,1	<i>Mogilev</i>
Бобруйск	17,4	17,4	17,4	17,4	17,4	17,4	<i>Bobruisk</i>
<b>Метрополитенные пути (г. Минск)</b>	21,9	27,6	43,1	43,1	43,1	43,1	<b>Metro tracks (Minsk City)</b>

<sup>1)</sup> Здесь и далее с 2009 г. не включены данные по трамвайному транспорту в г. Мозырь.  
*Hereinafter, starting 2009, excluding data on tramway transport in Mozyr town.*

## 4.62. Подвижной состав городского электрического транспорта

(на конец года; штук)

*Rolling stock of urban electric transport  
(at year-end, units)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Число трамвайных пассажирских вагонов – всего</b>	355	341	333	284	280	276	<b>Total tramway passenger cars</b>
в том числе в городах:							of which by towns:
Минск	158	153	151	150	149	146	Minsk
Витебск	106	99	97	96	94	99	Vitebsk
Новополоцк	44	42	38	38	37	31	Novopolotsk
<b>Число пассажирских троллейбусов – всего</b>	1 745	1 782	1 792	1 734	1 772	1 775	<b>Total passenger trolleybuses</b>
в том числе в городах:							of which by towns:
Минск	1 002	1 050	1 022	985	1 007	1 002	Minsk
Брест	80	80	89	89	89	90	Brest
Витебск	86	85	101	95	103	93	Vitebsk
Гомель	236	233	242	231	232	234	Gomel
Гродно	143	146	155	150	146	158	Grodno
Могилев	140	127	124	126	140	139	Mogilev
Бобруйск	58	61	59	58	55	59	Bobruisk
<b>Число пассажирских вагонов метрополитена (г. Минск)</b>	168	223	249	272	302	302	<b>Metro passenger cars (Minsk City)</b>

#### 4.63. Перевозки пассажиров городским электрическим транспортом

(миллионов человек)

*Passenger transportation by urban electric transport*  
(million persons)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Перевезено пассажиров транспортом – всего</b>	1 156,2	923,7	882,0	856,8	892,3	899,5	<b>Total passengers transported</b>
в том числе:							of which by:
трамвайным – всего	139,5	90,7	96,8	82,7	83,7	85,3	tramway – total
в том числе в городах:							of which by towns
Минск	72,7	34,6	38,0	39,2	39,2	39,4	Minsk
Витебск	58,7	50,6	52,6	40,7	41,9	43,4	Vitebsk
Новополоцк	5,3	3,4	3,0	2,8	2,6	2,5	Novopolotsk
троллейбусным – всего	758,5	582,6	541,0	519,9	535,0	546,2	trolleybus – total
в том числе в городах:							of which by towns:
Минск	342,9	200,5	186,9	204,5	222,2	225,6	Minsk
Брест	47,9	39,5	37,7	29,1	29,6	31,3	Brest
Витебск	50,0	52,8	59,6	47,9	48,3	50,1	Vitebsk
Гомель	116,9	104,3	100,6	94,2	94,0	96,8	Gomel
Гродно	76,7	83,1	66,5	63,6	62,6	64,5	Grodno
Могилев	92,5	72,9	64,8	57,8	56,8	56,7	Mogilev
Бобруйск	31,6	29,5	24,9	22,8	21,5	21,2	Bobruisk
метрополитенным (г. Минск)	258,2	250,4	244,2	254,2	273,6	268,0	metro (Minsk City)

#### 4.64. Индексы объема перевозок пассажиров городским электрическим транспортом

(в процентах к предыдущему году)

*Passenger transportation indices by urban electric transport*  
(as percent of previous year)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Трамвайный	99,8	99,7	100,6	88,3	101,3	101,9	Tramway
Троллейбусный	101,6	98,2	91,3	96,1	102,9	102,1	Trolleybus
Метрополитенный	103,7	95,9	93,2	104,1	107,6	98,0	Metro

#### 4.65. Пассажирооборот городского электрического транспорта

(миллионов пассажиро-километров)

*Passenger turnover of urban electric transport  
(million passenger-kilometers)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Пассажирооборот транспорта – всего</b>	4 886,3	4 066,4	3 920,4	3 827,5	4 025,1	4 031,9	<b>Total passenger turnover</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
трамвайным – всего	552,6	351,4	387,2	298,3	301,0	305,6	<i>tramway – total</i>
в том числе в городах:							<i>of which by towns:</i>
Минск	275,6	131,2	144,0	148,4	148,4	149,2	<i>Minsk</i>
Витебск	187,8	162,0	168,3	130,1	134,0	139,0	<i>Vitebsk</i>
Новополоцк	37,0	23,5	20,8	19,8	18,6	17,4	<i>Novopolotsk</i>
троллейбусным – всего	2 655,3	2 037,1	1 897,0	1 826,0	1 891,1	1 930,6	<i>trolleybus – total</i>
в том числе в городах:							<i>of which by towns:</i>
Минск	1 299,7	759,8	708,4	775,2	842,1	855,1	<i>Minsk</i>
Брест	176,9	145,8	139,2	101,3	109,1	115,7	<i>Brest</i>
Витебск	160,1	169,1	190,7	153,2	154,6	160,5	<i>Vitebsk</i>
Гомель	374,0	375,4	362,0	339,2	338,3	348,4	<i>Gomel</i>
Гродно	222,3	241,0	192,9	184,3	181,7	186,9	<i>Grodno</i>
Могилев	333,1	262,5	233,3	208,3	204,4	204,0	<i>Mogilev</i>
Бобруйск	89,2	83,5	70,5	64,5	60,9	60,0	<i>Bobruisk</i>
метрополитенным (г. Минск)	1 678,4	1 677,9	1 636,2	1 703,2	1 833,0	1 795,7	<i>metro (Minsk City)</i>

#### 4.66. Индексы пассажирооборота городского электрического транспорта

(в процентах к предыдущему году)

*Passenger turnover indices of urban electric transport  
(as percent of previous year)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Трамвайный	99,0	97,7	104,6	89,6	100,9	101,5	<i>Tramway</i>
Троллейбусный	101,4	97,7	91,7	96,3	103,6	102,1	<i>Trolleybus</i>
Метрополитенный	103,7	95,9	93,2	104,1	107,6	98,0	<i>Metro</i>

**4.67. Финансовые результаты от перевозок пассажиров  
городским электрическим транспортом**  
**Financial results of passenger transportation by urban electric transport**

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Выручка от перевозок пассажиров, млн.руб.</b>	40 662	258 061	416 431	440 242	499 780	741 492	<i>Revenue from passenger transportation, mln rubles</i>
трамвайным	5 050	33 616	47 133	49 302	55 541	79 392	<i>tramway</i>
троллейбусным	26 961	151 831	245 242	260 796	289 786	453 566	<i>trolleybus</i>
метрополитенным	8 651	72 614	124 056	130 144	154 453	208 534	<i>metro</i>
<b>Выручка от перевозок пассажиров городским электрическим транспортом, в процентах к предыдущему году</b>	в 3,4р.	122,9	108,4	106,3	113,5	148,4	<i>Revenue from passenger transportation by urban electric transport, as percent of previous year</i>
<b>Расходы по перевозкам пассажиров, млн.руб.:</b>	40 760	264 676	499 065	566 479	662 234	889 890	<i>Expenditures on passenger transportation, mln rubles</i>
трамвайным	5 977	35 532	60 662	55 458	64 323	91 803	<i>tramway</i>
троллейбусным	26 016	154 037	291 649	346 101	414 121	538 534	<i>trolleybus</i>
метрополитенным	8 767	75 107	146 754	164 920	183 790	259 553	<i>metro</i>
<b>Средний доход от перевозки одного пассажира, руб.:</b>							<i>Average revenue from transportation of a passenger, rubles:</i>
трамвайным	16,5	203,4	342,0	321,9	365,6	449,6	<i>tramway</i>
троллейбусным	14,8	153,1	285,9	272,6	314,5	391,3	<i>trolleybus</i>
метрополитенным	15,7	203,6	382,6	375,6	411,4	514,3	<i>metro</i>

Продолжение / Continued

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Средний расход на перевозку одного пассажира, руб.:</b>							<b>Average expenditures on transportation of a passenger, rubles:</b>
трамвайным	42,8	391,6	626,9	671,1	768,7	1 076,5	tramway
троллейбусным	34,3	264,4	539,1	665,7	774,0	985,9	trolleybus
метрополитенным	34,0	299,9	600,9	648,8	671,8	968,4	metro

**4.68. Удельный вес расходов по содержанию и эксплуатации городского электрического транспорта, компенсируемых платой за проезд**

(в процентах)

*Share of expenditures on maintenance and operation of urban electric transport reimbursed by passenger fare*  
(percent)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Трамвайный	35,0	43,2	44,6	44,8	44,2	37,0	Tramway
Троллейбусный	38,8	50,1	44,0	38,5	38,0	35,9	Trolleybus
Метрополитенный	41,6	64,6	62,2	56,8	59,5	49,1	Metro

**ВНУТРЕННИЙ ВОДНЫЙ ТРАНСПОРТ**  
*INLAND WATER TRANSPORT*

**4.69. Перевозки грузов и грузооборот  
внутреннего водного транспорта общего пользования**  
*Freight transportation and freight turnover of general purpose  
inland water transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Перевезено грузов, тыс. тонн</b>	1 671,8	3 010,8	5 120,4	5 458,2	6 167,7	6 710,8	<b>Freight transported, thous. tonnes</b>
Индексы объема перевозок грузов, в процентах к предыдущему году	105,3	125,3	114,8	106,6	113,0	108,8	<i>Freight transportation indices, as percent of previous year</i>
<b>Грузооборот, тыс. т.км</b>	25,6	90,0	131,9	83,0	109,7	143,0	<b>Freight turnover, thous. tonne- km</b>
Индексы грузооборота, в процентах к предыдущему году	45,8	49,5	141,8	62,9	132,2	130,3	<i>Freight turnover indices as percent of previous year</i>

**4.70. Перевозки пассажиров и пассажирооборот  
внутреннего водного транспорта общего пользования**  
*Passenger transportation and passenger turnover  
of general purpose inland water transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Перевезено пассажиров – всего, тыс. человек</b>	139,6	193,9	220,1	218,0	247,3 <sup>1)</sup>	297,2 <sup>1)</sup>	<b>Total passengers transported, thous. persons</b>
в том числе по видам сообщения:							<i>of which by service type:</i>
пригородное	58,3	90,3	81,6	75,1	71,7	81,8	<i>suburban</i>
городское	81,3	103,6	138,5	142,9	175,3	215,3	<i>urban</i>
<b>Индексы объема перевозок пассажиров, в процентах к предыдущему году</b>	84,2	125,6	117,9	99,0	113,4	120,2	<b>Passenger transportation indices, as percent of previous year</b>



Продолжение / Continued

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Пассажирооборот – всего, тыс. пассажиро-км</b>	2 095,5	2 438,1	2 990,8	2 589,0	3 126,3 <sup>1)</sup>	3 914,2 <sup>1)</sup>	<b>Total passenger turnover, thous. passenger-km</b>
в том числе по видам сообщения:							<i>of which by service type:</i>
пригородное	851,7	1 176,6	1 198,2	1 117,7	1 044,6	1 333,1	<i>suburban</i>
городское	1 243,8	1 261,5	1 792,6	1 471,3	2 058,6	2 568,6	<i>urban</i>
<b>Индексы пассажирооборота, в процентах к предыдущему году</b>	72,5	101,2	118,9	86,6	120,8	125,2	<b>Passenger turnover indices, as percent of previous year</b>

<sup>1)</sup> В 2010 г. перевезено пассажиров в междугородном сообщении 0,3 тыс. человек, пассажирооборот составил 23,1 тыс. пассажиро-км; в 2011 г. соответственно – 0,1 тыс. человек, 12,5 тыс. пассажиро-км.

*In 2010, 0,3 thousand persons were transported in intercity service, passenger turnover was 23,1 thousand passenger-kilometres. In 2011, 0,1 thousand persons were transported in intercity service, passenger turnover was 12,5 thousand passenger-kilometres.*

#### 4.71. Финансовые результаты от перевозок грузов и пассажиров внутренним водным транспортом общего пользования

(в фактически действовавших ценах)

*Financial results of freight and passenger transportation  
by general purpose inland water transport*

(at actual prices)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Выручка от перевозок грузов и пассажиров – всего, млн.руб.</b>	454	4 238	18 844	20 712	30 665	47 792	<b>Total revenue from freight and passenger transportation, mln rubles</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
грузов	427	3 891	18 033	19 893	29 477	45 395	<i>freights</i>
пассажиров	27	347	811	819	1 188	2 397	<i>passengers</i>
<b>Выручка от перевозок грузов и пассажиров, в процентах к предыдущему году</b>	в 4,1р.	136,9	174,1	109,9	148,1	155,9	<b>Revenue from freight and passenger transportation, as percent of previous year</b>

Продолжение / Continued

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Расходы на перевозки грузов и пассажиров – всего, млн.руб.</b>	503	5 045	14 907	15 026	22 770	40 665	<b>Total expenditures on freight and passenger transportation, mln rubles</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
грузов	431	4 491	13 881	13 937	20 607	35 724	<i>freights</i>
пассажиров	72	554	1 026	1 089	2 163	4 941	<i>passengers</i>
<b>Средняя себестоимость перевозок:</b>							<b>Average net cost of transportation:</b>
грузов, руб. за 10 т.км	168	499	1 052	1 679	1 878	2 499	<i>freights, rubles per 10 tonne-km</i>
пассажиров, руб. за 10 пассажиро-км	342	2 272	3 431	4 206	6 917	12 624	<i>passengers, rubles per 10 passenger-km</i>
<b>Средняя доходная ставка от перевозок:</b>							<b>Average revenue rate of transportation:</b>
грузов, руб. за 10 т.км	167	432	1 367	2 397	2 686	3 175	<i>freights, rubles per 10 tonne-km</i>
пассажиров, руб. за 10 пассажиро-км	131	1 425	2 713	3 165	3 801	6 123	<i>passengers, rubles per 10 passenger-km</i>

#### 4.72. Структура выручки организаций внутреннего водного транспорта общего пользования от перевозок грузов и пассажиров

(в процентах к итогу)

*Structure of revenue of general purpose inland water transport organisations from freight and passenger transportation*

(as percent of total)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Выручка от перевозок</b>	100	100	100	100	100	100	<b>Revenue from transportation:</b>
в том числе:							<i>of which:</i>
грузов	94,0	91,8	95,7	96,0	96,1	95,0	<i>freights</i>
пассажиров	6,0	8,2	4,3	4,0	3,9	5,0	<i>passengers</i>

## ВОЗДУШНЫЙ ТРАНСПОРТ AIR TRANSPORT

### 4.73. Перевозки грузов и грузооборот воздушного транспорта

*Freight transportation and freight turnover of air transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Перевезено грузов и почтовых отправлений, тыс. тонн</b>	4,3	14,5	18,7	24,3	18,8	9,4	<b>Total freights and postal items transported, thous. tonnes</b>
Отправлено грузов и почтовых отправлений, тыс. тонн	2,6	2,6	3,3	2,9	3,1	3,0	<i>Total freights and postal items dispatched, thous. tonnes</i>
Индексы объема перевозок грузов и почтовых отправлений, в процентах к предыдущему году	122,0	121,2	89,7	130,0	77,3	50,1	<i>Freight and postal item transportation indices, as percent of previous year</i>
<b>Грузооборот, млн. т.км</b>	17,9	58,8	56,8	50,4	43,6	26,9	<b>Freight turnover, mln tonne-km</b>
Индексы грузооборота, в процентах к предыдущему году	138,9	119,2	85,6	88,9	86,4	61,8	<i>Freight turnover indices as percent of previous year</i>

### 4.74. Перевозки пассажиров и пассажирооборот воздушного транспорта

*Passenger transportation and passenger turnover of air transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Перевезено пассажиров, тыс. человек</b>	309,1	464,4	786,1	781,3	993,2	1 040,3	<b>Total passengers transported, thous. persons</b>
Отправлено пассажиров, тыс. человек	216,2	338,1	575,3	568,5	690,5	740,8	<i>Total passengers dispatched, thous. persons</i>
Индексы объема перевозок пассажиров, в процентах к предыдущему году	94,4	101,3	126,6	99,4	127,1	104,7	<i>Passenger transportation indices, as percent of previous year</i>
<b>Пассажирооборот, млн. пассажиро-км</b>	513,2	683,5	1 281,4	1 283,9	1 570,8	1 642,9	<b>Passenger turnover, mln passenger-km</b>
Индексы пассажирооборота, в процентах к предыдущему году	88,8	101,4	131,4	100,2	122,3	104,6	<i>Passenger turnover indices, as percent of previous year</i>

#### 4.75. Финансовые результаты от перевозок пассажиров, грузов и почтовых отправлений

*Financial results of passenger, freight and postal item transportation by air transport*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Выручка от перевозок пассажиров, грузов и почтовых отправлений, млрд.руб.</b>	34,6	156,2	276,8	339,1	453,0	898,6	<b>Revenue from passenger, freight and postal item transportation, bn rubles</b>
Выручка от перевозок пассажиров, грузов и почтовых отправлений в процентах к предыдущему году	247,9	113,5	121,3	122,5	133,6	198,4	Revenue from passenger, freight and postal item transportation, as percent of previous year
<b>Расходы по перевозкам пассажиров, грузов и почтовых отправлений, млрд.руб.</b>	32,8	146,1	284,4	344,6	453,7	904,3	<b>Expenditures on passenger, freight and postal item transportation, bn rubles</b>
Средняя себестоимость перевозок пассажиров, грузов и почтовых отправлений, тыс.руб. за 10 т.км	5,1	12,1	16,5	20,8	22,6	47,3	Average net cost of passenger, freight and postal item transportation, thous. rubles per 10 tonne-km
Средняя доходная ставка от перевозок пассажиров, грузов и почтовых отправлений, тыс.руб. за 10 т.км	5,4	13,0	16,1	20,4	22,6	47,0	Average revenue rate of passenger, freight and postal item transportation, thous. rubles per 10 tonne-km

**ТРАНСПОРТНО-ЛОГИСТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ**  
*TRANSPORTATION AND LOGISTICS SERVICES*

**4.76. Объем транспортно-логистических,  
транспортно-экспедиционных услуг за 2011 год**

(миллиардов рублей)

*Volume of transportation logistics and forwarding services in 2011*  
*(billion rubles)*

	Всего <i>Total</i>	В том числе по видам транспорта <i>Of which by mode of transport</i>			
		автомо- бильный <i>motor road</i>	внутрен- ний водный, морской <i>inland water and marine</i>	железнодорожный <i>railway</i>	воздуш- ный <i>air</i>
Объем транспортно-логистических, транспортно-экспедиционных услуг – всего <i>Total volume of logistics and forwarding transport services</i>	7 668,7	2 974,6	493,8	4 109,6	90,7
из него объем транспортно- логистических услуг <i>of which logistics transport services</i>	2 216,9	589,6	70,1	1 550,6	6,6

**4.77. Выручка от реализации услуг логиста, экспедитора  
в 2011 году**

(миллиардов рублей)

*Logistics and forwarding services revenue in 2011*  
*(billion rubles)*

	2011	
Выручка – всего	1 002,5	<i>Total logistics and forwarding service</i>
в том числе:		<i>of which:</i>
от реализации услуг логиста	200,2	<i>logistics services revenue</i>
от реализации услуг экспедитора	802,3	<i>forwarding services revenue</i>

На начало 2012 года в республике действовало 11 транспортно-логистических центров, общей площадью 376,5 тысяч квадратных метров. / *At the beginning of 2012 there were 11 transport and logistics centers in Belarus with total area of 376,5, thsd square meters.*

**4.78. Основные показатели деятельности  
транспортно-логистических центров в 2011 году**  
*Main indicators of transportation logistics centres in 2011*

	2011	
Выручка от реализации товаров, продукции, работ, услуг, млрд. руб.	522 038	<i>Products, works and services revenue, bn rubles</i>
Себестоимость реализованных товаров, продукции, работ, услуг, млрд. руб.	273 998	<i>Net cost of goods, products, works and services, bn rubles</i>
Прибыль, убыток (-) от реализации товаров, продукции, работ, услуг млрд. руб.	153 694	<i>Profit / loss (-) from sales of goods, products, works and services, bn rubles</i>
Чистая прибыль, убыток (-), млрд. руб.	147 509	<i>Net profit / loss (-), bn rubles</i>
Рентабельность реализованных товаров, продукции, работ, услуг, процентов	56,1	<i>Profitability of goods, products, works and services sold, percent</i>
Рентабельность продаж, процентов	29,4	<i>Profitability of sales, percent</i>
Экспорт услуг, тыс. долларов США	51 508,0	<i>Exports of services, thous. USD</i>
Импорт услуг, тыс. долларов США	32 313,0	<i>Imports of services, thous. USD</i>
Инвестиции в основной капитал, млн. руб.	461 346	<i>Fixed capital investment, bn rubles</i>

**4.79. Списочная численность и номинальная начисленная  
среднемесячная заработная плата работников  
транспортно-логистических центров<sup>1)</sup>  
в 2011 году**

*Payroll number and nominal gross average monthly wages and salaries  
of employees of transportation logistics centres in 2011*

	2011	
Списочная численность работников в среднем за год, человек	1 826	<i>Average annual payroll number of employees, persons</i>
Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников, тыс. руб.	2 417,4	<i>Nominal gross average monthly wages of employees, thous. rubles</i>
Отношение номинальной начисленной среднемесячной заработной платы работников к среднереспубликанскому уровню заработной платы, процентов	125,6	<i>Ratio of nominal gross average monthly wages of employees to average national wage level, percent</i>

<sup>1)</sup> Без учета субъектов малого предпринимательства негосударственной формы собственности. / *Excluding small business entities of non-state ownership.*

**Аварийность на транспорте**  
**TRANSPORT ACCIDENT RATE**

**4.80. Основные показатели в области дорожного движения<sup>1)</sup>**  
**Main indicators of road traffic<sup>1)</sup>**

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Число зарегистрированных дорожно-транспортных происшествий, повлекших гибель или ранение людей – всего, случаев	6 413	7 717	7 238	6 739	6 363	5 897	Total number of registered road traffic accidents that resulted in death or injury of persons, cases
Число погибших в результате дорожно-транспортных происшествий – всего, человек	1 600	1 673	1 564	1 322	1 190	1 200	Total number of fatalities due to road traffic accidents, persons
Число раненых в результате дорожно-транспортных происшествий – всего, человек	6 492	8 047	7 577	7 198	6 832	6 334	Total number of injuries due to road traffic accidents, persons

<sup>1)</sup> По данным УГАИ МВД Республики Беларусь. / According to data provided by the Road Police Department of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus.

**4.81. Аварийность на транспорте**  
(случаев)

**Transport accident rate**  
(cases)

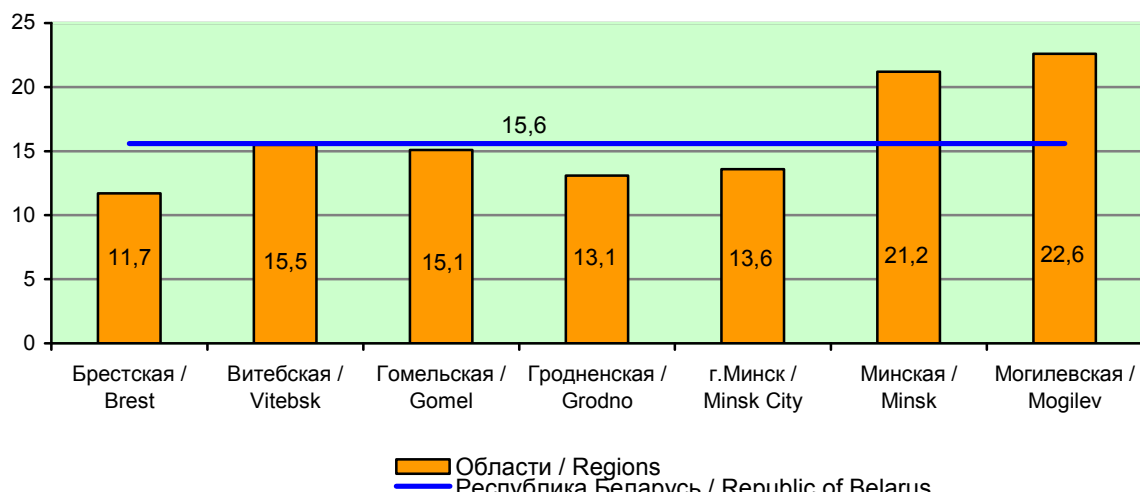
	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Число дорожно-транспортных происшествий на 10 000 человек населения</b> <b>Road traffic accidents per 10 000 population</b>							
<b>Республика Беларусь</b>	6,4	8,0	7,6	7,1	6,7	6,2	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	5,3	8,0	6,7	6,3	5,8	6,0	Brest
Витебская	7,6	7,9	7,3	6,3	6,4	5,4	Vitebsk
Гомельская	6,1	6,0	6,0	6,1	5,9	5,2	Gomel
Гродненская	7,0	8,2	7,7	7,2	6,8	6,1	Grodno
г. Минск	4,2	7,4	6,9	6,4	5,4	5,3	Minsk City
Минская	8,3	10,0	11,0	9,7	9,3	8,7	Minsk
Могилевская	7,1	8,7	7,6	7,8	8,1	7,4	Mogilev

Продолжение / Continued

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Число дорожно-транспортных происшествий, приходящихся на 10 000 зарегистрированных транспортных средств</b> <i>Road traffic accidents per 10 000 registered vehicles</i>							
<b>Республика Беларусь</b>	24,6	26,5	22,1	19,6	17,7	15,6	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	16,1	20,5	15,0	13,5	12,0	11,7	Brest
Витебская	28,3	29,1	23,4	19,8	19,1	15,5	Vitebsk
Гомельская	24,8	21,8	20,1	19,7	18,2	15,1	Gomel
Гродненская	25,1	25,0	19,7	17,4	15,4	13,1	Grodno
г. Минск	17,8	26,8	20,5	18,0	14,7	13,6	Minsk City
Минская	34,7	29,6	32,2	26,7	23,8	21,2	Minsk
Могилевская	29,6	38,8	28,2	26,8	25,9	22,6	Mogilev

**4.82. Число дорожно-транспортных происшествий, приходящихся на 10 000 зарегистрированных транспортных средств в 2011 году**

*Road traffic accidents per 10 000 registered vehicles*





**4.83. Дорожно-транспортные происшествия и пострадавшие в них по вине водителей, находившихся в состоянии алкогольного опьянения, по областям и г.Минску в 2011 году<sup>1)</sup>**

*Road traffic accidents and victims thereof due to driving under the influence of alcohol by regions and Minsk City in 2011<sup>1)</sup>*

	Дорожно-транспортные происшествия, повлекшие гибель или ранение людей <i>Road traffic accidents that resulted in death or injury of people</i>			В том числе по вине водителей в состоянии алкогольного опьянения <i>Of which due to driving under the influence of alcohol</i>			
	всего, случаев <i>total, cases</i>	пострадало, человек <i>victims, persons</i>		всего, случаев <i>total, cases</i>	в процентах от общего количества дорожно-транспортных происшествий <i>as percent of total number of road traffic accidents</i>	пострадало, человек <i>victims, persons</i>	
		погибло <i>killed</i>	ранено <i>injured</i>			погибло <i>killed</i>	ранено <i>injured</i>
<b>Республика Беларусь</b> <i>Republic of Belarus</i>	5 897	1 200	6 334	894	15,2	226	1 053
Области: <i>Regions:</i>							
Брестская <i>Brest</i>	830	180	842	126	15,2	29	132
Витебская <i>Vitebsk</i>	661	155	662	97	14,7	22	109
Гомельская <i>Gomel</i>	749	176	831	152	20,3	47	182
Гродненская <i>Grodno</i>	648	140	685	91	14,0	25	110
г. Минск <i>Minsk City</i>	987	73	1 121	71	7,2	14	108
Минская <i>Minsk</i>	1 221	336	1 267	218	17,9	51	231
Могилевская <i>Mogilev</i>	801	140	926	139	17,4	38	181

<sup>1)</sup> По данным УГАИ МВД Республики Беларусь. / According to data provided by the Road Police Department of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus.

## 5.СВЯЗЬ COMMUNICATIONS

### 5.1. Количество организаций связи с основным видом экономической деятельности

(единиц)

*Communications organizations by major economic activity  
(entities)*

	2008	2009	2010	2011	
<b>Связь – всего</b>	178	190	115	127	<i>Total communications</i>
в том числе:					<i>of which:</i>
почтовая и курьерская деятельность	9	8	8	25	<i>post and courier activities</i>
электросвязь	169	182	107	102	<i>telecommunications</i>

### 5.2. Доходы от услуг связи

(в фактически действовавших ценах; миллиардов рублей)

*Revenue from communication services*

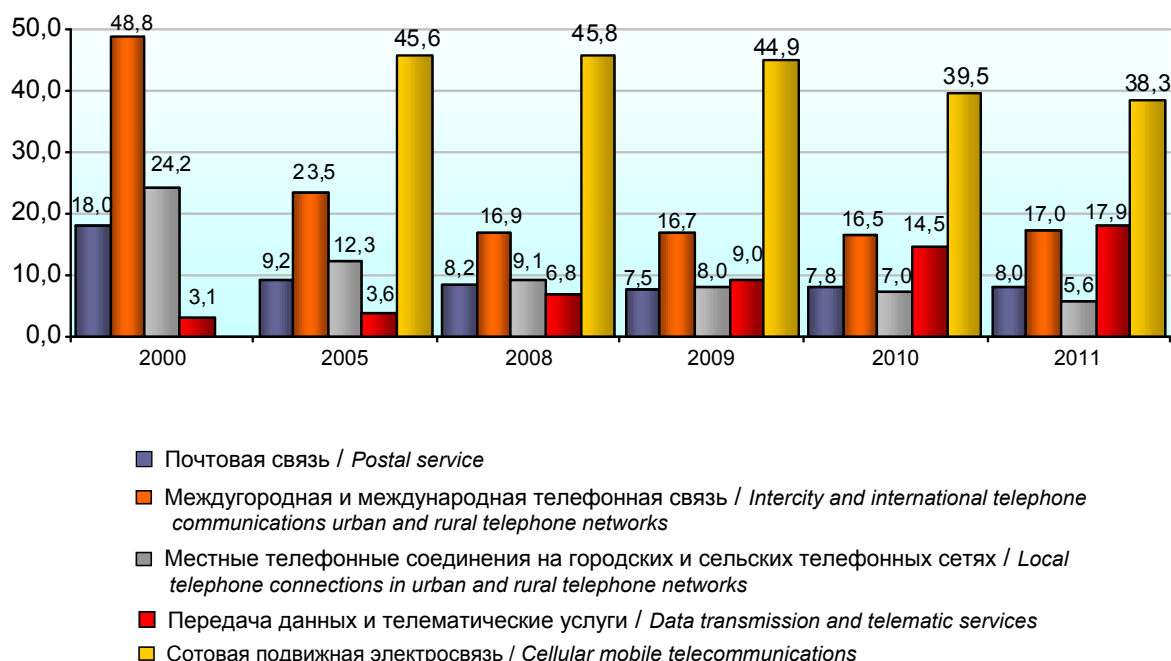
*(at actual prices; billion rubles)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Услуги связи – всего</b>	175,8	2 170,3	3 947,0	4 711,3	5 433,4	7 247,9 <sup>1)</sup>	<i>Total communication services</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
услуги почтовой связи	31,7	199,4	321,9	353,7	423,8	581,2	<i>postal services</i>
услуги электросвязи	144,1	1 970,9	3 625,1	4 357,6	5 009,6	6 654,8	<i>telecommunication services</i>
из них:							<i>of which:</i>
передача данных и телематические услуги	5,5	78,4	266,4	424,1	787,5	1 299,9	<i>data transmission and telematic services</i>
из них доступ в сеть Интернет	4,1	71,4	241,7	380,9	531,6	735,7	<i>of which Internet access</i>
междугородная и международная телефонная связь	85,8	509,8	668,0	784,8	896,6	1 230,9	<i>intercity and international telephone communications</i>
местные телефонные соединения на городских и сельских телефонных сетях	42,6	266,8	360,2	375,0	379,0	403,1	<i>local telephone connections in urban and rural telephone networks</i>
сотовая подвижная электросвязь	...	989,8	1 807,9	2 115,6	2 146,6	2 779,0	<i>cellular mobile telecommunications</i>
трансляция телевизионных программ	2,6	80,9	169,9	196,5	235,1	337,5	<i>television programme broadcasting</i>
из нее в системе кабельного телевидения	...	...	133,0	162,8	195,0	278,7	<i>of which in cable television system</i>

<sup>1)</sup> В 2011 году курьерские услуги составили 11,9 млрд.руб. / In 2011, the amount of courier services was 11,9 billion rubles.

### 5.3. Удельный вес доходов отдельных видов услуг связи в общем объеме доходов от услуг связи (в процентах)

*Share of revenue from selected communication services  
in total revenues from communication services  
(percent)*



### 5.4. Индексы физического объема услуг связи, оказанных юридическим лицам, индивидуальным предпринимателям и физическим лицам

(в сопоставимых ценах, в процентах к предыдущему году)

*Volume indices of communication services provided to legal entities,  
individual entrepreneurs and natural persons  
(at constant prices, percent of previous year)*

	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Услуги связи – всего</b>	130,3	119,0	112,4	114,5	122,0	<b>Total communication services</b>
в том числе:						of which:
услуги почтовой связи	125,8	112,4	102,4	113,1	128,1	postal services
услуги электросвязи	134,4	119,6	113,2	114,6	121,2	telecommunication services
передача данных и телематические услуги	166,5	170,2	167,5	208,3	165,6	data transmission and telematic services

Продолжение / *Continued*

	2005	2008	2009	2010	2011	
междугородная и международная телефонная связь	106,7	103,9	116,6	113,9	124,9	<i>intercity and international telephone communications</i>
местные телефонные соединения на городских и сельских телефонных сетях	103,8	101,0	99,8	94,6	91,7	<i>local telephone connections in urban and rural telephone networks</i>
сотовая подвижная электросвязь	164,0	108,2	105,6	98,3	115,7	<i>cellular mobile telecommunications</i>
трансляция телевизионных программ	140,3	122,5	105,3	114,6	116,9	<i>television programme broadcasting</i>

### 5.5. Удельный вес доходов от услуг связи, оказанных физическим лицам, в доходах от услуг связи общего пользования

(в процентах)

*Share of revenue from communication services provided to natural persons in total revenue from general use communication services*

(percent)

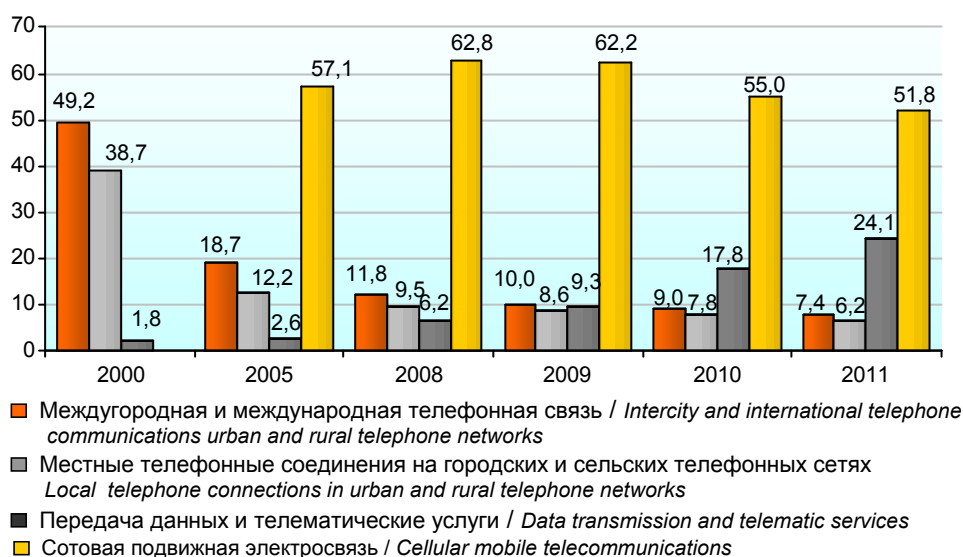
	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Услуги связи – всего</b>	38,6	68,1	64,4	62,2	60,7	60,5	<i>Total communication services</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
услуги почтовой связи	12,7	32,3	29,3	30,3	29,4	26,7	<i>postal services</i>
услуги электросвязи	44,2	71,7	67,5	64,7	63,3	63,6	<i>telecommunication services</i>
из них:							<i>of which:</i>
передача данных и телематические услуги	22,0	49,1	58,8	64,5	74,6	81,2	<i>data transmission and telematic services</i>
из них доступ в сеть Интернет	26,8	53,0	62,9	68,0	73,4	79,8	<i>of which Internet access</i>
междугородная и международная телефонная связь	38,9	54,3	45,1	37,4	32,9	26,3	<i>intercity and international telephone communications</i>

Продолжение / Continued

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
местные телефонные соединения на городских и сельских телефонных сетях	61,6	67,3	67,1	67,0	67,9	67,5	local telephone connections in urban and rural telephone networks
сотовая подвижная электросвязь	...	85,2	88,3	86,0	84,5	81,8	cellular mobile telecommunications
трансляция телевизионных программ	—	79,4	81,0	85,3	85,2	84,1	television programme broadcasting
из нее в системе кабельного телевидения	—	...	98,4	98,7	99,1	98,5	of which in cable television system

**5.6. Удельный вес доходов отдельных видов услуг связи  
в общем объеме доходов от услуг связи,  
оказанных физическим лицам  
(в процентах)**

*Share of revenue from selected communication services in total revenues  
from communication services provided to natural persons  
(percent)*



### 5.7. Доходы от услуг связи по областям и г. Минску

(в фактически действовавших ценах; миллиардов рублей)

*Revenue from communication services by regions and Minsk City  
(at actual prices, billion rubles)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	2011 в % к 2010 <sup>1)</sup>	
<b>Республика Беларусь</b>	175,8	2 170,3	3 947,0	4 711,3	5 433,4	7 247,9	122,0	<b>Republic of Belarus</b>
Области:								<i>Regions:</i>
Брестская	18,7	200,2	414,4	478,4	553,2	722,7	119,4	<i>Brest</i>
Витебская	16,4	181,0	359,4	412,3	464,1	615,6	120,7	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	19,1	177,4	433,9	494,8	562,1	750,0	121,7	<i>Gomel</i>
Гродненская	15,0	143,1	324,7	374,7	418,4	547,4	118,7	<i>Grodno</i>
г.Минск	73,5	1 178,0	1 811,7	2 272,4	2 658,9	3 559,0	123,3	<i>Minsk City</i>
Минская	18,8	159,6	277,1	308,6	357,4	476,7	121,6	<i>Minsk</i>
Могилевская	14,3	131,0	325,8	370,1	419,3	576,5	122,4	<i>Mogilev</i>

<sup>1)</sup> В сопоставимых ценах. / At constant prices.

### 5.8. Основные показатели связи общего пользования

*Main indicators of general use communications*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Количество отделений и пунктов почтовой связи, предоставляющих услуги, единиц	3 883	4 060	3 781	3 745	3 743	3 688	<i>Post offices and units providing services, entities</i>
из них:							<i>of which:</i>
с рабочими местами по доступу к сети Интернет	...	...	1 049	1 194	1 339	1 332	<i>with workplaces connected to the Internet</i>
передвижные отделения связи	52	41	61	84	92	114	<i>mobile post offices</i>

СВЯЗЬ  
COMMUNICATIONS

Продолжение / Continued							
	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Отправлено, млн.							<i>Dispatched, mln</i>
письменной корреспонденции	132	161	147	160	167	173	<i>written correspondence</i>
печатных средств массовой информации	531	380	351	333	313	307	<i>print mass media</i>
посылок	0,7	2,1	2,2	2,4	3,3	3,9	<i>parcels</i>
телеграмм	1,5	1,1	0,5	0,5	0,4	0,4	<i>telegrams</i>
денежных переводов	3,9	5,7	6,7	6,9	6,7	6,3	<i>money transfers</i>
Выплаты пенсий и пособий, млн.	26,1	23,4	22,5	20,3	19,5	20,0	<i>Pension and benefit payouts, mln</i>
Число предоставленных междугородных и международных телефонных соединений, млн.	528,6	1066,9	920,6	894,4	882,4	806,3	<i>Number of intercity and international connections, mln</i>
Число телефонных аппаратов, подключенных к сети электросвязи общего пользования (на конец года) - всего, тыс. шт.	2 962,0	3 503,0	3 894,1	4 121,7	4 245,3	4 203,0	<i>Total number of fixed telephone lines connected to general use telecommunication network (at year-end), thous.</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
городской сети	2 422,2	2 821,0	3 080,6	3 209,2	3 282,0	3 223,8	<i>urban network</i>
сельской сети	539,8	682,0	813,5	912,5	963,3	979,2	<i>rural network</i>
Из общего числа телефонных аппаратов - квартирные, тыс. шт.	2 338,8	2 828,3	3 106,0	3 312,3	3 429,1	3 519,9	<i>Out of total, home fixed telephone lines, thous.</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
городской сети	1 916,9	2 256,4	2 407,0	2 518,4	2 588,8	2 655,0	<i>urban network</i>
сельской сети	421,9	571,9	699,0	793,9	840,3	864,9	<i>rural network</i>
Обеспеченность населения квартирными телефонными аппаратами, подключенными к сети электросвязи общего пользования на 1 000 человек населения, штук	235	294	326	349	362	372	<i>Home fixed telephone lines connected to general use telecommunication network per 1 000 population, units</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
городской сети	275	324	343	356	363	370	<i>urban network</i>
сельской сети	142	214	281	328	356	378	<i>rural network</i>

### 5.9. Число телефонных аппаратов, подключенных к сети электросвязи общего пользования, по областям и г.Минску

(на конец года; тысяч)

*Fixed telephone lines connected to general use telecommunication network  
by regions and Minsk City  
(at year-end, thousand)*

	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Всего / Total</b>						
<b>Республика Беларусь</b>	3 521,1 <sup>1)</sup>	3 894,1	4 121,7	4 245,3	4 203,0	<b>Republic of Belarus</b>
Области:						Regions:
Брестская	504,5	553,8	586,7	609,7	608,5	Brest
Витебская	449,5	495,2	522,5	542,4	539,5	Vitebsk
Гомельская	522,4	561,2	595,5	614,0	605,9	Gomel
Гродненская	389,9	432,3	457,7	474,4	476,4	Grodno
г. Минск	786,7	853,7	878,3	904,0	869,0	Minsk City
Минская	478,1	540,2	585,5	615,7	624,5	Minsk
Могилевская	390,0	457,7	495,5	485,1	479,2	Mogilev
<b>Квартирные телефонные аппараты / Home fixed telephone lines</b>						
<b>Республика Беларусь</b>	2 828,3	3 106,0	3 312,3	3 429,1	3 519,9	<b>Republic of Belarus</b>
Области:						Regions:
Брестская	417,4	457,8	486,8	506,3	517,7	Brest
Витебская	365,1	403,3	428,6	435,6	455,9	Vitebsk
Гомельская	425,7	458,6	489,7	506,6	521,3	Gomel
Гродненская	314,2	352,5	377,6	393,9	408,0	Grodno
г. Минск	591,5	632,2	647,4	661,6	678,5	Minsk City
Минская	389,4	450,1	488,3	514,2	531,2	Minsk
Могилевская	325,0	351,5	393,9	410,9	407,3	Mogilev

<sup>1)</sup> Включая таксофоны. / Including public pay telephones.



**5.10. Обеспеченность населения квартирными телефонными аппаратами, подключенными к сети электросвязи общего пользования, по областям и г. Минску**

(на конец года; в расчете на 1 000 человек населения; штук)

*Home fixed telephone lines connected to general use telecommunication network by regions and Minsk City*  
(at year-end, per 1 000 population, units)

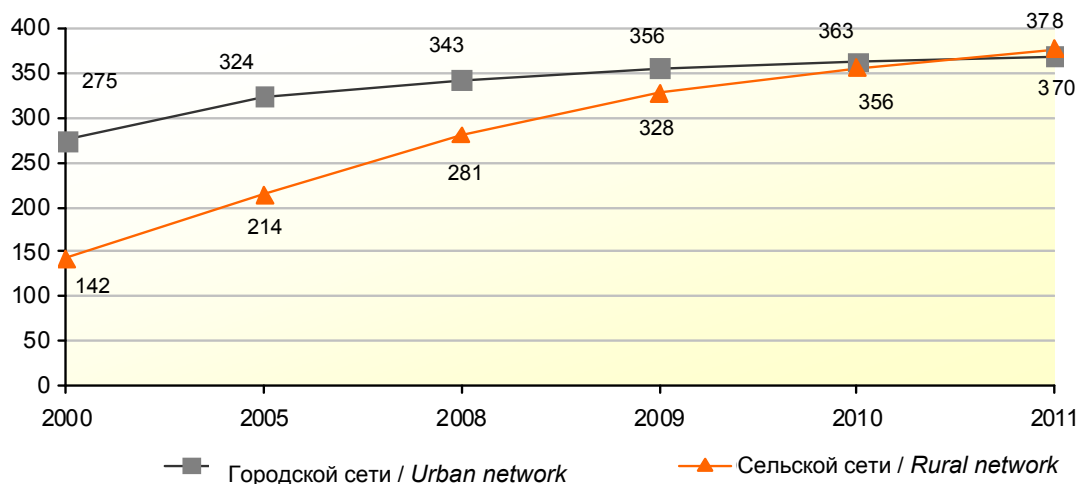
	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Всего / Total</b>							
<b>Республика Беларусь</b>	235	294	326	349	362	372	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	230	293	326	348	363	372	Brest
Витебская	223	287	326	349	356	376	Vitebsk
Гомельская	225	289	318	340	353	365	Gomel
Гродненская	218	284	327	352	370	384	Grodno
г. Минск	310	336	348	351	355	360	Minsk City
Минская	197	267	315	344	364	379	Minsk
Могилевская	209	287	318	359	378	377	Mogilev
<b>Городская сеть / Urban network</b>							
<b>Республика Беларусь</b>	275	324	343	356	363	370	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	271	323	340	351	359	365	Brest
Витебская	265	323	350	364	368	382	Vitebsk
Гомельская	262	321	337	353	360	371	Gomel
Гродненская	269	324	345	356	367	376	Grodno
г. Минск	310	336	348	351	355	360	Minsk City
Минская	249	318	345	359	369	378	Minsk
Могилевская	241	311	328	364	379	372	Mogilev
<b>Сельская сеть / Rural network</b>							
<b>Республика Беларусь</b>	142	214	281	328	356	378	<b>Republic of Belarus</b>
Области:							Regions:
Брестская	165	240	300	342	371	385	Brest
Витебская	133	198	263	307	323	357	Vitebsk
Гомельская	142	212	268	306	333	347	Gomel
Гродненская	130	206	289	344	376	406	Grodno
Минская	140	207	277	326	359	379	Minsk
Могилевская	130	217	287	343	375	395	Mogilev

### 5.11. Обеспеченность населения квартирными телефонными аппаратами сети общего пользования

(на конец года; в расчете на 1 000 человек населения; штук)

*Home fixed telephone lines connected to general use telecommunication network*

(at year-end, per 1 000 population, units)



### 5.12. Основные показатели развития междугородной телефонной связи общего пользования

(на конец года)

*Main indicators of general use intercity communications*  
(at year-end)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Протяженность междугородных телефонных каналов, млн. канал-км	16,2	26,0	511,7	537,8	558,3	3 126,6	Length of intercity telephone channels,
Емкость автоматических междугородных станций, портов	85 316	153 875	171 869	179 256	188 824	190 853	Capacity of automatic intercity stations, ports
Число таксофонов, позволяющих предоставлять услуги междугородной телефонной связи, единиц	4 142	13 692	14 752	13 819	12 981	9 925	Number of pay telephones allowing for intercity calls, units

### 5.13. Основные показатели развития сотовой подвижной электросвязи

(на конец года)

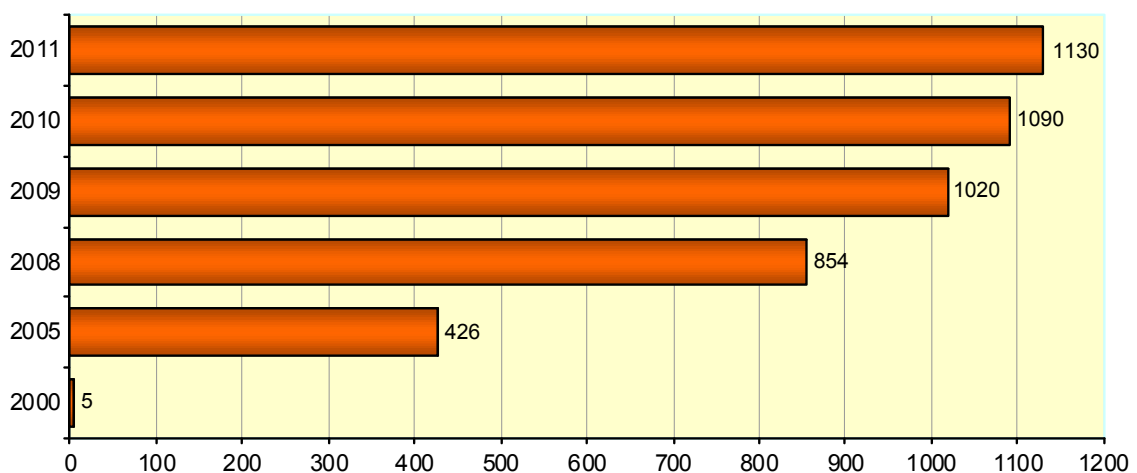
*Main indicators of cellular mobile telecommunications  
(at year-end)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Количество абонентов, подключенных к сетям сотовой подвижной электросвязи, тысяч	49,2	4 098,0	8 127,9	9 686,3	10 332,9	10 694,9	<i>Mobile cellular telecommunication subscriptions, thousand</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
стандарта GSM	...	4 004,1	8 084,8	9 661,9	10 318,4	10 685,2	<i>GSM</i>
стандарта IMT-MC-450	...	93,9	43,1	24,4	14,5	9,7	<i>IMT-MC-450</i>
Охват населения Республики Беларусь услугами сотовой подвижной электросвязи, процентов	...	...	98,6	99,4	99,7	99,7	<i>Population covered with mobile cellular telecommunication services, percent</i>
Охват территории Республики Беларусь услугами сотовой подвижной электросвязи, процентов	...	65,0	93,5	97,2	97,8	98,1	<i>Territory of the Republic of Belarus covered with mobile cellular telecommunication services, percent</i>

### 5.14. Количество абонентов сотовой подвижной электросвязи на 1 000 человек населения

(на конец года; единиц)

*Mobile cellular telecommunication subscriptions per 1 000 population  
(at year-end, units)*



## 5.15. Развитие кабельного телевидения

(на конец года)

*Cable television*

(at year-end)

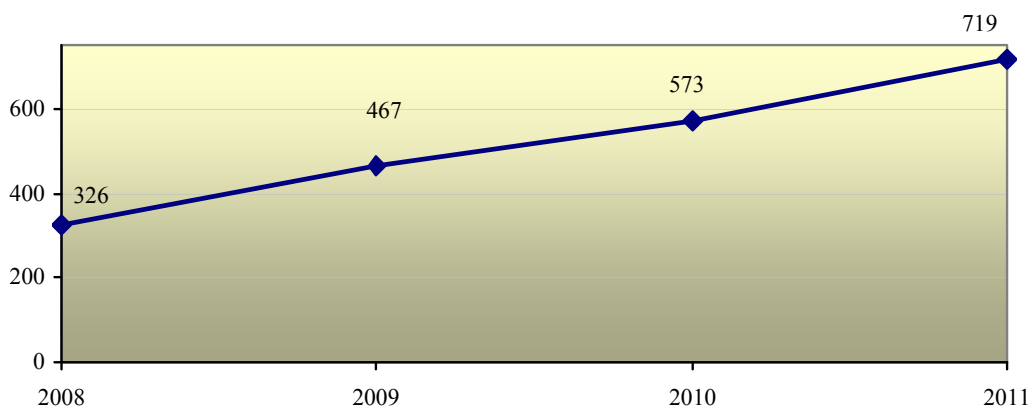
	2005	2008	2009	2010	2011	
Количество систем кабельного телевидения <sup>1)</sup> , штук	167	247	269	296	524	<i>Number of cable television systems<sup>1)</sup>, units</i>
Количество абонентов, подключенных к системе кабельного телевидения <sup>1)</sup> , тыс.	1 222,3	1 694,7	1 722,1	1 756,4	1 895,1	<i>Number of subscribers connected to cable television system<sup>1)</sup>, thous.</i>
Количество населенных пунктов, в которых действуют системы кабельного телевидения, единиц	101	111	120	248	259	<i>Number of localities with cable television systems available, units</i>
Количество абонентов и пользователей сети Интернет на 1 000 человек населения, единиц	...	326	467	573	719	<i>Number of Internet subscribers and users per 1000 population, units</i>

## 5.16. Количество абонентов и пользователей сети Интернет на 1 000 человек населения

(на конец года; единиц)

*Internet subscribers and users per 1 000 population*

(at year-end, units)



<sup>1)</sup> В 2010 г. трансляцию телевизионных программ в цифровом формате осуществляла 71 система кабельного телевидения. Количество абонентов цифрового формата – 54 тысячи. В 2011 г., соответственно, – 91 система кабельного телевидения и 66,1 тысячи абонентов цифрового формата. / In 2010, 71 cable television systems were broadcasting television programmes in digital format with a number of digital format subscribers reaching 54 thousand. In 2011, 91 cable television system and 66,1 thousand digital format subscribers respectively.

## 5.17. Данные о количестве абонентов и пользователей сети передачи данных

(на конец года; тысяч)

*Subscribers and users of data transmission network*

*(at year-end, thousand)*

	2008	2009	2010	2011	
<b>Количество абонентов и пользователей всех видов передачи данных, всего</b>	3 403,7	4 790,9	6 012,7	7 528,3	<b>Total subscribers and users of all types of data transmission</b>
в том числе:					of which:
<b>без выхода в сеть Интернет</b>	303,0	354,1	580,5	723,5	<b>with no Internet access</b>
<b>с выходом в сеть Интернет</b>	3 100,7	4 436,8	5 432,2	6 804,8	<b>with Internet access</b>
физических лиц	2 848,5	3 985,1	4 808,8	6 062,2	natural persons
по коммутируемому доступу	1 062,9	495,4	348,7	143,0	via dial-up access
по стационарному (постоянному) доступу	444,2	1 047,7	1 600,7	2 020,0	via fixed broadband access
по беспроводному доступу	1 339,7	2 440,6	2 858,0	3 898,7	via wireless access
по другим видам доступа	1,7	1,4	1,4	0,5	via other types of access
юридических лиц	252,2	451,7	623,4	742,6	legal entities
по коммутируемому доступу	50,2	36,5	29,5	20,8	via dial-up access
по стационарному (постоянному) доступу	33,6	44,6	65,2	78,8	via fixed broadband access
по беспроводному доступу	163,1	365,7	523,6	639,1	via wireless access
по другим видам доступа	5,3	4,9	5,1	3,9	via other types of access
Пропускная способность внешних каналов доступа в сеть Интернет, Мбит/сек	7 244	23 000	67 000	200 000	Transmission capacity of external Internet access channels, Mb/s
Число пунктов коллективного пользования, предоставляющих услуги по доступу в сеть Интернет, единиц	1 262	1 468	1 625	1 626	Number of multiuser outlets providing Internet access services, units

### 5.18. Доступ домашних хозяйств к услугам сети Интернет с домашнего компьютера по областям и г.Минску

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;  
на начало года; в процентах к общему числу домашних хозяйств  
соответствующей группы)

#### *Access to Internet by households from home computers by regions and Minsk City*

*(based on sample household living standards survey data; beginning of year;  
as percent of total households of corresponding category)*

	2009	2010	2011	2012	
<b>Все домашние хозяйства</b>	20,0	24,9	31,2	40,3	<b>Total households</b>
в том числе проживающие в:					<i>of which residing in:</i>
городах и поселках городского типа	25,0	30,6	38,1	47,5	<i>towns and urban- type settlements</i>
сельских населенных пунктах	6,8	9,8	13,1	21,4	<i>rural localities</i>
Области:					<i>Regions:</i>
Брестская	16,9	20,1	27,5	34,7	<i>Brest</i>
Витебская	13,6	18,5	23,2	36,2	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	14,6	16,7	25,2	35,6	<i>Gomel</i>
Гродненская	16,5	21,3	26,2	36,1	<i>Grodno</i>
г. Минск	41,6	45,1	51,4	61,9	<i>Minsk City</i>
Минская	15,9	23,6	29,5	34,7	<i>Minsk</i>
Могилевская	12,6	21,2	28,1	35,0	<i>Mogilev</i>

## 5.19. Доступ населения к услугам сети Интернет

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;  
на начало 2012 года; в процентах к общей численности населения  
соответствующей группы)

### Access to Internet by population

(based on sample household living standards survey data, as of the beginning of 2012,  
as percent of total population of corresponding category)

	Пользуются услугами сети Интернет <i>Using Internet services</i>	В том числе чаще всего пользуются услугами сети Интернет <i>of which most frequently accessing Internet from</i>				
		дома <i>home</i>	по месту работы/учебы <i>place of work/study</i>	в Интернет-кафе/клубе, в отделении связи <i>Internet café/club, at post office</i>	у друзей, родственников <i>friend's, relative's place</i>	другое <i>other</i>
Население в возрасте 16 лет и старше – всего / <i>Total population aged 16 and over</i>	39,6	34,7	3,1	0,3	0,4	1,1
в том числе в возрасте, лет: / <i>of which aged, years:</i>						
16-24	81,5	73,6	2,2	1,5	1,2	3,0
25-54	48,9	42,4	4,5	0,2	0,4	1,4
55-64	13,3	10,9	1,9	0,1	0,3	0,1
65 и старше / <i>65 and over</i>	2,9	2,6	0,2	–	0,1	–
Население в возрасте 16 лет и старше, проживающее в: / <i>Population aged 16 and over residing in:</i>						
городах и поселках городского типа / <i>towns and urban-type settlements</i>	45,6	39,9	3,7	0,3	0,5	1,2
сельских населенных пунктах / <i>rural localities</i>	22,7	19,8	1,3	0,3	0,4	0,9
Население в возрасте 16 лет и старше, имеющее образование: / <i>Population aged 16 and over by educational attainment:</i>						
высшее / <i>higher</i>	65,9	54,4	9,8	0,3	0,4	1,0
среднее специальное / <i>secondary specialized</i>	39,9	35,5	2,2	0,2	0,6	1,4
профессионально-техническое / <i>vocational technical</i>	27,6	25,1	0,7	0,1	0,2	1,5
общее среднее / <i>general secondary</i>	32,1	29,9	0,8	0,5	0,2	0,7

## 5.20. Распределение пользователей услуг сети Интернет по частоте выхода в сеть

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало 2012 года; в процентах)

### *Distribution of Internet users by frequency of accessing Internet*

*(based on sample household living standards survey; as of the beginning of 2012; percent)*

	Пользуются услугами сети Интернет <i>Using Internet services</i>	В том числе по частоте выхода в сеть <i>Of which by frequency of accessing Internet</i>			
		ежедневно <i>every day</i>	не менее одного раза в неделю <i>at least once a week</i>	от случая к случаю / from time to time	
Население в возрасте 16 лет и старше – всего	100	60,9	16,3	22,8	<i>Total population aged 16 and over</i>
в том числе в возрасте, лет:					<i>of which aged, years:</i>
16-24	100	77,1	10,9	12,0	<i>16-24</i>
25-54	100	55,9	17,9	26,2	<i>25-54</i>
55-64	100	47,5	20,2	32,3	<i>55-64</i>
65 и старше	100	35,4	28,0	36,6	<i>65 and over</i>
Население в возрасте 16 лет и старше, проживающее в:					<i>Population aged 16 and over residing in:</i>
городах и поселках городского типа	100	61,9	16,7	21,4	<i>towns and urban-type settlements</i>
сельских населенных пунктах	100	55,0	14,1	30,9	<i>rural localities</i>
Население в возрасте 16 лет и старше, имеющее образование:					<i>Population aged 16 and over by educational attainment:</i>
высшее	100	61,8	17,8	20,4	<i>higher</i>
среднее					<i>secondary</i>
специальное	100	56,3	16,4	27,3	<i>specialized</i>
профессионально-техническое	100	51,8	19,7	28,5	<i>vocational technical</i>
общее среднее	100	68,9	11,9	19,2	<i>general secondary</i>



## 5.21. Доступ населения к услугам сети Интернет<sup>1)</sup> по областям и г. Минску

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств  
по уровню жизни; на начало 2012 года в процентах к общей численности  
населения соответствующей группы)

*Access to Internet<sup>1)</sup> by population by regions and Minsk-City*  
(based on sample household living standards survey; as of the beginning of 2012;  
as percent of total population of corresponding category)

	Пользуются услугами сети Интернет – всего <i>Total Internet users</i>	В том числе чаще всего пользуются услугами сети Интернет <i>of which most frequently accessing Internet from</i>				
		дома <i>home</i>	по месту работы/ учебы <i>place of work/study</i>	в Интернет- кафе/клубе, в отделении связи <i>Internet café/club, at post office</i>	у друзей, родствен- ников <i>friend's, relative's place</i>	другое <i>other</i>
<b>Республика Беларусь</b> <i>Republic of Belarus</i>	39,6	34,7	3,1	0,3	0,4	1,1
Области: / <i>Regions:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	33,1	28,8	2,1	0,4	0,3	1,5
Витебская / <i>Vitebsk</i>	36,6	31,9	3,2	0,2	0,6	0,7
Гомельская / <i>Gomel</i>	34,5	30,6	1,5	0,5	0,4	1,5
Гродненская / <i>Grodno</i>	35,2	32,2	1,7	0,4	0,6	0,3
г. Минск / <i>Minsk City</i>	59,3	51,0	7,1	0,1	0,3	0,8
Минская / <i>Minsk</i>	35,6	30,6	2,6	0,2	0,5	1,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	34,5	30,8	1,4	0,3	0,4	1,6

## 5.22. Распределение пользователей услуг сети Интернет<sup>1)</sup> по частоте выхода в сеть по областям и г. Минску

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств  
по уровню жизни; на начало 2012 года; в процентах)

*Distribution of Internet users by frequency of accessing Internet<sup>1)</sup>*  
*by regions and Minsk-City*  
(based on sample household living standards survey; as of the beginning of 2012; as percent)

	Пользуются услугами сети Интернет – всего / <i>Total Internet users</i>	В том числе по частоте выхода в сеть <i>Of which by frequency of accessing Internet</i>			
		ежедневно <i>every day</i>	не менее одного раза в неделю <i>at least once a week</i>	от случая к случаю / <i>from time to time</i>	
<b>Республика Беларусь</b>	100	60,9	16,3	22,8	<b>Republic of Belarus</b>
Области:					<i>Regions:</i>
Брестская	100	55,4	15,5	29,1	<i>Brest</i>
Витебская	100	57,8	14,2	28,0	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	100	65,1	13,6	21,3	<i>Gomel</i>
Гродненская	100	57,6	19,1	23,3	<i>Grodno</i>
г. Минск	100	65,4	15,8	18,8	<i>Minsk City</i>
Минская	100	62,8	13,1	24,1	<i>Minsk</i>
Могилевская	100	53,6	25,9	20,5	<i>Mogilev</i>

<sup>1)</sup> В возрасте 16 лет и старше. / *16 years old and over.*

## 6. ПРОИЗВОДСТВО, ЭКСПОРТ И ИМПОРТ PRODUCTION, EXPORTS AND IMPORTS

### 6.1. Производство отдельных видов транспортных средств (штук)

#### Manufacture of selected types of transport vehicles (units)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Грузовые автомобили	14 656	22 251	26 304	11 478	13 502	22 763	Trucks
Легковые автомобили	46	—	299	278	364	377	Passenger cars
Автобусы	914	1 263	2 196	1 520	2 089	2 163	Buses
Троллейбусы	109	147	446	388	283	207	Trolleybuses
Грузовые вагоны	—	238	395	531	1 060	1 557	Freight cars
Прицепы и полуприцепы автомобильные	5 477	8 056	9 960	5 282	4 307	5 654	Automobile trailers and semi-trailers

### 6.2. Производство шин (тысяч штук)

#### Manufacture of tyres (thousand units)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Шины для грузовых автомобилей и автобусов	338,5	596,9	1 061,8	1 064,0	1 128,3	952,2	Truck and bus tyres
Шины для легковых автомобилей	1 925,9	2 165,8	3 484,2	3 525,3	3 180,7	3 653,8	Passenger car tyres
Из общего количества шин автомобильных — шины радиальные типа «Р»	2 199,7	2 680,6	4 417,6	4 487,6	4 208,1	4 490,3	Out of total, P-type radial tyres
из них:							of which for:
для грузовых автомобилей	278,9	518,0	936,6	965,1	1 028,9	838,5	trucks
для легковых автомобилей	1 920,8	2 162,6	3 481,0	3 522,5	3 179,2	3 651,8	passenger cars

### 6.3. Производство средств связи

(тысяч штук)

*Manufacture of communication apparatus  
(thousand units)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Телевизоры	531,8	1 307,6	717,0	352,2	445,8	403,9	<i>Television apparatus</i>
из них телевизоры жидкокристаллические и плазменные	–	0,01	43,5	24,6	51,7	234,3	<i>of which liquid-crystal and plasma</i>
Радиоприемные устройства	101,3	13,1	8,8	10,0	6,3	6,3	<i>Radio receivers</i>
Телефонные аппараты	79,5	67,6	88,5	111,5	80,3	38,9	<i>Telephone apparatus</i>

### 6.4. Экспорт транспортных средств

*Exports of transport vehicles*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Грузовые вагоны, штук	39	158	219	20	30	190	<i>Freight cars, units</i>
Автомобили грузовые, тыс.шт.	10,0	13,2	11,5	3,0	6,9	11,8	<i>Trucks, thous. units</i>
Седельные тягачи, тыс.шт.	4,8	6,0	7,2	1,2	2,6	6,9	<i>Truck tractors, thous. units</i>
Прицепы и полуприцепы, тыс.шт.	9,0	34,0	20,9	10,2	10,6	19,9	<i>Trailers and semi-trailers, thous. units</i>
Автомобили специального назначения, штук	614	1 161	820	264	387	789	<i>Special purpose vehicles, units</i>
Транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек и более, штук	803	583	1 003	568	1 316	1 475	<i>Transport vehicles for carrying 10 and more persons, units</i>

## 6.5. Импорт транспортных средств *Imports of transport vehicles*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
Железнодорожные локомотивы, штук	6	3	10	5	12	5	<i>Railway locomotives, units</i>
Пассажирские вагоны, штук	33	84	35	81	51	27	<i>Passenger coaches, units</i>
Грузовые вагоны, штук	371	1 733	1 179	737	751	1 739	<i>Freight cars, units</i>
Автомобили грузовые, тыс. шт.	2,7	7,7	14,5	9,7	6,0	5,4	<i>Trucks, thous. units</i>
Седельные тягачи, тыс. шт.	1,2	0,4	2,0	0,4	1,3	1,9	<i>Truck tractors, thous. units</i>
Прицепы и полуприцепы, тыс. шт.	13,0	19,3	53,9	57,8	116,5	96,5	<i>Trailers and semi-trailers, thous. units</i>
Автомобили специального назначения, штук	627	415	816	1100	458	258	<i>Special purpose vehicles, units</i>
Автомобили легковые, тыс. шт.	57,7	131,3	199,9	163,4	201,8	284,1	<i>Passenger cars, thous. units</i>
Транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек и более, штук	761	1 322	1 409	362	667	434	<i>Transport vehicles for carrying 10 and more persons, units</i>

## 6.6. Импорт основных средств связи (миллионов долларов США)

### *Imports of major communication apparatus (million U.S. dollars)*

	2008	2009	2010	2011	
Аппаратура связи	238,4	157,2	246,4	215,8	<i>Communication apparatus</i>
мобильные телефоны	58,6	39,7	99,6	97,0	<i>mobile telephones</i>
телефонные аппараты	6,7	4,8	6,9	6,3	<i>telephone apparatus</i>
Аппаратура, передающая для радиовещания или телевидения	28,9	16,9	25,3	25,6	<i>Transmission apparatus for radio and television broadcasting</i>
Кабели волоконно-оптические	2,7	2,2	2,6	5,5	<i>Fibre optic cable</i>

## 6.7. Потребление электроэнергии организациями транспорта и связи

(миллионов киловатт-часов)

*Electricity consumption by transport and communications organisations  
(million kilowatt-hours)*

	2008	2009	2010	2011	
<b>Транспорт – всего</b>	1 777	1 603	1 729	1 684	<b>Total transport</b>
из него:					<i>of which:</i>
железнодорожный	608	577	622	616	<i>railway</i>
из него на электротягу поездов железной дороги	462	434	478	473	<i>of which for train traction</i>
автобусный	148	138	132	128	<i>bus</i>
трамвайный	2	1	1	1	<i>tramway</i>
троллейбусный	101	95	94	86	<i>trolleybus</i>
метрополитенный	92	93	97	96	<i>metro</i>
внутренний водный	3	3	3	3	<i>inland water</i>
воздушный	10	9	9	8	<i>air</i>
таксомоторный	0,0	0,0	1	1	<i>taxi</i>
магистральный трубопроводный	708	596	685	672	<i>main pipelines</i>
из него:					<i>of which:</i>
на транспортирование нефти	407	453	474	445	<i>oil transportation</i>
на транспортирование газа	300	137	177	181	<i>gas transportation</i>
<b>Связь</b>	251	270	293	350	<b>Communications</b>
Удельный вес организаций транспорта и связи в общем объеме потребления электроэнергии по республике, в процентах	5,5	5,4	5,4	5,4	<i>Percentage share of transport and communication s organizations in total country's electricity consumption</i>

## 7. ТАРИФЫ TARIFFS

### 7.1. Индексы тарифов на перевозку грузов (декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах)

*Freight tariff indices  
(December to December of previous year; percent)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Транспорт – всего</b>	420,0	106,4	130,9	118,2	130,0	250,3	<b>Total transport</b>
в том числе:							of which:
железнодорожный	473,5	107,3	145,9	138,9	115,8	281,1	railway
автомобильный	272,8	108,6	114,1	107,7	117,5	206,9	motor road
внутренний водный	377,4	108,7	104,8	105,6	107,9	190,0	inland water
воздушный	307,6	99,0	109,4	133,5	104,7	277,5	air

### 7.2. Индексы цен (тарифов) на услуги пассажи́рского транспорта (декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах) *Price / tariff indices of passenger transportation services (December to December of previous year; percent)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Услуги пассажирского транспорта – всего</b>	310,1	115,2	106,7	109,1	114,2	205,6	<b>Total passenger transportation services</b>
в том числе:							of which:
городского автомобильного	200,0	132,4	100,0	100,0	119,1	183,9	urban motor road
пригородного сообщения	357,8	123,8	127,6	100,0	115,4	187,9	suburban
междугородного сообщения	334,2	120,0	127,6	99,8	114,2	201,2	inter-urban passenger transportation by
по перевозке пассажиров в автомобилях-такси	253,7	113,9	115,2	102,5	107,3	219,6	taxicabs
железнодорожного пригородного сообщения	400,0	120,0	100,0	94,5	100,0	113,7	railway suburban intra-national (excluding suburban)
внутриреспубликанского (без пригородного) сообщения	399,8	110,0	100,0	99,3	121,4	100,4	
международного сообщения	381,1	91,5	96,0	139,9	115,3	295,1	international
воздушного	182,0	107,5	106,1	133,7	97,8	262,1	air

### 7.3. Индексы тарифов на отдельные услуги связи

(декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах)

#### Tariff indices of selected communication services

(December to December of previous year; percent)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Для юридических лиц и индивидуальных предпринимателей</b> <i>For legal persons and individual entrepreneurs</i>							
<b>Услуги связи</b>	165,5	106,7	103,0	102,4	101,8	138,6	<b>Communication services</b>
из нее:							of which:
почтовая связь	168,4	102,8	102,7	105,6	103,5	113,8	mail service
местная телефонная связь	207,7	111,9	108,7	106,2	100,9	184,9	local telephone service
междугородная и международная телефонная связь	154,0	114,5	100,1	100,7	100,2	144,4	intercity and international telephone service
проводное вещание	174,7	117,2	110,8	118,1	117,6	150,0	wire broadcasting
<b>Для физических лиц</b> <i>For natural persons</i>							
<b>Услуги связи</b>	186,9	107,3	103,4	107,3	101,2	139,0	<b>Communication services</b>
из нее:							of which:
почтовая связь	233,7	115,4	108,8	117,0	110,9	165,1	mail service
местная телефонная связь	211,7	112,1	110,3	107,2	106,7	158,2	local telephone service
междугородная и международная телефонная связь	159,6	113,6	100,1	100,7	100,7	146,9	intercity and international telephone service
проводное вещание	175,2	122,6	110,2	120,4	123,1	125,0	wire broadcasting

## 8. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ENVIRONMENTAL PROTECTION

### 8.1. Выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух от мобильных источников<sup>1)</sup>

(тысяч тонн)

*Air polluting emissions from mobile sources<sup>1)</sup>*

*(thousand tonnes)*

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	
<b>Выбросы загрязняющих веществ – всего</b>	952,8	1 013,9	1 200,6	1 137,2	942,2	944,4	<b>Total air polluting emissions</b>
из них:							of which:
оксид углерода	634,0	698,7	815,2	777,8	619,1	612,8	carbon monoxide
углеводороды	171,3	190,0	229,2	214,4	190,8	193,4	hydrocarbons
диоксид азота	84,6	94,2	116,4	109,7	99,9	104,9	nitrogen dioxide
диоксид серы	36,4	1,3	1,6	1,3	2,6	2,7	sulfur dioxide
сажа	26,5	29,7	38,2	34,0	29,8	30,5	soot
бенз(а)пирен, тонн	0,7	0,8	1,0	0,9	0,8	0,8	benzpyrene, tonnes
Удельный вес выбросов загрязняющих веществ от мобильных источников в общем объеме выбросов загрязняющих веществ в атмосферный воздух, процентов	71	72	75	71	71	72	Percentage share of polluting emissions from mobile sources in total air polluting emissions

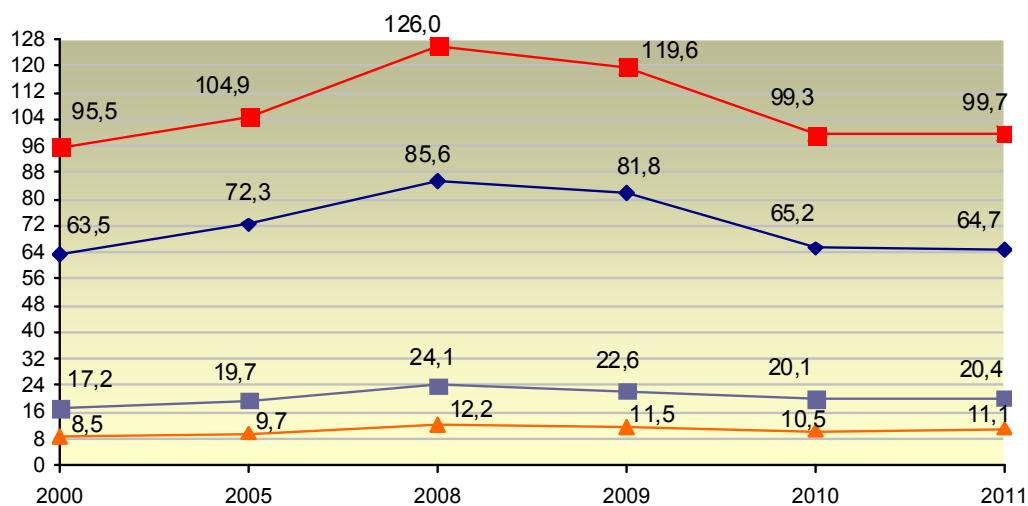
<sup>1)</sup> По данным Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь. / Data of the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Belarus.



## 8.2. Выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух от мобильных источников в расчете на одного жителя

(килограммов)

*Air polluting emissions from mobile sources per inhabitant  
(kilogrammes)*



- Выбросы загрязняющих веществ – всего / Total polluting emissions
- ◆ Оксид углерода / Carbon monoxide
- Углеводороды / Hydrocarbons
- ▲ Диоксид азота / Nitrogen dioxide

## 9. ФИНАНСЫ FINANCE

### 9.1. Расходы консолидированного бюджета Республики Беларусь на развитие транспорта и связи

(миллиардов рублей)

*Expenditures of the consolidated budget of the Republic of Belarus  
on development of transport and communications  
(billion rubles)*

	2007	2008 <sup>1)</sup>	2009	2010	2011	
Консолидированный бюджет <sup>1)</sup> – всего						<i>Total consolidated budget<sup>1)</sup></i>
транспорт	773,3	900,3	989,9	1 374,3	1 891,1	<i>transport</i>
связь	172,1	212,7	192,4	138,9	148,9	<i>communications</i>
в том числе:						<i>of which:</i>
республиканский бюджет						<i>republican budget</i>
транспорт	72,8	104,1	91,2	261,6	380,1	<i>transport</i>
связь	172,0	223,2	192,4	138,9	148,9	<i>communications</i>
местные бюджеты						<i>local budgets</i>
транспорт	700,5	799,4	898,7	1 112,7	1 511,0	<i>transport</i>
связь	0,1	0,02	–	–	–	<i>communications</i>

<sup>1)</sup> С учетом взаимных расчетов. / *Inclusive of mutual settlements*

### 9.2. Основные финансовые показатели работы организаций транспорта и связи

*Main financial indicators of transport and communications organizations*

	2009	2010	2011	
<b>Чистая прибыль, убыток (-), млрд. руб. / Net profit / loss (-), bn rubles</b>				
<b>Транспорт – всего</b>	1 010	1 584	2 564	<b>Total transport:</b>
из него:				<i>of which by economic activity:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	371	253	351	<i>railway</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	78	223	647	<i>freight motor road</i>
перевозки автобусами	17	11	15	<i>bus</i>
перевозки троллейбусами	-1	-1	561	<i>trolleybus</i>
транспортирование по трубопроводам	397	909	872	<i>pipeline</i>
деятельность внутреннего водного транспорта	2	3	3	<i>inland water</i>
деятельность воздушного транспорта	-3	5	37	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	140	141	629	<i>auxiliary and supporting transport activities</i>
<b>Связь</b>	815	786	560	<b>Communications</b>

	2009	2010	2011	
<b>Рентабельность реализованных товаров, продукции, работ, услуг, процентов</b> <i>Profitability of goods, products, works and services sold, percent</i>				
<b>Транспорт – всего</b>	9,7	9,4	9,5	<b>Total transport:</b>
из него:				<i>of which by economic activity:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	27,0	20,5	21,8	<i>railway</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	4,9	7,7	9,9	<i>freight motor road</i>
перевозки автобусами	-13,7	-13,3	-7,9	<i>bus</i>
перевозки троллейбусами	-10,7	-14,7	-9,8	<i>trolleybus</i>
транспортирование по трубопроводам	9,4	9,5	6,9	<i>pipeline</i>
деятельность внутреннего водного транспорта	12,6	15,5	11,6	<i>inland water</i>
деятельность воздушного транспорта	2,5	5,3	5,9	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	14,6	15,0	25,9	<i>auxiliary and supporting transport activities</i>
<b>Связь</b>	30,3	23,6	23,7	<b>Communications</b>
<b>Рентабельность продаж, процентов</b> <i>Profitability of sales, percent</i>				
<b>Транспорт – всего</b>	8,0	7,7	7,8	<b>Total transport:</b>
из него:				<i>of which by economic activity:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	20,8	16,9	17,7	<i>railway</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	4,1	6,6	8,3	<i>freight motor road</i>
перевозки автобусами	-15,1	-14,6	-8,2	<i>bus</i>
перевозки троллейбусами	-11,8	-17,1	-10,8	<i>trolleybus</i>
транспортирование по трубопроводам	7,5	7,4	5,5	<i>pipeline</i>
деятельность внутреннего водного транспорта	9,4	11,2	8,7	<i>inland water</i>
деятельность воздушного транспорта	2,4	5,0	5,4	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	11,1	11,6	18,6	<i>auxiliary and supporting transport activities</i>
<b>Связь</b>	21,3	17,6	18,1	<b>Communications</b>

### 9.3. Убыточные организации транспорта и связи *Loss-making transport and communications organisations*

	2009	2010	2011	
<b>Количество убыточных организаций, единиц</b> <i>Number of loss-making organisations, entities</i>				
<b>Транспорт – всего</b>	1 363	1 158	1 231	<b>Total transport:</b>
из него:				<i>of which by economic activity:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	–	1	–	<i>railway</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	710	482	480	<i>motor road freight</i>
перевозки автобусами	42	41	34	<i>bus</i>
перевозки троллейбусами	2	2	–	<i>trolleybus</i>
транспортирование по трубопроводам	–	–	2	<i>pipeline</i>
деятельность воздушного транспорта	3	1	4	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	407	406	461	<i>auxiliary and supporting transport activities</i>
<b>Связь</b>	46	39	50	<b>Communications</b>
<b>Удельный вес убыточных организаций в общем количестве организаций, процентов</b> <i>Share of loss-making organisations in total number of organisations, percent</i>				
<b>Транспорт – всего</b>	19,8	16,2	16,8	<b>Total transport:</b>
из него:				<i>of which by economic activity:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	–	0,7	–	<i>railway</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	19,5	12,4	12,0	<i>motor road freight</i>
перевозки автобусами	13,4	14,4	13,9	<i>bus</i>
перевозки троллейбусами	33,3	33,3	–	<i>trolleybus</i>
транспортирование по трубопроводам	–	–	28,6	<i>pipeline</i>
деятельность воздушного транспорта	33,3	8,3	30,8	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	23,8	24,4	25,5	<i>auxiliary and supporting transport activities</i>
<b>Связь</b>	15,3	13,0	17,4	<b>Communications</b>

Продолжение / Continued

	2009	2010	2011	
<b>Сумма чистого убытка убыточных организаций, млрд. руб.</b> <i>Total net loss of loss-making organisations, bn rubles</i>				
<b>Транспорт – всего</b>	69	49	228	<b>Total transport:</b>
из него:				<i>of which by economic activity:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	–	0,01	–	<i>railway</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	39	18	67	<i>freight motor road</i>
перевозки автобусами	3	4	2	<i>bus</i>
перевозки троллейбусами	2	1	–	<i>trolleybus</i>
транспортирование по трубопроводам	–	–	56	<i>pipeline</i>
деятельность воздушного транспорта	8	6	0,5	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	14	18	94	<i>auxiliary and supporting transport activities</i>
<b>Связь</b>	166	201	1 111	<b>Communications</b>

#### 9.4. Состояние расчетов организаций транспорта и связи

(на 1 января; в фактически действовавших ценах; миллиардов рублей)

*Status of accounts of transport and communications organisations*

*(as of January 1; at actual prices; billion rubles)*

	Транспорт / Transport			Связь / Communications			
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Дебиторская задолженность	1 768,8	2 796,3	14 894,1	382,9	554,8	935,0	<i>Accounts receivable</i>
в том числе просроченная	297,9	233,6	558,2	22,1	30,7	51,1	<i>of which overdue</i>
Удельный вес просроченной дебиторской задолженности в общей сумме дебиторской задолженности (в процентах)	16,8	8,4	3,7	5,8	5,5	5,5	<i>Share of overdue accounts receivable in total accounts receivable (percent)</i>

Продолжение / Continued

	Транспорт / Transport			Связь / Communications			
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Кредиторская задолженность	3 721,4	5 157,4	17 386,1	1 207,1	1 575,6	3 155,0	<i>Accounts payable</i>
в том числе просроченная	284,6	296,5	527,5	8,1	3,3	23,3	<i>of which overdue</i>
Кредиторская задолженность по налогам и сборам, социальному страхованию и обеспечению	332,0 <sup>1)</sup>	569,7 <sup>1)</sup>	1 452,0 <sup>2)</sup>	97,8 <sup>1)</sup>	139,7 <sup>1)</sup>	204,9 <sup>2)</sup>	<i>Accounts payable on taxes and duties, social insurance and social security</i>
в том числе просроченная	2,7	3,6	0,4	—	—	—	<i>of which overdue</i>
Кредиторская задолженность за топливно-энергетические ресурсы	827,5 <sup>1)</sup>	1 456,2 <sup>1)</sup>	8 075,7 <sup>2)</sup>	0,4 <sup>1)</sup>	0,7 <sup>1)</sup>	1,4 <sup>2)</sup>	<i>Accounts payable on fuel and energy resources</i>
в том числе просроченная	4,5	5,6	5,0	—	—	—	<i>of which overdue</i>
Удельный вес просроченной кредиторской задолженности в общей сумме кредиторской задолженности (в процентах)	7,6	5,7	3,0	0,7	0,2	0,7	<i>Share of overdue accounts payable in total accounts payable (percent)</i>
Задолженность по кредитам и займам <sup>1)</sup>	1 547,2	2 276,9	4 317,0	666,7	1 187,4	4 607,9	<i>Debts under credits and loans<sup>1)</sup></i>
в том числе просроченная	12,0	1,9	4,3	—	0,2	0,1	<i>of which overdue</i>

<sup>1)</sup> Данные приведены без учета микроорганизаций, малых организаций без ведомственной подчиненности. / *Excluding micro and small entities with no departmental affiliation.*

<sup>2)</sup> Данные приведены без учета микроорганизаций, малых организаций без ведомственной подчиненности, крестьянских (фермерских) хозяйств. / *Excluding micro and small entities with no departmental affiliation and private (peasant) farms.*

### 9.5. Количество организаций транспорта и связи, имевших просроченную задолженность на 1 января 2012 года

*Transport and communication organisations  
with overdue accounts as of January 1, 2012*

	Количество организаций, имевших просроченную задолженность <i>Number of organisations with overdue accounts</i>		Удельный вес организаций, имевших просроченную задолженность, в общем количестве организаций, процентов <i>Percentage share of organisations with overdue accounts in total number of organisations</i>	
	дебиторскую <i>receivable</i>	кредиторскую <i>payable</i>	дебиторскую <i>receivable</i>	кредиторскую <i>payable</i>
<b>Транспорт – всего</b> <b>Total transport</b>	1 390	883	25,8	14,3
из него: / of which by economic activity:				
деятельность железнодорожного транспорта <i>railway</i>	61	48	44,9	34,3
деятельность автомобильного грузового транспорта <i>freight motor road</i>	889	498	27,1	14,8
перевозки автобусами / <i>bus</i>	78	50	46,2	24,8
перевозки троллейбусами <i>trolleybus</i>	6	3	100,0	50,0
транспортирование по трубопроводам / <i>pipeline</i>	5	2	83,3	28,6
деятельность внутреннего водного транспорта <i>inland water</i>	8	4	72,7	36,4
деятельность воздушного транспорта / <i>air</i>	5	3	41,7	25,0
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность / <i>auxiliary and supporting transport activities</i>	284	232	21,5	14,4
<b>Связь / Communications</b>	59	35	26,8	13,7

**9.6. Структура затрат на производство продукции (работ, услуг) организаций транспорта и связи<sup>1)</sup>**  
(в процентах к итогу)

*Structure of production costs of production of products (works, services) of transport and communications organisations<sup>1)</sup>*  
(percent of total)

	Затраты – всего <i>Total costs</i>	В том числе / Of which					
		матери- альные затраты <i>material costs</i>	из них на топливо и энергию <i>of which on fuel and energy</i>	затраты на оплату труда <i>wage costs</i>	отчисле- ния на социаль- ные нужды <i>allocations for social needs</i>	аморти- зация основных средств и нематериальных активов <i>depreciation of fixed assets and intangible assets</i>	прочие <i>other</i>
<b>Транспорт – всего</b> <i>Total transport</i>							
2010	100	39,3	22,1	25,1	9,1	12,1	14,4
2011	100	44,3	26,7	22,4	8,1	9,4	15,8
из него: <i>of which by economic activity:</i>							
деятельность железнодорожного транспорта / <i>railway</i>							
2010	100	40,4	21,2	33,0	12,2	10,9	3,5
2011	100	46,9	26,3	29,7	11,1	8,4	3,9
деятельность автомобильного грузового транспорта <i>freight motor road</i>							
2010	100	41,3	28,1	23,4	8,2	11,9	15,2
2011	100	45,5	30,1	19,7	6,8	11,0	17,0
перевозки автобусами / <i>bus</i>							
2010	100	32,0	20,9	30,5	10,8	18,3	8,4
2011	100	37,4	25,9	29,5	10,4	13,8	8,9
перевозки троллейбусами <i>trolleybus</i>							
2010	100	31,3	22,1	36,5	13,0	14,1	5,1
2011	100	36,1	26,9	35,7	12,6	10,3	5,3

<sup>1)</sup> Данные приведены без учета микроорганизаций, малых организаций без ведомственной подчиненности. / *Excluding micro and small entities with no departmental affiliation.*



Продолжение / Continued

	Затраты – всего <i>Total costs</i>	В том числе / Of which					
		матери- альные затраты <i>material costs</i>	из них на топливо и энергию <i>of which on fuel and energy</i>	затраты на оплату труда <i>wage costs</i>	отчисле- ния на социаль- ные нужды <i>allocations for social needs</i>	аморти- зация основных средств и немате- риальных активов <i>depreciation of fixed assets and intangible assets</i>	прочие <i>other</i>
транспортирование по трубопроводам <i>pipeline</i>							
2010	100	34,5	27,2	9,1	3,5	13,0	39,9
2011	100	39,1	33,0	7,8	3,1	9,0	41,0
деятельность внутреннего водного транспорта <i>inland water</i>							
2010	100	37,3	19,2	32,7	11,3	8,8	9,9
2011	100	42,2	22,8	30,5	10,9	6,8	9,6
деятельность воздушного транспорта / <i>air</i>							
2010	100	58,0	23,0	13,6	4,4	1,9	22,1
2011	100	61,7	28,5	12,3	3,6	1,8	20,6
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность <i>auxiliary and supporting transport activities</i>							
2010	100	44,6	11,8	25,2	9,2	9,6	11,4
2011	100	45,8	14,1	24,3	9,0	8,1	12,8
<b>Связь</b> <i>Communications</i>							
2010	100	20,7	4,0	18,2	6,7	22,7	31,7
2011	100	22,6	5,4	18,0	7,0	17,9	34,5

**9.7. Коэффициенты ввода новых основных средств и ликвидации основных средств организаций транспорта и связи<sup>1)</sup>**  
*New fixed assets introduction and fixed assets disposal rates of transport and communications organisations<sup>1)</sup>*

	2009	2010	2011	
Коэффициент ввода новых основных средств (ввод в действие основных средств в процентах к наличию основных средств на конец года):				<i>New fixed assets introduction rate (fixed assets put into operation as percent of total fixed assets at the end of year):</i>
транспорт	2,8	4,4	3,5	<i>transport</i>
связь	11,9	9,0	11,1	<i>communications</i>
Коэффициент ликвидации (ликвидация основных средств в процентах к наличию основных средств на начало года):				<i>Disposal rate (disposal of fixed assets as percent of total fixed assets available at the beginning of year):</i>
транспорт	0,9	0,7	0,9	<i>transport</i>
связь	2,4	1,8	1,8	<i>communications</i>

**9.8. Удельный вес накопленной амортизации в первоначальной стоимости основных средств организаций транспорта и связи<sup>1)</sup>**  
(на конец года; в процентах)

*Share of accumulated depreciation in the original value of fixed assets of transport and communications organisations*  
(at year-end; percent)

	2009	2010	2011	
<b>Транспорт – всего</b>	50,1	49,8	49,0	<b>Total transport</b>
из него:				<i>of which by economic activity:</i>
деятельность железнодорожного транспорта	63,7	62,3	57,0	<i>railway</i>
деятельность автомобильного грузового транспорта	52,2	49,5	43,8	<i>freight motor road</i>
перевозки автобусами	47,3	49,1	49,0	<i>bus</i>
перевозки троллейбусами	44,6	41,9	39,9	<i>trolleybus</i>
транспортирование по трубопроводам	55,1	54,6	55,5	<i>pipeline</i>
деятельность внутреннего водного транспорта	70,4	70,4	70,7	<i>inland water</i>
деятельность воздушного транспорта	71,2	69,4	73,3	<i>air</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	43,5	43,9	44,1	<i>auxiliary and supporting transport activities</i>
<b>Связь</b>	43,7	45,1	42,7	<b>Communications</b>

<sup>1)</sup> Данные приведены без учета микроорганизаций, малых организаций без ведомственной подчиненности. / *Excluding micro and small entities with no departmental affiliation.*

## 10. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ INTERNATIONAL COMPARISONS

### 10.1. Протяженность железнодорожных путей (эксплуатационная длина железнодорожных путей)<sup>1)</sup>

(на конец года; километров)

*Length of railway tracks*

*(length of operating railway tracks)*

*(at year-end; kilometers)*

	2000	2005	2008	2009	2010	
<b>Страны СНГ</b>						<i>CIS countries</i>
Азербайджан	2 116	2 122	2 099	...	2 079	<i>Azerbaijan</i>
Армения	843	...	...	...	725,6	<i>Armenia</i>
Беларусь <sup>2)</sup>	5 533	5 518	5 511	5 511	5 503	<i>Belarus<sup>2)</sup></i>
Казахстан	13 208	14 205	...	...	15 079	<i>Kazakhstan</i>
Кыргызстан	417	417	417	...	417	<i>Kyrgyzstan</i>
Молдова, Республика	1 139	1 038	1 157	...	1 157	<i>Moldova, Republic of</i>
Россия	86 075	85 245	85 554	...	85 641	<i>Russia</i>
Таджикистан	533	617	616	...	616	<i>Tajikistan</i>
Туркменистан	2 515	2 523	3 095	...	3 110	<i>Turkmenistan</i>
Узбекистан	3 645	4 014	4 230	...	4 230	<i>Uzbekistan</i>
Украина	22 302	21 980	21 655	...	21 658	<i>Ukraine</i>
<b>Страны ЕС</b>						<i>EU countries</i>
Австрия	5 563	...	...	...	5 828	<i>Austria</i>
Бельгия	3 471	3 544	3 513	3 578	...	<i>Belgium</i>
Болгария	4 320	4 154	4 144	4 150	4 098	<i>Bulgaria</i>
Венгрия	7 668	7 685	7 813	7 390	7 352	<i>Hungary</i>
Германия	36 588	38 206	37 798	37 934	37 679	<i>Germany</i>
Греция	2 385	2 576	2 552	...	...	<i>Greece</i>
Дания	3 301	3 177	3 181	...	...	<i>Denmark</i>
Ирландия	1 919	1 912	1 889	...	1 894	<i>Ireland</i>
Испания	12 310	12 839	13 353	13 354	13 853	<i>Spain</i>
Италия	15 974	16 225	16 529	16 686	16 704	<i>Italy</i>
Латвия	2 331	2 270	2 263	1 884	1 897	<i>Latvia</i>

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ  
INTERNATIONAL COMPARISONS

Продолжение / Continued						
	2000	2005	2008	2009	2010	
Литва	1 905	1 771	1 765	1 768	1 768	<i>Lithuania</i>
Люксембург	274	...	657	657	...	<i>Luxembourg</i>
Нидерланды	2 802	2 810	2 888	...	3 013	<i>Netherlands</i>
Польша	22 560	20 253	20 196	20 360	20 228	<i>Poland</i>
Португалия	2 814	...	2 842	2 842	2 843	<i>Portugal</i>
Румыния	11 015	10 948	10 785	10 784	10 785	<i>Romania</i>
Словакия	3 662	3 658	3 623	3 623	3 622	<i>Slovakia</i>
Словения	1 201	1 228	1 228	1 228	1 228	<i>Slovenia</i>
Соединенное Королевство	17 008	15 810	15 814	15 754	15 884	<i>United Kingdom</i>
Финляндия	5 850	5 732	5 919	5 919	5 919	<i>Finland</i>
Франция	31 397	30 871	31 041	29 466	...	<i>France</i>
Чешская Республика	9 444	9 614	9 586	9 578	9 568	<i>Czech Republic</i>
Швеция	9 877	11 017	11 032	11 138	11 149	<i>Sweden</i>
Эстония	968	925	1 196	1 196	1 196	<i>Estonia</i>
<b>Другие страны</b>						<i>Other countries</i>
Грузия	1 562	1 559	1 561	...	...	<i>Georgia</i>
Канада	74 412	72 367	70 784	...	...	<i>Canada</i>
Норвегия	4 179	4 114	4 114	3 910	3 958	<i>Norway</i>
Соединенные Штаты	159 792	153 956	151 615	151 356	154 014	<i>United States</i>
Турция	8 671	8 697	8 699	9 083	9 594	<i>Turkey</i>
Хорватия	2 726	2 726	2 722	2 722	2 722	<i>Croatia</i>
Швейцария	5 119	...	...	...	...	<i>Switzerland</i>

<sup>1)</sup> По Беларуси, странам СНГ и Грузии – протяженность железнодорожных путей общего пользования. / *For Belarus, CIS countries and Georgia – length of general purpose railway tracks.*

<sup>2)</sup> 2011 г. – 5 503 километра. / *2011 – 5 503 kilometres.*

**10.2. Пассажирооборот железнодорожного транспорта**  
(миллионов пассажиро-километров)  
*Passenger turnover of railway transport*  
(million passenger-kilometres)

	2000	2005	2008	2009	2010	
<b>Страны СНГ</b>						<i>CIS countries</i>
Азербайджан	493	878	1 049	1 024	917	<i>Azerbaijan</i>
Армения	47	27	24	35	...	<i>Armenia</i>
Беларусь <sup>1)</sup>	17 722	10 351	8 188	7 401	7 578	<i>Belarus<sup>1)</sup></i>
Казахстан	10 215	12 136	14 131	14 702	16 056	<i>Kazakhstan</i>
Кыргызстан	44	46	90	106	99	<i>Kyrgyzstan</i>
Молдова, Республика	315	355	486	423	399	<i>Moldova, Republic of</i>
Россия	167 054	172 217	175 872	151 466	138 885	<i>Russia</i>
Таджикистан	73	46	57	45	33	<i>Tajikistan</i>
Туркменистан	943	1329	1685	...	...	<i>Turkmenistan</i>
Узбекистан	2 163	2 099	2 477	2 632	...	<i>Uzbekistan</i>
Украина	51 767	52 655	53 056	48 327	50 248	<i>Ukraine</i>
<b>Страны ЕС</b>						<i>EU countries</i>
Австрия	8 206	8 470	10 837	10 653	10 737	<i>Austria</i>
Бельгия	7 755	9 150	10 403	10 493	10 565	<i>Belgium</i>
Болгария	3 472	2 389	2 335	2 144	2 100	<i>Bulgaria</i>
Венгрия	9 693	9 880	8 293	8 073	7 692	<i>Hungary</i>
Германия	75 404	74 946	81 764	80 746	83 969	<i>Germany</i>
Греция	1 628	1 854	1 657	1 414	...	<i>Greece</i>
Дания	5 327	5 768	6 096	6 161	6 586	<i>Denmark</i>
Ирландия	1 389	1 781	1 976	1 683	1 678	<i>Ireland</i>
Испания	20 144	21 624	22 073	21 700	20 978	<i>Spain</i>
Италия	47 133	50 088	45 767	44 404	43 349	<i>Italy</i>
Латвия	715	894	941	747	741	<i>Latvia</i>
Литва	611	428	258	231	244	<i>Lithuania</i>
Люксембург	332	272	345	333	347	<i>Luxembourg</i>
Нидерланды	15 400	14 730	16 311	16 847	16 968	<i>Netherlands</i>

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ  
INTERNATIONAL COMPARISONS

Продолжение / Continued						
	2000	2005	2008	2009	2010	
Польша	19 706	17 884	20 195	18 637	17 921	<i>Poland</i>
Португалия	3 834	3 753	4 213	4 152	4 111	<i>Portugal</i>
Румыния	11 632	7 985	6 958	6 128	5 437	<i>Romania</i>
Словакия	2 870	2 182	2 296	2 264	2 309	<i>Slovakia</i>
Словения	705	777	834	840	813	<i>Slovenia</i>
Соединенное Королевство	39 000	42 700	52 690	52 765	55 831	<i>United Kingdom</i>
Финляндия	3 405	3 478	4 052	3 876	3 959	<i>Finland</i>
Франция	69 866	76 500	84 782	88 610	87 231	<i>France</i>
Чешская Республика	7 300	6 667	6 803	6 503	6 591	<i>Czech Republic</i>
Швеция	8 200	8 936	11 146	11 321	11 219	<i>Sweden</i>
Эстония	263	248	273	249	247	<i>Estonia</i>
<b>Другие страны</b>						<i>Other countries</i>
Австралия	11 514	12 020	14 210	15 072	...	<i>Australia</i>
Грузия	453	713	674	626	654	<i>Georgia</i>
Канада	1 517	1 428	1 529	1 372	1 372	<i>Canada</i>
Мексика	82	73	178	449		<i>Mexico</i>
Норвегия	3 353	3 203	3 123	3 080	3 134	<i>Norway</i>
Турция	5 832	5 036	5 097	5 374	5 491	<i>Turkey</i>
Хорватия	...	...	...	1 835	1 742	<i>Croatia</i>
Швейцария	12 620	16 144	17 776	18 571	19 177	<i>Switzerland</i>
Япония	384 287	391 215	404 585	394 682	...	<i>Japan</i>

<sup>1)</sup> 2011 г. – 7 941 миллион пассажиро-километров. / 2011 – 7 941 million passenger-kilometres.

**10.3. Грузооборот железнодорожного транспорта**  
(миллионов тонно-километров)  
*Freight turnover of railway transport*  
(million tonne-kilometres)

	2000	2005	2008	2009	2010	
<b>Страны СНГ</b>						<i>CIS countries</i>
Азербайджан	5 677	9 628	10 021	7 592	8250	<i>Azerbaijan</i>
Армения	354	654	771	718	...	<i>Armenia</i>
Беларусь <sup>1)</sup>	31 425	43 559	48 994	42 742	46 224	<i>Belarus<sup>1)</sup></i>
Казахстан	...	...	...	197 485	213 219	<i>Kazakhstan</i>
Кыргызстан	338	662	946	...	738	<i>Kyrgyzstan</i>
Молдова, Республика	1 538	2 980	2 873	1 058	958	<i>Moldova, Republic of</i>
Россия	1 373 178	1 858 093	2 116 240	865 305	2 011 308	<i>Russia</i>
Таджикистан	...	...	...	1 282	808	<i>Tajikistan</i>
Украина	...	...	...	196 188	218 091	<i>Ukraine</i>
<b>Страны ЕС</b>						<i>EU countries</i>
Австрия	16 602	17 064	21 915	17 767	19 833	<i>Austria</i>
Бельгия	7 674	8 042	7 882	5 439	5 729	<i>Belgium</i>
Болгария	5 538	5 163	4 693	3 145	3 064	<i>Bulgaria</i>
Венгрия	8 095	9 090	9 874	7 673	8 809	<i>Hungary</i>
Германия	77 500	95 421	115 652	95 834	107 317	<i>Germany</i>
Греция	426	613	785	537	...	<i>Greece</i>
Дания	2 025	1 967	1 863	1 698	2 239	<i>Denmark</i>
Ирландия	491	303	103	79	92	<i>Ireland</i>
Испания	12 171	11 641	9 737	6 973	7 417	<i>Spain</i>
Италия	25 839	22 761	19 918	13 569	12 037	<i>Italy</i>
Латвия	13 310	19 779	19 581	18 725	17 179	<i>Latvia</i>
Литва	8 918	12 457	14 748	11 888	13 431	<i>Lithuania</i>
Люксембург	633	392	280	200	191	<i>Luxembourg</i>
Нидерланды	4 522	5 865	6 984	5 578	5 925	<i>Netherlands</i>
Польша	54 015	49 972	52 043	43 445	48 707	<i>Poland</i>
Португалия	2 183	2 422	2 548	2 174	2 313	<i>Portugal</i>

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ  
INTERNATIONAL COMPARISONS

Продолжение / Continued						
	2000	2005	2008	2009	2010	
Румыния	17 982	16 582	15 236	11 088	12 375	Romania
Словакия	11 234	9 463	9 299	6 964	8 105	Slovakia
Словения	2 857	3 245	3 520	2 668	3 421	Slovenia
Соединенное Королевство	18 100	21 400	29 430	19 689	...	United Kingdom
Финляндия	10 107	9 706	10 777	8 872	9 750	Finland
Франция	55 350	39 659	40 436	32 129	29 964	France
Чешская Республика	17 496	14 866	15 437	12 791	13 770	Czech Republic
Швеция	14 838	21 675	22 923	20 389	23 464	Sweden
Эстония	8 102	10 639	5 943	5 934	6 638	Estonia
<b>Другие страны</b>						Other countries
Австралия	133 570	182 980	197 567	...	...	Australia
Грузия	3 913	6 145	6 515	5 417	6 228	Georgia
Канада	267 200	306 300	296 400	213 213	...	Canada
Норвегия	1 775	2 208	3 621	3 506	3 496	Norway
Соединенные Штаты	...	...	...	2 236 990	2 468 813	United States
Турция	9 645	8 843	10 104	9 681	10 932	Turkey
Хорватия	1 788	2 835	3 312	2 641	2 618	Croatia
Швейцария	11 080	11 677	12 265	10 565	11 074	Switzerland

<sup>1)</sup> 2011 г. – 49 405 миллионов тонно- километров. / 2011 – 49 405 million tonne-kilometres.



# 10.4. Протяженность автомобильных дорог<sup>1)</sup>

(на конец года; километров)

*Length of motor roads  
(at year-end; kilometers)*

	2000	2005	2008	2009	2010	
<b>Страны СНГ</b>						<i>CIS countries</i>
Азербайджан	24 981	18 799	18 902	18 946	18 946	<i>Azerbaijan</i>
Армения	7 527	7 515	7 704	7 705	7 705	<i>Armenia</i>
Беларусь <sup>2)</sup>	74 385	82 958	85 668	86 337	86 392	<i>Belarus<sup>2)</sup></i>
Казахстан	85 867	90 845	93 612	96 846	96 846	<i>Kazakhstan</i>
Молдова, Республика	9 378	9 467	9 343	9 344	9 344	<i>Moldova, Republic of</i>
Россия	584 396	580 982	754 483	793 077	793 077	<i>Russia</i>
Таджикистан	13 616	...	...	...	...	<i>Tajikistan</i>
Украина	169 491	169 323	169 502	169 495	169 495	<i>Ukraine</i>
<b>Страны ЕС</b>						<i>EU countries</i>
Австрия	106 630	107 340	108 513	110 206	114 590	<i>Austria</i>
Бельгия	147 121	151 372	153 595	153 872	...	<i>Belgium</i>
Болгария	37 301	19 288	19 435	19 435	19 456	<i>Bulgaria</i>
Венгрия	29 981	...	198 808	197 518	...	<i>Hungary</i>
Германия	...	...	12 645	12 813	...	<i>Germany</i>
Дания	71 663	...	73 331	...	...	<i>Denmark</i>
Ирландия	95 730	96 506	96 445	96 695	...	<i>Ireland</i>
Испания	163 557	165 646	165 096	165 417	165 787	<i>Spain</i>
Италия	167 725	185 430	249 198	249 044	...	<i>Italy</i>
Кипр	11 141	12 146	12 321	12 380	12 483	<i>Cyprus</i>
Литва	75 517	79 497	81 030	81 331	82 130	<i>Lithuania</i>
Люксембург	2 853	2 894	2 894	2 899	...	<i>Luxembourg</i>
Нидерланды	...	128 799	130 322	...	128 651	<i>Netherlands</i>
Польша	373 083	382 015	384 078	384 953	406 979	<i>Poland</i>
Португалия	...	...	12 990	13 112	13 123	<i>Portugal</i>
Румыния	72 907	74 031	81 974	82 034	82 386	<i>Romania</i>
Словакия	17 738	43 745	43 849	43 879	43 325	<i>Slovakia</i>
Словения	38 403	38 485	38 873	38 925	39 052	<i>Slovenia</i>
Соединенное Королевство	418 435	412 938	419 634	419 675	419 626	<i>United Kingdom</i>
Финляндия	102 441	104 402	105 507	106 479	105 847	<i>Finland</i>
Франция	989 096	...	1 027 791	1 041 173	...	<i>France</i>
Чешская Республика	127 708	128 436	130 573	130 638	...	<i>Czech Republic</i>
Швеция	139 172	140 311	141 322	146 875	...	<i>Sweden</i>
Эстония	5 1410	57 017	58 399	58 400	58 412	<i>Estonia</i>
<b>Другие страны</b>						<i>Other countries</i>
Грузия	20 362	20 329	...	...	...	<i>Georgia</i>
Норвегия	91 623	93 128	93 500	93 691	93 890	<i>Norway</i>
Турция	417 406	349 238	351 958	362 660	...	<i>Turkey</i>
Хорватия	28 534	28 436	29 248	29 343	29 333	<i>Croatia</i>
Швейцария	71 132	72 654	71 384	71 454	...	<i>Switzerland</i>

<sup>1)</sup> По странам СНГ и Грузии – протяженность автомобильных дорог общего пользования (данные Статкомитета СНГ), по странам ЕС и другим странам мира – протяженность автомобильных дорог (данные Евростата). / For the CIS countries and Georgia – length of general use motor roads (data of the CISSTAT); for the EU states and other countries of the world – length of motor roads (data of the Eurostat).

<sup>2)</sup> 2011 г. – 86 491 километр. / 2011 – 86 491 kilometres.

## 10.5. Число легковых автомобилей

(на конец года; тысяч штук)

*Passenger cars*

(at year-end; thousand units)

	2000	2005	2008	2009	2010	
<b>Страны СНГ</b>						<i>CIS countries</i>
Азербайджан	332	479	700	759	...	<i>Azerbaijan</i>
Армения	258	...	...	...	...	<i>Armenia</i>
Беларусь <sup>1)</sup>	1 386	1 737	2 191	2 340	2 501	<i>Belarus<sup>1)</sup></i>
Казахстан	1 000	1 405	2 577	...	...	<i>Kazakhstan</i>
Кыргызстан	190	201	305	...	...	<i>Kyrgyzstan</i>
Молдова, Республика	238	293	366	408	...	<i>Moldova, Republic of</i>
Россия	...	25 461	32 915	33 084	...	<i>Russia</i>
Таджикистан	123	...	...	...	...	<i>Tajikistan</i>
Туркменистан	...	...	404	...	...	<i>Turkmenistan</i>
Украина	...	5 539	6 394	6 699	...	<i>Ukraine</i>
<b>Страны ЕС</b>						<i>EU countries</i>
Австрия	4 097	4 157	4 285	4 360	4 441	<i>Austria</i>
Бельгия	4 678	4 919	5 131	5 193	...	<i>Belgium</i>
Болгария	1 993	2 538	2 366	2 502	2 602	<i>Bulgaria</i>
Венгрия	2 365	2 889	3 055	3 014	...	<i>Hungary</i>
Германия	43 772	45 376	41 321	41 738	42 302	<i>Germany</i>
Греция	3 195	4 303	...	...	...	<i>Greece</i>
Дания	2 190	1 916	2 580	2 120	...	<i>Denmark</i>
Ирландия	1 319	1 684	1 997	...	...	<i>Ireland</i>
Испания	17 449	20 250	22 145	21 984	...	<i>Spain</i>
Италия	32 584	34 882	35 673	36 372	...	<i>Italy</i>
Кипр	268	355	444	461	463	<i>Cyprus</i>
Латвия	557	742	933	904	637	<i>Latvia</i>
Литва	1 172	1 455	1 671	1 695	1 692	<i>Lithuania</i>

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ  
INTERNATIONAL COMPARISONS

Продолжение / Continued						
	2000	2005	2008	2009	2010	
Люксембург	273	307	328	332	...	<i>Luxembourg</i>
Мальта	189	...	...	235	...	<i>Malta</i>
Нидерланды	6 539	6 992	7 542	7 622	7 736	<i>Netherlands</i>
Польша	9 991	12 339	16 080	16 495	17 240	<i>Poland</i>
Португалия	5 260	...	...	...	...	<i>Portugal</i>
Румыния	3 129	3 364	4 027	4 245	4 320	<i>Romania</i>
Словакия	1 274	1 304	1 545	1 589	1 669	<i>Slovakia</i>
Словения	869	965	1 045	1 059	1 062	<i>Slovenia</i>
Соединенное Королевство	25 067	27 520	28 390	28 247	28 421	<i>United Kingdom</i>
Финляндия	2 135	2 414	2 700	2 777	2 877	<i>Finland</i>
Франция	...	30 100	30 850	31 394	...	<i>France</i>
Чешская Республика	3 439	3 959	4 423	4 435	...	<i>Czech Republic</i>
Швеция	3 999	4 154	4 279	4 301	4 335	<i>Sweden</i>
Эстония	464	494	552	546	553	<i>Estonia</i>
<b>Другие страны</b>						<i>Other countries</i>
Грузия	245	340	501	...	...	<i>Georgia</i>
Исландия	...	187	210	205	...	<i>Ireland</i>
Канада	...	...	13 282	19 877	...	<i>Canada</i>
Норвегия	1 852	2 029	2 197	2 244	2 308	<i>Norway</i>
Соединенные Штаты	...	136 568	137 080	135 933	...	<i>United States</i>
Турция	4 422	5 773	6 797	7 094	...	<i>Turkey</i>
Хорватия	...	1 385	1 561	1 541	1 521	<i>Croatia</i>
Швейцария	3 545	3 864	3 990	4 010	...	<i>Switzerland</i>

<sup>1)</sup> Число легковых автомобилей в личной собственности граждан, в 2011 г. – 2 646,5 тысячи штук. / *Privately owned passenger cars; 2011 – 2 646,5 thousand.*

## 10.6. Число легковых автомобилей на 1 000 человек населения

(на конец года; штук)  
*Passenger cars per 1 000 population*  
(at year-end; units)

	2000	2005	2008	2009	2010	
<b>Страны СНГ</b>						<i>CIS countries</i>
Азербайджан	41	56	79	85	91	<i>Azerbaijan</i>
Беларусь <sup>1)</sup>	139	180	230	246	264	<i>Belarus<sup>1)</sup></i>
Казахстан	...	93	165	174	193	<i>Kazakhstan</i>
Кыргызстан	39	39	58	...	...	<i>Kyrgyzstan</i>
Молдова, Республика	65	81	103	108	119	<i>Moldova, Republic of</i>
Россия	...	178	226	233	242	<i>Russia</i>
Туркменистан	...	...	82	...	...	<i>Turkmenistan</i>
Украина	...	118	139	146	148	<i>Ukraine</i>
<b>Страны ЕС</b>						<i>EU countries</i>
Австрия	511	505	514	521	532	<i>Austria</i>
Бельгия	457	470	479	481	485	<i>Belgium</i>
Болгария	249	329	310	330	345	<i>Bulgaria</i>
Венгрия	234	286	304	301	298	<i>Hungary</i>
Германия	533	550	503	510	517	<i>Germany</i>
Греция	293	388	...	...	...	<i>Greece</i>
Дания	410	354	470	384	...	<i>Denmark</i>
Ирландия	347	405	449	...	433	<i>Ireland</i>
Испания	433	467	486	479	481	<i>Spain</i>
Италия	572	595	596	604	608	<i>Italy</i>
Кипр	...	550	560	576	576	<i>Cyprus</i>
Латвия	235	323	412	401	284	<i>Latvia</i>
Литва	335	426	498	508	515	<i>Lithuania</i>
Люксембург	626	661	672	667	666	<i>Luxembourg</i>

Продолжение / Continued

	2000	2005	2008	2009	2010	
Мальта	485	523	558	568	...	Malta
Нидерланды	411	429	459	461	466	Netherlands
Польша	261	323	422	432	451	Poland
Португалия	514	...	...	...	...	Portugal
Румыния	141	155	187	197	201	Romania
Словакия	236	242	286	293	307	Slovakia
Словения	437	482	517	519	518	Slovenia
Соединенное Королевство	426	457	462	457	456	United Kingdom
Финляндия	412	460	508	520	537	Finland
Франция	...	478	481	487	...	France
Чешская Республика	335	387	424	423	427	Czech Republic
Швеция	451	460	464	463	462	Sweden
Эстония	338	366	412	407	412	Estonia
<b>Другие страны</b>						Other countries
Грузия	55	78	114	...	130	Georgia
Исландия	...	633	657	643	644	Iceland
Канада	...	...	479	497	...	Canada
Норвегия	412	439	461	465	472	Norway
Соединенные Штаты	...	461	458	442	...	United States
Турция	69	84	96	98	103	Turkey
Хорватия	...	312	350	348	343	Croatia
Швейцария	492	515	517	514	523	Switzerland

<sup>1)</sup> Число легковых автомобилей в личной собственности граждан, в 2011 г. – 280 штук на 1 000 человек населения. / Privately owned passenger cars; 2011 – 280 per 1 000 population .

## 10.7. Обеспеченность населения мобильными телефонами<sup>1)</sup>

(на конец года, на 100 человек населения; абонентов)

*Mobile telephones<sup>1)</sup>*

*(at year-end; per 100 population; subscriptions)*

	2000	2005	2008	2009	2010	
<b>Азербайджан</b>	5	26	73	86	99	<i>Azerbaijan</i>
<b>Армения</b>	1	10	76	85	125	<i>Armenia</i>
Беларусь	0,5	43	85	102	109	<i>Belarus</i>
Казахстан	1	36	95	108	123	<i>Kazakhstan</i>
Кыргызстан	0,2	11	65	85	92	<i>Kyrgyzstan</i>
Молдова, Республика	3	29	67	77	89	<i>Moldova, Republic of</i>
Россия	2	83	139	161	166	<i>Russia</i>
Украина	2	64	121	121	119	<i>Ukraine</i>
Болгария	9	81	138	140	141	<i>Bulgaria</i>
Греция	54	92	122	117	108	<i>Greece</i>
Дания	63	101	119	124	124	<i>Denmark</i>
Испания	60	98	110	112	112	<i>Spain</i>
Литва	15	127	149	149	147	<i>Lithuania</i>
Польша	18	76	115	117	120	<i>Poland</i>
Словения	61	88	102	104	105	<i>Slovenia</i>
Финляндия	72	100	128	144	156	<i>Finland</i>
Франция	49	79	93	95	100	<i>France</i>
Чехия	42	115	133	137	137	<i>Czech Republic</i>
Эстония	41	107	121	117	123	<i>Estonia</i>
Норвегия	72	103	109	111	113	<i>Norway</i>
Япония	53	76	87	91	95	<i>Japan</i>
США	39	69	86	89	90	<i>USA</i>

<sup>1)</sup> По данным Международного союза электросвязи. / *Data of the International Telecommunication Union.*

**10.8. Обеспеченность населения телефонными аппаратами, подключенными к сети электросвязи общего пользования<sup>1)</sup>**

(на конец года, на 100 человек населения, штук)

*Fixed telephone lines connected to general use telecommunication network<sup>1)</sup>*  
(at year-end, per 100 population, units)

	2000	2005	2008	2009	2010	
<b>Азербайджан</b>	10	13	15	15	16	<i>Azerbaijan</i>
Беларусь	28	34	40	42	44	<i>Belarus</i>
Казахстан	12	18	22	24	25	<i>Kazakhstan</i>
Кыргызстан	8	9	10	9	9	<i>Kyrgyzstan</i>
Молдова, Республика	14	25	31	32	33	<i>Moldova, Republic of</i>
Россия	22	28	32	32	31	<i>Russia</i>
Украина	21	25	29	28	28	<i>Ukraine</i>
Болгария	36	32	29	29	29	<i>Bulgaria</i>
Греция	52	56	47	46	46	<i>Greece</i>
Дания	72	62	54	50	47	<i>Denmark</i>
Испания	42	45	46	45	43	<i>Spain</i>
Литва	34	23	23	22	22	<i>Lithuania</i>
Польша	29	31	25	25	25	<i>Poland</i>
Словения	40	41	49	46	45	<i>Slovenia</i>
Финляндия	55	40	31	27	23	<i>Finland</i>
Франция	58	55	57	57	56	<i>France</i>
Чехия	38	31	24	20	21	<i>Czech Republic</i>
Эстония	38	33	37	37	36	<i>Estonia</i>
Норвегия	53	46	40	37	35	<i>Norway</i>
Япония	49	46	38	35	32	<i>Japan</i>
США	68	59	53	50	49	<i>USA</i>

<sup>1)</sup> По данным Международного союза электросвязи. / Data of the International Telecommunication Union.

## 10.9. Число пользователей сети Интернет<sup>1)</sup>

(на конец года; в расчете на 100 человек населения; пользователей)

*Number of Internet users<sup>1)</sup>*  
(at year-end, per 100 population, users)

	2000	2005	2008	2009	2010	
<b>Азербайджан</b>	0,2	8,0	17,0	27,4	36,0	<i>Azerbaijan</i>
Беларусь	1,9	...	23,0	27,4	31,7	<i>Belarus</i>
Казахстан	0,7	3,0	11,0	18,2	34,0	<i>Kazakhstan</i>
Кыргызстан	1,0	10,5	15,7	...	20,0	<i>Kyrgyzstan</i>
Молдова, Республика	1,3	14,6	23,4	37,0	40,0	<i>Moldova, Republic of</i>
Россия	2,0	15,2	26,8	29,0	43,0	<i>Russia</i>
Украина	0,7	3,8	10,6	15,6	23,0	<i>Ukraine</i>
Болгария	5,4	20,0	39,7	45,0	46,2	<i>Bulgaria</i>
Греция	9,1	24,0	38,2	42,4	44,4	<i>Greece</i>
Дания	39,2	82,7	85,0	86,8	88,7	<i>Denmark</i>
Испания	13,6	47,9	59,6	62,6	66,5	<i>Spain</i>
Литва	6,4	36,2	55,2	59,8	62,1	<i>Lithuania</i>
Польша	7,3	38,8	53,1	59,0	62,3	<i>Poland</i>
Словения	15,1	46,8	58,0	64,0	70,0	<i>Slovenia</i>
Финляндия	37,3	74,5	83,7	82,5	86,9	<i>Finland</i>
Франция	14,3	42,9	70,7	71,6	80,1	<i>France</i>
Чехия	9,8	35,3	63,0	64,4	68,8	<i>Czech Republic</i>
Эстония	28,6	61,5	70,6	72,5	74,1	<i>Estonia</i>
Норвегия	26,8	82,0	90,6	92,1	93,4	<i>Norway</i>
Япония	30,0	66,9	75,4	78,0	78,0	<i>Japan</i>
США	43,1	68,0	74,0	78,0	79,0	<i>USA</i>

<sup>1)</sup> По данным Международного союза электросвязи. / Data of the International Telecommunication Union.